

Le pionnier des hebdomadaires de la région

**Boucherville**  
**Calixa-Lavallée**  
**St-Amable**  
**Varennes**  
**Verchères**

Secrétariat: 655-1967  
Direction: 844-8832  
Distribution: 670-9397

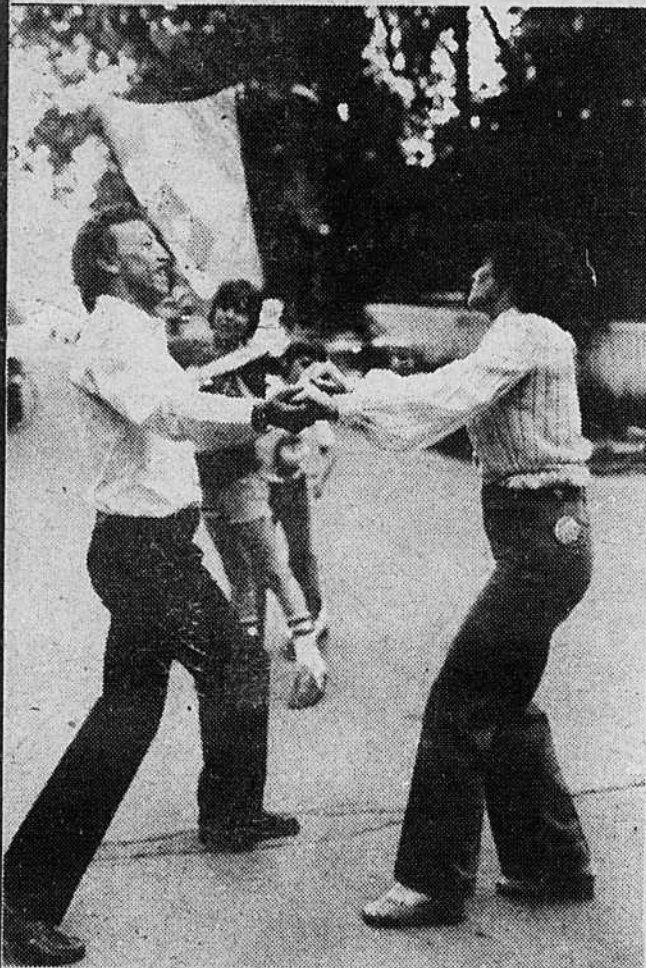
# La Seigneurie

Le mercredi, 5 juillet 1978, / Vol. 14 / No 27

17,000 copies / 56 pages

*Répondant à l'appel lancé la semaine dernière par la direction de "La Seigneurie", une lectrice nous envoie un très bon commentaire, à propos du 24 juin...*

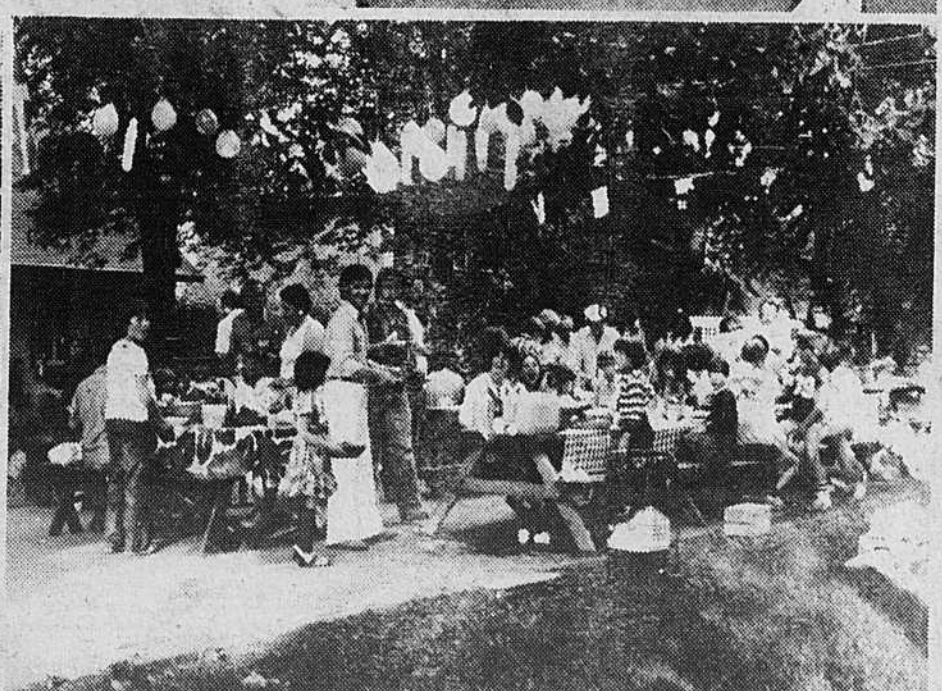
## La rue Guérin de Boucherville



**a fêté  
sa  
fête  
nationale**



  
**le  
Québec  
est en fleur**



( voir en pages 2 et 3 )

# A l'occasion de la Fête Nationale des Québécois, les Bouchervillois sont descendus dans la rue La rue Guérin est en fête



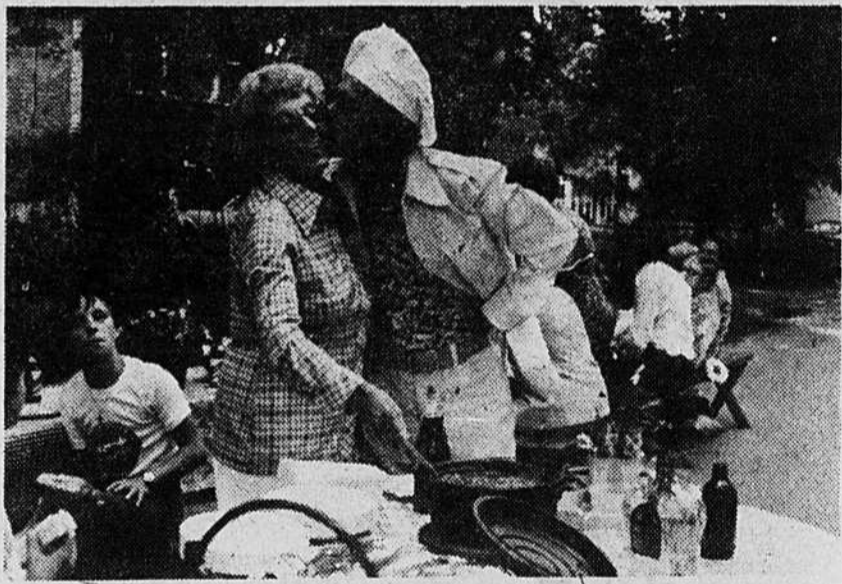
Samedi, 24 juin, l'activité est bourdonnante, rue Guérin. Enfants et parents s'activent à donner un air de fête à la rue. Elle est invitante sous les fleurs de lys et les ballons que les organisateurs ont mis en place en matinées. Le soleil, boudeur durant toute la semaine, fait preuve de bonne volonté et montre son nez attiré sans doute par la bonne humeur qui règne dans tout Boucherville ce samedi-là.



Les activités débutent officiellement à 5 heures mais déjà à 4 heures, les voisins coopératifs (y en a toujours qui grimpent dans jours qui quiquent dans le bakul) apportent tables et chaises pour le repas. On parle déjà de fermer la rue. Mais 5 heures c'est 5 heures et on attendra jusque là pour tirer le câble. La ville orait promis des barrières, mais devant le succès inespéré des festivités, elle ne peut fermer, imaginez, 28 rues en liesse.



Enfin 5 heures et une partie de ballon-chasseur s'organise. Les parents doivent faire preuve de vigueur pour affronter certains enfants. Ce jeu prévu pour eux emballent même les plus timides. L'arbitre, Monsieur Bastien, le deuxième doyen de la fête, éprouve de la difficulté à faire respecter les règlements... Ensuite, essouffées mais souriantes, les familles se regroupent pour une chasse au trésor. Un vrai marathon; les pirates d'un jour ont l'entente d'un jour ont de l'entrain et la cause est servie. Les messages ne sont pas tous faciles à déchiffrer et faut bien connaître tous les recoins du quartier. Après, comme tout ce monde est en forme, on y va pour une course à relais.



Ouf! on demande grâce. Il est 7 heures et la soif et la faim se manifestent. A tables, au milieu de la rue, vacanmilieu de la rue, voisins et voisines s'échangent les victuailles.



**655-1967 727-3707**  
Journal hebdomadaire régional  
Membre des hebdomadaires Rive-Sud  
Enregistrement No 1300  
Courrier de la 2e classe  
**TAUX D'ABONNEMENT:**  
Canada \$10.00 Etranger \$11.00

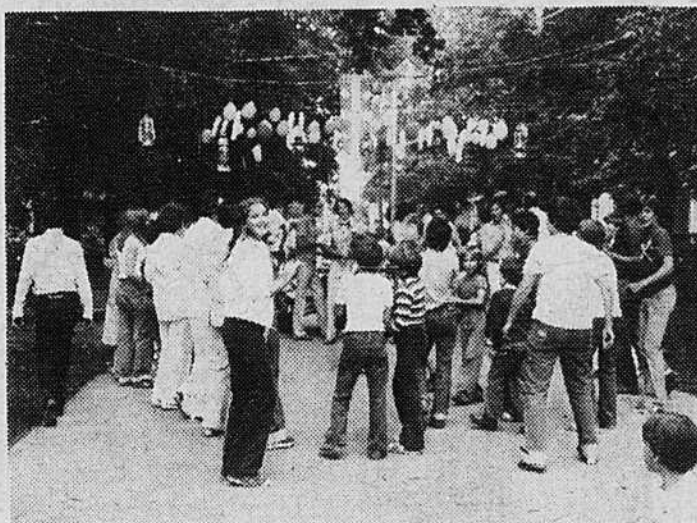
**Le Seigneurie**  
414 Marie-Victorin, Boucherville

Dites-le avec des fleurs.  
**FLEURISTE NICOLE INC.**  
535 St-Charles,  
Boucherville.  
655-9121, 655-1250

**TÉLÉ-CÂBLE**  
BOUCHERVILLE  
**655-6300**  
**MAINTENANT**  
**12 CANAUX**

A l'occasion de la Fête Nationale des Québécois,  
les Bouchervillois sont descendus dans la rue

# La rue Guérin est en fête

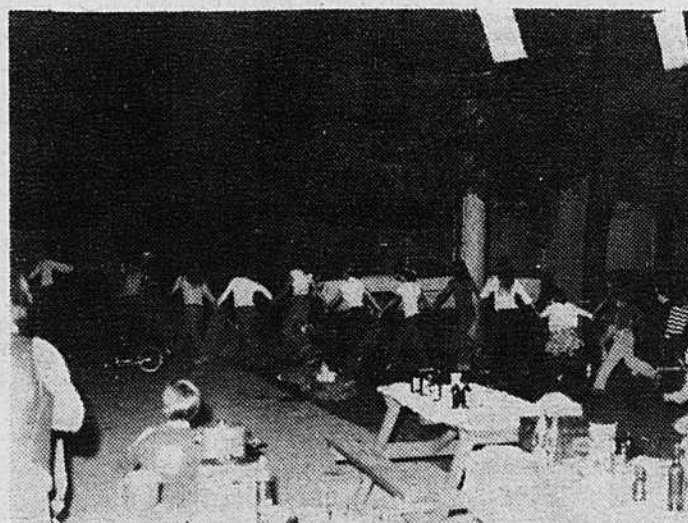


On savoure les fèves au lard de Madame Bastien et Madame Ratté, les cretons du voisin d'à côté, puis les tartes, les gâteaux ou les fraises du voisin d'en face ou du bout de la rue. On fait davantage connaissance et on se découvre des intérêts communs, surtout chez les hommes et les femmes qui travaillent à l'extérieur. Des gens qui depuis des années n'ont eu l'occasion que de se saluer en se croisant, fraternisent autour d'un verre de vin ou d'un cognac. C'est incroyable, et ce genre de sentiment est difficile à décrire.

Quelqu'un souligne l'anniversaire de la doyenne de la fête; 79 ans qu'elle a maintenant Mme Racicot; elle qui a vue la rue s'allonger, se transformer. Sa mémoire fourmille des souvenirs d'antan, du temps où telle maison n'avait pas de rallonge, ou que telle autre a remplacé un vieux chalet d'été, du temps que Boucherville était loin de Montréal.

Le benjamin lui, le petit Guillaume 3 semaines, un mois peut-être est couché depuis belle lurette en attendant d'explorer à son tour les cailloux de la voie ferrée ou ce petit bois à Poitras, plein d'écreuil. Certains se demandent s'il pourra toujours le faire, ou si au contraire, les boîtes à savon de 3 ou 4 étages ne l'aura pas remplacé, tout comme le jardin du père Leclerc.

Voilà que les adolescent veulent bouger. La musique interrompt les placotages de village. Tout le monde balance et tout le monde danse, et les femmes ont pas chaud souvent. Et puis c'est déjà 2 heures. Le règlement c'est le règlement. Chacun regagne son foyer; on ramassera les tables demain. On se couche en espérant que l'an prochain on aura la chance de se reparler. Cette nuit le Québec est au monde....



desjardins

LA CAISSE POPULAIRE ST-SÉBASTIEN DE BOUCHERVILLE

778, PIERRE VIGER, BOUCHERVILLE. TÉL: 655-2544

HEURES D'OUVERTURE

Lundi - mardi 10.00 à 15.00 h.

Mercredi - vendredi 10.00 à 18.00h.

Jeudi 10.00 à 20.00h.

LE TÉLÉTRAITEMENT s'en vient à grand pas...

L'INTER-CAISSE aussi.

# Des signatures... un signe mature

Après l'Ancre Bleu, après le règlement de zonage 689-124, 689-125 dans l'Est, après celui des Jardins Sabrevois, après la pétition d'au delà de 4\*200 signatures pour que cesse la grève des cols bleus, après la demande d'un référendum concernant une modification de zonage à l'angle sud-ouest et nord-ouest de Montarville et Mortagne afin de permettre la vente de boisson alcoolique, après l'avortement du projet du Vieux Village, après la défaite du règlement d'emprunt dépassant 4.2 millions de dollars au sujet du centre socio-culturel et d'un second aréna, après le règlement 998 pour la même occasion débouté, il y a donc matière à réflexion suite à autant d'échecs après échecs.

Pour sûr, certains de ces règlements ont finalement franchi l'étape de la consultation après maintes tentatives des autorités qui comptaient sur une usure du moral des troupes qui s'objectaient aux dits règlements. Ça demande beaucoup plus d'effort de la part des citoyens car ce sont eux qui ont chaque fois à se déplacer pour aller signer le registre au bureau du greffier. La ville, elle n'a qu'à compter sur ses employés que nous payons.

Ceci dit, je m'attarderai sur deux règlements; soit celui du Vieux Village, et celui concernant l'emprunt de plus de 4.2 millions de dollars devant servir à la construction d'un centre socio-culturel et d'un second aréna.

Dans le cas du Vieux Village, j'étais et je suis toujours d'accord relativement à l'ensemble du projet. Que les citoyens du Vieux Village me permettent de leur faire remarquer qu'une municipalité qui piétine à cause d'un manque de dynamisme, de fait recule par rapport à d'autres plus actives. L'écart s'agrandit, d'où recul. C'est Claude-Henri Grignon qui faisait dire à un de ses personnages "pas de progrès, pas d'avancement - pas d'avancement, pas de progrès."

Pourquoi le référendum a-t-il été quand même négatif? Il y a au moins une explication à cela. Disons que le maire dans ce cas-ci a été pour le moins l'auteur de ses propres malheurs. On a beau dire que la démocratie s'est exprimée rien ne vaut si immédiatement après on s'attaque à ceux-là même qui ont permis que celle-ci s'exerce. Cette attitude du maire n'est pas nouvelle. A chaque fois qu'il se trouve des personnes qui s'opposent à ses vues, il y voit toujours quelconque intérêt mesquin. Vous auriez difficilement du succès en relations humaines, et encore plus en diplomatie. En les giflant, vous les avez rendus plus actifs à leur cause. En somme, il faut éviter de s'attaquer inopinément à l'opposition car on la renforce et elle devient plus vivace.

Malgré la prise de position du maire et du premier Jean-Paul Provost, conseiller de l'Est, malgré les déplacements [combien?] des conseillers du Centre, rien n'y fit, le référendum a été négatif. Tant d'argent, tant d'efforts??? Inutiles...

Pour ma part j'aurais opté, une fois le projet d'ensemble bien expliqué comme ce fut le cas, que l'on procède par étape même au sujet du zonage. Il aurait sûrement été possible de prendre un petit coin de ce pays et de procéder aux travaux. Ainsi tous les citoyens de ce quartier auraient eu la chance de constater de visu la partie une fois réalisée de l'ensemble du projet et d'en connaître aussi le coût. On a pris les bouchées trop grandes. Ça devenait donc difficile à avaler.

Il semble que l'on va représenter le projet avec quelques modifications mineures. Un avis de motion en ce sens a été déposé par le conseiller Michel Provost. La parole sera une fois de plus aux citoyens...

En parlant du conseiller Michel Provost, je n'ai

guère prisé son intervention lors de la dernière réunion du conseil, à l'effet qu'un comité de citoyens surtout anonyme véhiculait des "faussetés" relativement au règlement d'emprunt 997. N'étant pas de ce comité "ad hoc", je suis à l'aise de faire remarquer au conseiller en question, que je n'ai pas relevé d'erreurs grossières ni une information erronée dans le document que j'ai pu obtenir après mais seulement après les résultats connus. Que des citoyens s'occupent de la chose publique par voie de comités afin de tenir en alerte la population et de la sensibiliser sur certains événements qui la touchent, je trouve cela normalement sain et qu'un conseiller s'offusque parce qu'on ne l'a pas au préalable averti des gens qui y faisaient partie, je trouve cela tout simplement malsain.

L'anonymat agace aussi notre dévoué maire. J'ignorais que je vivais dans une ville hantée. Il y a des fantômes et il se bat contre eux. Qu'il est valeureux notre maire! A la question des bailleurs de fonds, je me permettrai de lui faire une confiance à lui seul. J'ai personnellement financé l'opposition au règlement 689-124, 689-125 etc. et ceux qui me connaissent savent très bien que je l'ai fait par esprit civique. Il se trouve, monsieur le maire, qu'il y a des gens à Boucherville qui sont prêts à dépenser des deniers pour une cause qu'ils croient noble. Il ne faut pas leur en vouloir.

J'en arrive à parler du règlement 997 qui, lui aussi à certains égards avait ses mérites. Toutefois, si j'avais pu me prononcer, j'aurais fait comme les 1,606 personnes qui ont demandé le scrutin sur ce règlement. Encore là on a mal procédé à mon avis. Il aurait été souhaitable, quant à faire une consultation populaire, qu'on demande aux citoyens d'exprimer leur accord ou leur désaccord sur l'un ou l'autre des objets de l'emprunt. La garniture sur le gâteau était peut-être bon mais le gâteau lui-même ne l'était peut-être pas ou vice versa. C'était, en somme, tout ou rien. On n'avait pas le choix ou plutôt si celui de dire niet.

La facture coût exprimé en terme de taxes peut avoir influé sur la décision des citoyens. En effet, le fait que le maire admette que le taux de la taxe pourrait grimper à \$1.23 vers 1981 est indicatif de l'effort trop considérable qu'il sollicitait de la part des contribuables. Ce n'est pas parce que on a les moyens ou qu'on peut se permettre qu'il faille à tout prix tomber dans la dèche. Les gens n'étaient tout bonnement pas mûrs à accepter des idées de grandeur. Le plan triennal tout comme le projet du Vieux Village sont apparus aux yeux de certains citoyens trop fastueux ou pompeux. Il faut bien le dire. Les idées de grandeur ne sont pas populaires par les temps qui courent (il suffit de se rappeler le stade olympique).

Notre ville est peut-être trop petite pour les ambitions de notre magistrat. Il trouverait probablement avantage à présenter sa candidature à la mairie de Montréal où ça a l'apparence d'être plus facile de faire passer certaines idées de grandeur. Cette invitation vaudrait aux conseillers dont le sens des mesures paraît démesuré.

Enfin qu'il me soit permis d'insister pour que le greffier ou son représentant officiellement responsable permettent que la démocratie puisse s'exprimer au maximum aux heures de pointe surtout à l'heure de retour du travail des personnes habiles à signer. Il y aurait lieu que plusieurs listes soit disponibles et non une seule afin d'éliminer le plus rapidement possible la cohue du moment. Sauf erreur, il n'y a rien qui interdise que plusieurs personnes puissent signer en même temps.

On peut ajouter sans trop se tromper que parfois des signatures sont un signe mature.

Jean Hébert  
Citoyens de Boucherville.

## "Le fédéralisme canadien rapporterait au Québec l'équivalent d'une caisse de bière par habitant"

(Parizeau)

Même si les chiffres publiés par Ottawa l'an dernier lors de la bataille des comptes économiques nationaux étaient véridiques, le fédéralisme canadien n'aurait rapporté aux Québécois depuis 1960 qu'une dizaine de dollars par habitant par année, soit l'équivalent d'une caisse de bière.

C'est ce qu'a déclaré le ministre québécois des Finances, M. Jacques Parizeau, lors d'une rencontre avec les militants péquistes de la Rive-Sud de Montréal lundi dernier. Cette assemblée organisée par le Parti québécois de la région Rive-Sud, regroupait les comités de formation politique des 14 comtés de la région.

Après le premier ministre Lévesque et les ministres Morin, Johnson, Lazure, Payette et Denis de Belleval, M. Parizeau était le septième invité du P.Q. -Rive-Sud.

Concernant la bataille des comptes économi-

ques nationaux, la véracité des chiffres publiés par le gouvernement fédéral n'est qu'hypothétique, puisque M. Parizeau continue de les réfuter. Selon ce dernier, les revenus du gouvernement central sont supérieurs aux dépenses faites par celui-ci au Québec.

M. Parizeau s'est de plus attardé à redéfinir les concepts de souve-

raineté et d'association, en déclarant qu'une fois l'indépendance du Québec acquise démocratiquement, très peu d'hommes d'affaires s'opposeraient à une association économique entre le Québec et le reste du Canada. A ce sujet, il a insisté sur l'interdépendance économique entre le Québec et l'Ontario, affirmant que 100,000 emplois ontariens dépendaient du Québec et vice-versa. 671-0255

## Lettre ouverte à:

Monsieur Yvon Julien,  
Maire,

Ville de Boucherville,

Vous semblez vous inquiéter quant à l'anonymat du Comité des citoyens de Boucherville.

Les noms et adresses des véritables membres de ce Comité sont entre les mains de notre administration municipale. Nous sommes 1,606 à avoir signé à l'hôtel de ville les 21 et 22 juin derniers... Sans compter ceux qui n'ont pu le faire.

En tout respect, M. le Maire, ne trouvez-vous pas que le nombre important de citoyens qui se sont alors déplacés est des plus significatifs?

Le Comité des citoyens  
28 juin 1978

draperies

Gy. Belle décoration

655-3335

191, de Mortagne (Boucherville)



SERVICE DE  
DÉCORATION  
À DOMICILE

ESC.  
10% SUR TISSU  
À DRAPERIE

15 ESC.  
SUR  
TAPISSERIE

TAPISSERIE  
DRAPERIES TAPIS

MODULES DE FOAM  
TISSU A REMBOURAGE

ACCESSOIRES  
REMBOURRAGE DE MEUBLES

Rembourrage et recouvrement de meubles,  
garantie de 2 ans sur travail en atelier

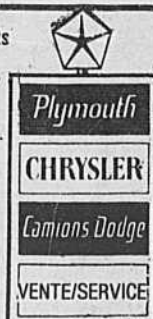
## VOITURES D'OCCASION

Des vraies aubaines, on en a!  
Le choix, y'a rien là!  
Le prix, ça s'peut pas!



Voyez Normand ou ses représentants  
c'est en plein l'temps.

Chaput  
AUTOMOBILE INC.



2164 MARIE-VICTORIN, VARENNES TÉL.: 861-7108

2476 MARIE-VICTORIN, VARENNES TÉL.: 652-2979

LE PLUS GRAND CHOIX AU QUÉBEC ... À PRIX D'ESCOMPTE !

# LE CENTRE DE DRAPERIES

## GRANDE VENTE D'OUVERTURE

**GAGNEZ !**  
 UN VOYAGE POUR 2, POUR 2 SEMAINES !  
 AU MOTEL SHELDON, HOLLYWOOD BEACH, FLORIDE !  
 AVION ET 2 REPAS PAR JOUR INCLUS  
 FORMULES DE PARTICIPATION  
 DISPONIBLE AU MAGASIN.  
 AUCUN ACHAT NÉCESSAIRE !  
 TIRAGE LE 31 JUILLET

Quantité limitée sur certains items! Magasinez tôt pour un meilleur choix.

**VELOURS IMPORTÉ**  
 45" de largeur  
 VALEUR 13.99  
**6.99** VGE.

**TERGAL**  
 100% POLYESTER  
 OURLET CORNELLI  
 104" de largeur. Blanc seulement.  
 VALEUR 9.99  
**5.99** VGE.

**DRAPERIES PRÊTES À POSER**  
 100% POLYESTER  
 Tissées, motif dentelle  
 144" x 95" - Valeur 39.99  
**24.99** PRE.

**DRAPERIES PRÊTES À POSER**  
 48 x 36 **7.99** PRE.  
 48 x 48 **9.99** PRE.  
 48 x 63 **14.99** PRE.

**100% POLYESTER FILET**  
 115" de largeur  
 Brun, or, blanc, melon  
 Valeur 5.99  
**1.49** VGE.

**TERGAL**  
 100% POLYESTER  
 60" de largeur.  
 Choix de 15 couleurs.  
**2.99** VGE.

**ACRYLIQUE ET POLYESTER**  
 45" de largeur,  
 Valeurs jusqu'à 3.49  
**1.99** VGE.

**COUVRE-LITS**  
 Matelassés, genre jeté, Imprimés. Simple + Double  
 Valeurs jusqu'à 44.99  
**19.99** CH.

**COUVRE-LITS**  
 Simple et Double  
 Valeurs jusqu'à 24.99  
**14.99** CH.

**DOUILLETES**  
 Simple et Double  
 Valeur 34.99  
**19.99** CH.

**ENS. DOUILLETES**  
 Avec frill et couvre-oreiller inclus  
 Simple Valeur 69.99 **39.99**  
 Double Valeur 79.99 **44.99**  
 Queen Valeur 89.99 **49.99**

**DRAPERIES PRÊTES À POSER**  
 100% POLYESTER  
 OURLET CORNELLI  
 Blanc seulement  
 144" x 95" - Valeur 39.99  
**29.99** PRE.

**100% POLYESTER**  
 À MOTIF DENTELLE  
 Blanc, ivoire, brun, jaune.  
 Valeur 2.49  
**1.69** VGE.

**ENSEMBLE D'ACCESSOIRES DE BAIN**  
 4 PIÈCES  
**10.99** ENS.

**DRAPERIES DE VELOURS**  
 PRÊTES À POSER  
 ATTACHES INCLUSES  
 60" x 95" Valeur 44.99 **24.99** PRE.  
 Même rabais sur autres grandeurs

**15,000 VERGES DE TISSU DE DRAPERIES**  
 Valeurs jusqu'à 12.99 la verge  
**VOIR NOTRE SPÉCIAL À \$2.00 EN MONTRE !**

Caisse Populaire St-Sébastien

# 50 enfants iront au stade Olympique



Le 23 août prochain, 50 jeunes bouchervillois âgés de 8 à 15 ans assisteront gratuitement au match de baseball des Expos au stade olympique. Ce sera alors la Journée des Caisses populaires au stade et la caisse populaire St-Sébastien s'est procuré 50 billets dont elle désire faire profiter les jeunes de

Boucherville. Le directeur de la caisse, M. Michel Legendre a décidé d'ouvrir un concours pour tous les enfants de Boucherville, qu'ils soient ou non sociétaires de cette Caisse, et de procéder par tirage au sort. Dès maintenant les coupons de participation sont disponibles. Le 4 août, 50 gagnants seront

choisis au hasard. Ils recevront chacun un billet pour le match Expos-Los Angeles du 23 août ainsi qu'un T-shirt des Caisses pop. Les gagnants, accompagnés par dix adultes, seront conduits au stade par autobus nolisé. Le concours est ouvert. Bonne chance à tous les jeunes admirateurs des Expos! J.L.



# VENTE DE JUILLET

## CLOVIS

### DIMENSION MODE

DES RÉDUCTIONS ALLANT DE

# 20 à 50%

- HABITS
- SHORTS
- PANTALONS DE GOLF
- CHEMISES SPORTS
- ENSEMBLES SAFARI
- SOULIERS
- JEANS

# CLOVIS

# DIMENSION MODE

Le rendez-vous de l'homme d'affaires et du sportif à la mode

280 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE  
655-4122

# DES ROSIERS

# Le Maître Courtier



**BOUCHERVILLE.** Somptueux cottage adossé au golf, 10 pièces, 2 garages, piscine creusée chauffée. Faut visiter pour l'apprécier. M.L.S. C.H. Beaudoin, Jocelyne Hébert, 655-6222, 655-4375, 655-3756



**BOUCHERVILLE.** Nouveau sur le marché. Bungalow tout brique, à quelques pas du centre d'achats et du centre médical, terrain bien paysagé. Une aubaine. M.L.S. C.H. Beaudoin, 655-6222, 655-4375, Jocelyne Hébert, 655-3756



**BOUCHERVILLE.** Bungalow tout brique, 7 pièces, foyer, sous-sol fini, arbres matures, taxes basses. Exclusif. C.H. Beaudoin, 655-6222, 655-4375, Jocelyne Hébert, 655-3756



**BOUCHERVILLE.** Très joli bungalow, style "Normand", 1977, chauffage électrique. Prix réduit. M.L.S. C.H. Beaudoin, 655-6222, 655-4375, Jocelyne Hébert, 655-3756

**BOUCHERVILLE.** Luxueux cottage 1975, 7 pièces, sous-sol fini, construction supérieure, nombreux extras, terrain bien paysagé. Prix plus que raisonnable. Exclusif C.H. Beaudoin, 655-6222, 655-4375 et Jocelyne Hébert, 655-3756



**BOUCHERVILLE.** Split-level, 7 pièces, 4 chambres, foyer et garage, terrain de 7,638 p.c., près du golf. Il faut voir. M.L.S. Adrien Manseau, 655-6222, 679-4770



**BOUCHERVILLE.** Cottage de choix, foyer au salon. Si l'extérieur vous plaît, l'intérieur vous séduira. 10% comptant. M.L.S. Judith Barrette, 655-6222, 583-3745



**BOUCHERVILLE.** Prix ridiculement bas pour un cottage avec chauffage électrique, foyer au salon, abri d'auto et piscine. Faites votre offre. à M.L.S. Judith Barrette, 655-6222, 583-3745

**BOUCHERVILLE.** Bungalow tout brique, 6 pièces, sous-sol fini, taxes basses, près centre civique. Prix réduit. Faites une offre. M.L.S. Lucette Philibert, 655-6222, 655-8037



**BOUCHERVILLE.** Face à un parc. Coquet bungalow, chauffage électrique. 5 1/2 pièces, foyer au salon, nombreux extras. Impeccable M.L.S. Lucette Philibert, 655-6222, 655-8037

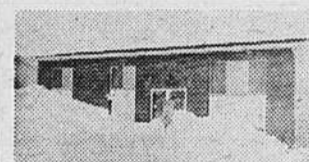


**BOUCHERVILLE.** Petite maison de 150 ans dans le vieux Boucherville, terrain de 150 X 40. Prix \$23,000. M.L.S. Adrien Manseau, 655-6222, 679-4770

**CALIXA-LAVALLÉE.** Immense bungalow de 50 X 28 avec chauffage électrique, terrain de 32,730 p.c. et taxes minimales de \$268./année. Prix demandé de \$42,000.00. A qui la chance? M.L.S. Judith Barrette, 655-6222, 583-3745



**STE-JULIE.** Bungalow 5 1/2 pièces, bien situé, cuisine ensoleillée, armoires de chêne. Prix d'aubaine, cause transfert. M.L.S. C.H. Beaudoin, 655-6222, 655-4375, Jocelyne Hébert, 655-3756



**STE-JULIE.** Aubaine! Bungalow dans un secteur près des écoles des parcs. Petite maison de rêve pour couples avec enfants. En bas du prix du constructeur. M.L.S. Adrien Manseau, 655-6222, 679-4770

**STE-JULIE.** Bungalow tout brique: 46 X 32, 4 chambres, foyer au sous-sol, garage, terrain 9,016 p.c., clôturé, construction supérieure. Maison impeccable. M.L.S. Marie-Claude Morin, 655-6222, 655-7986

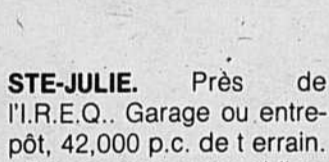
## LES SÉLECTIONS DU MAÎTRE



**STE-JULIE. (Domaine):** Bungalow construit par le vendeur. Endroit de rêve au pied de la montagne. Foyer et garage. Beaucoup d'extras. Un vrai bijou. M.L.S. Adrien Manseau, 655-6222, 679-4770



**VARENNES.** Bungalow tout brique, 3 chambres, foyer mural au salon, garage. Propriété impeccable situé près d'un parc de verdure et centre d'achat. M.L.S. Marie-Claude Morin, 655-6222, 655-7986



**STE-JULIE.** Près de l'I.R.E.Q. Garage ou entrepôt, 42,000 p.c. de terrain. Informez-vous sans obligation. M.L.S. Lucette Philibert 655-6222, 655-8037

**BORD DE L'EAU:** 3 immense terrains pour construction unifamiliale. Prix de \$20,000 à \$30,000.00. Pour information. M.L.S. Judith Barrette, 655-6222, 583-3745

**BOUCHERVILLE.** Maison de 6 pièces, terrain de 17,6 arpents. Possédant 4 serres de 10,000 p.c. de surface, chauffage central, 2 fournaies "vielle" huile à moteur, possibilité d'agrandissement, générateur 14 à 17 forces, réservoirs à huile 14,000 gallons, 1 garage en bloc de ciment: 42 X 24. Outillage de jardin. Pour information, M.L.S. Adrien Manseau, 655-6222, 679-4770



**BOUCHERVILLE.** Fermette de 17.6 arpents, immense bungalow avec garage et foyer. Pour un prix discutable et discuté. M.L.S. Judith Barrette, 655-6222, 583-3745



**LONGUEUIL.** Magnifique bungalow 10 pièces, très bien décoré, foyer au salon, bien situé dans secteur de choix. M.L.S. Georges Boisselle, 655-6222, 652-2142



**STE-JULIE. (Domaine H. Bois):** Le "deal" du mois! Un bungalow moins de \$40,000.00, foyer au salon, magnifique terrain avec piscine. A vous la chance? M.L.S. Adrien Manseau, 655-6222, 679-4770



**NOUVEL AGENT  
CHEZ LE  
MAÎTRE COURTIER**

La maison A. Des Rosiers Inc. désire souhaiter la bienvenue à Mme Marcel Dupuis au sein de son équipe à la succursale de Boucherville.

Mme Dupuis est un nouvel agent dans le secteur immobilier résidentiel de la Rive-Sud, se spécialisant surtout dans le secteur de Boucherville.

Ses collègues se joignent au soussigné pour lui souhaiter une longue et fructueuse carrière chez "Le Maître Courtier".



**STE-JULIE.** Bungalow en brique et aluminium, impeccable, foyer au sous-sol, tapis m/m. M.L.S. Marjolaine Bouchard, 655-6222, 655-4517



**STE-JULIE** Bungalow 6 pièces, salle à dîner, terrain de 10,455 p.c., foyer, sous-sol isolé seulement. Maison réduite, faites une offre. M.L.S. Marie-Claude Morin, 655-6222, 655-7986



**VARENNES.** Bungalow brique et aluminium, près centre d'achats et aréna, cuisine-dînette, très bien décorée, tout clôturé et bien paysagé. Bon prix. Pour information M.L.S. Georges Boisselle, 655-6222, 652-2142

191 boul. de Mortagne

BOUCHERVILLE

655-6222

Centre Socio-Culturel et patinoire intérieure

# La date du débat est fixée: le 10 juillet

C'est lundi, le 10 juillet à 20 heures, à l'école polyvalente de Mortagne qu'aura lieu le débat sur les projets de construction d'un centre socio-culturel-bibliothèque et d'une deuxième patinoire intérieure. Le conseil municipal a fixé unilatéralement cette date sans avoir eu de contacts avec les dirigeants du comité de citoyens responsable de la campagne d'opposition.

On se souviendra qu'à la suite de la demande de référendum signée par 1606 contribuables le maire Yvon Julien avait lancé un défi au comité de citoyens, lui demandant de sortir de l'ombre et de venir défendre en

public ses objections aux projets d'immobilisation de la Ville.

Le conseil municipal devait se réunir lundi, le 3 juillet, en comité pour définir les règles du débat, préciser le déroulement de la soirée. Reste à savoir si les leaders de l'opposition acceptent la confrontation. Sinon le débat promis risque de se transformer en simple assemblée d'information.

**Y aura-t-il référendum?**  
- Contrairement à ce qui était prévu le conseil n'a pas encore décidé s'il tiendra un référendum sur le règlement d'emprunt de \$4.2 millions. Le 27 juin une assemblée spéciale devait avoir lieu à cette

fin. Elle a cependant été annulée faute de quorum, a-t-on expliqué. En réalité les membres du conseil ont préféré ne pas se présenter en public puisque leur décision n'était pas encore prise.

Au cours de la semaine ils ont par ailleurs rencontré les dirigeants des organismes à caractère sportif et socio-culturel de la ville. De cette réunion serait né un comité chargé de mieux informer la population sur les besoins en locaux et en équipements sportifs et communautaires.

La décision du conseil concernant la tenue d'un référendum devrait être connue mardi, le 4 juillet lors de l'assemblée régulière. Selon la Loi des Cités et Villes, la municipalité a un délai de trois mois à compter de la date d'adoption du règlement d'emprunt pour tenir un scrutin. Théoriquement, dans ce cas, la Ville de Boucherville devra organiser le référendum avant le 6 septembre.

Jeannine LaBossière



**POISSONNERIE  
FORT ST-LOUIS  
INC.**

655-6150

580 Fort St-Louis, Boucherville

**SPECIALITÉ  
TRUITES  
VIVANTES**




**PINCES  
DE HOMARDS  
SUREGELÉES**  
**\$ 4.99<sup>LB</sup>**

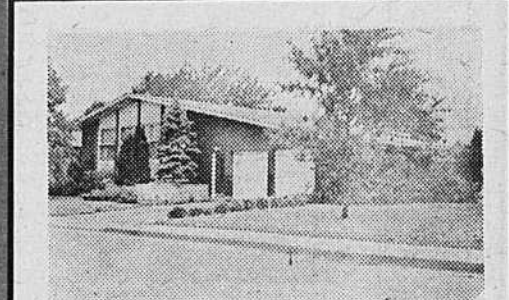
**Ouvert  
tous  
les  
dimanches**



# 655-3060



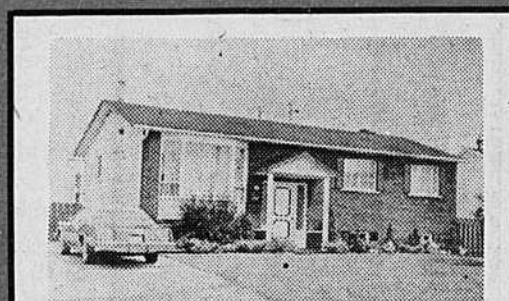
**Boucherville.** 5 pièces plus 4 au sous-sol, situé dans la Seigneurie, taxes \$785. Arbres matures, cabanon de jardin.  
M.L.S. 702



**St-Lambert.** Pour professionnel désirant son bureau au sous-sol, près de tous les services, 10 pièces, garage double. Plusieurs extra. Il faut voir absolument.  
M.L.S. 700



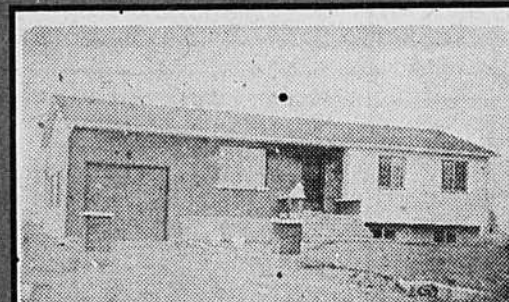
**Montréal-Nord.** \$39,900. 4 logements, complètement rénovée en 1974, logements modernes, fenêtres aluminium.  
M.L.S. 704



**Boucherville.** Nouveau sur le marché! Bungalow 1971, 6 pièces, salle familiale avec foyer. Magnifique décoration.  
M.L.S. 705



**Varennes.** 2 bâtisses de 8 logements chacune, balcons avant et arrière, excellent secteur de location. Stationnement avec prise de courant.  
M.L.S. 693



**Ste-Julie.** Sur 21,000 pieds carrés de terrain, 8 pièces en tout, garage 13 X 24, taxes \$772.13. On demande \$43,500.00  
M.L.S. 699



**Varennes.** Original cottage canadien bâti par artisan, sur terrain de 42,000 pieds. Idéal pour foyers d'espace et de grand air.  
M.L.S. 706



**Boucherville.** Bungalow près des services, 6 pièces plus 2 autres au sous-sol. Salle à dîner, foyer au salon, garage. Maison impeccable.  
M.L.S. 701

# PROBITEC Inc.

**450, Boul. De Mortagne,  
Boucherville**

Membre de la Chambre d'immeuble de Montréal

**PENSER À VOUS EN PREMIER...  
NOUS FAIT RESTER PREMIER**



**TOURNOI de**  
**Golf**  
**samedi le 22 juillet**  
au club de golf de Verchères  
**Invitation à tous**  
Pour informations, appelez Ginette  
à 652-9815

VOUS ÊTES  
NUMÉRO

**1**

CHEZ NOUS

# 10 Oldsmobiles Cutlass Salon 1978

Fermé tous les vendredis  
à 6h.00 p.m.  
jusqu'au 2 septembre



**Exemple** unité no. 4028

**Epargnez \$685.00**

**en super spécial pour livraison immédiate**

2 portes, V-6 automatique, servo-freins à disques, servo-direction, dégivreur électrique de vitre arrière, couvre-roues de luxe, pneus radiaux à flancs blancs, prix de vente suggéré: \$6,180.00

*Super Spécial*  
**\$5,495.**

Prêts  
bancaires

Service de  
location



**J.A. Lemire**  
AUTOMOBILE LTEE  
**VARENNES**

**AUTOROUTE 3**

**VARENNES**

**652-9815**

**866-1396**

# Le Parti Libéral du Québec, comté Chambly, choisit son nouvel exécutif

Les membres du Parti Libéral du Québec du comté de Chambly se réunissaient, mardi le 20 juin dernier, à Boucherville, pour se doter d'un nouvel exécutif ainsi que d'un nouveau conseil de direction pour chaque secteur du comté. Près de deux cents personnes participaient à cette assemblée générale au Centre Communautaire Saint-Louis.

M. Claude Ryan et son épouse ont profité de cette occasion pour rencontrer les membres de comté. Le chef du P. P.L.Q. a fait le bilan des priorités auxquelles les militants devront s'attaquer: campagne de financement pour l'automne 78, campagne de recrutement, plan de travail sérieux en vue du référendum, de l'avenir constitutionnel, des problèmes du comté. Il a assuré les troupes de son support constant ainsi que de celui des permanents du parti.

Concernant les résultats du sondage que Radio-Canada rendait

public ce même soir, M. Claude Ryan tirait les conclusions suivantes: "Le Parti Québécois, avec l'appui actuel de moins du tiers de la population du Québec, n'est pas représentatif et ne mérite pas de rester au pouvoir. Ce parti qui n'a pas le courage de dire franchement ce qu'il veut faire: l'indépendance politique du Québec a déçu considérablement les attentes québécoise. Le Parti Libéral du Québec, suite au congrès au leadership, a pris son nouvel essor et ses membres sont motivés pour un engagement à fond et un travail des plus sérieux."

Invité à s'adresser à l'assistance, le nouveau président, M. Guy Gévry de Boucherville, a présenté le nouvel exécutif: M. Denis Héту, vice-président, Mme Claudette Martineau, vice-présidente, M. Jean M. Laverdière, trésorier, Mlle Francine Cahour, représentante jeune et M. Marc Saint-Pierre, représentant jeune.



De g. à d.: M. Denis Héту, vice-président, Mme Claudette Martineau, vice-présidente, M. Guy Gévry, président, Mlle Francine Cahour, représentante jeune, M. Jean M. Laverdière, trésorier, Mme Madeleine Ryan, M. Claude Ryan.

M. Guy Gévry a souligné l'excellent travail de l'exécutif sortant: M. Georges Lévesque, président, Mlle Carole Deslandes, vice-présidente, M. Denis Héту, trésorier, Mlle Francine Cahour, représentante jeune, M. André Bourque, représentant jeune et Mlle Manon Beauchemin, secrétaire.

Chacun d'eux a été vivement remercié par le président au nom de toute l'assemblée.

Les membres du Conseil de Direction de Boucherville sont: Mme Claire Héту, M. Hugue Aubertin, M. Stephen Bibeau; de Saint-Bruno: Mme Claire Durocher, M. André Saint-Louis, Mlle Guy-

laine Saint-Pierre; de Saint-Basile: M. Jean-Paul Bélinsky, Mlle Carole Deslandes, M. Normand Fiset; de Carignan: Mme Ghette Grenier; de Sainte-Julie: M. Daniel Vachon; les nominations dans certains secteurs devront être complétées dans les trois mois qui viennent.

Le nouveau président du P.L.Q. Chambly a donné le feu vert à l'action et au dynamisme et a assuré les militants libéraux du comté de Chambly que le nouvel exécutif se mettait à

la tâche dès maintenant pour leur préparer un automne "chaud". Source: P.L.Q.

Chambly,  
Claudette Martineau,  
380 Orchard Circle,  
Saint-Bruno 653-6392.

## Succès du mois du Québec à la MIRS

Mardi le 27 juin dernier, Alain Beaugard et Reynald Michaud chansonniers, auteurs-compositeurs, interprètes ainsi que Daniel Gagnon, mime-pantomime, ont donné un superbe spectacle à la Maison Internationale de la Rive-Sud.

C'était la 3e soirée, en plus des Fêtes Nationales, à se dérouler dans le cadre du mois du Québec destiné à faire connaître, par les talents de chez-nous la culture québécoise aux immigrants de la Rive-Sud.

Les locaux qui contiennent habituellement 30 personnes étaient bondés puisque environ 60 personnes sont venues assister au spectacle. Au dire des chansonniers il y avait là une véritable atmosphère

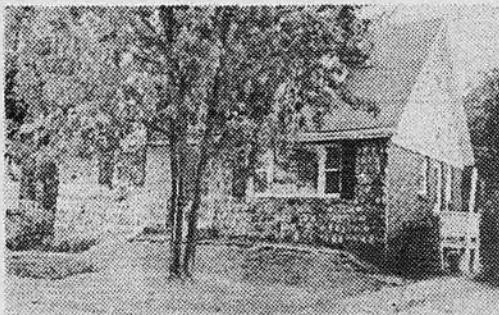
de "party", et c'est dans un esprit de chaleur, de camaraderie et de blague que s'est déroulée la soirée qui grâce à la cordialité des gens présents et des talents des artistes, a été plus qu'une réussite. Les organisateurs remercient sincèrement tous ceux qui ont assisté aux soirées culturelles de la Maison Internationale de la Rive-Sud au cours de cette première année d'activités régulières et nous espérons recevoir le même encouragement en septembre alors qu'il y aura reprise de ces soirées dans le cadre du "Monde dans nos mains". Cette été cette activité fait place aux sports et loisirs et pour plus d'information vous pouvez téléphoner au: 677-1626 677-6825



# Montréal Trust

COURTIER

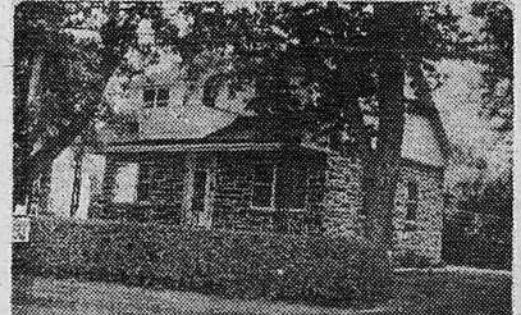
On s'en fait autant que vous pour votre argent.



BOUCHERVILLE — Cottage façade pierre des champs. Salle à manger dans LA Seigneurie. Taxes \$687. 18 Faut voir. Renée Lambert 651-1000, 655-2273.



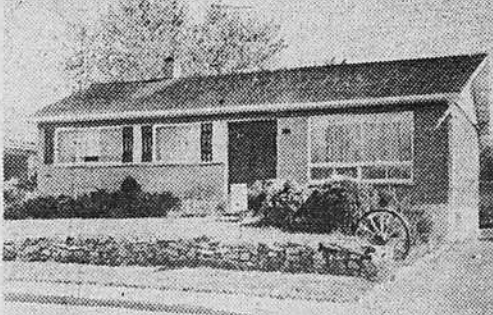
VERCHERES — Bungalow pierre des champs. Planchers bois franc. Fenêtres françaises. Offre raisonnable considérée. Renée Lambert 651-1000, 655-2273.



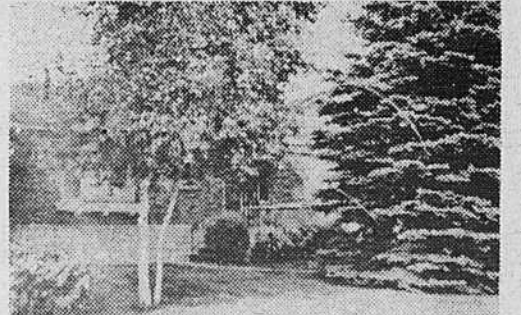
BOUCHERVILLE — Magnifique cottage canadien, 8 pièces face au fleuve Terrain 12,912 p.c. Faut voir. Thérèse Chartrand 651-1000 - 256-6724.



BOUCHERVILLE — Cottage québécois de 1843 Restauré en 1976 Situé au coeur du village. Idéal pour peintre / artiste ou personne pouvant apprécier les valeurs de cette résidence. Pour plus d'informations ou pour visiter Huguette Mongeau 651-1000, 655-0179.



BOUCHERVILLE — Ce magnifique bungalow de 5 1/2 plus grandes pièces au sous-sol Air climatisé filtre électronique. Terrain bien paysagé Taxes très intéressantes. Faut voir. Huguette Mongeau 651-1000, 655-0179.



VARENNES — Dans le village. Superbe bungalow. Cuisine renouée. 7 1/2, foyer plusieurs extras. Terrain bien paysagé. Faites votre offre. Visiter avec Huguette Mongeau ou Thérèse Chartrand 651-1000, 655-0179, 256-6724.

# ECONOMIES UNIPRIX

Spéciaux en vigueur  
du 5 au 15 juillet  
1978



UNIPRIX  
À VOTRE SERVICE




**UNIPRIX: CREST**  
Dentifrice ordinaire ou à la menthe. 150ml  
  
**139**  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3

**UNIPRIX: KLEENEX**  
Mouchoirs grand format. Boîte de 60  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**59¢**

**UNIPRIX: DELSEY**  
Papier de toilette blanc ou couleurs. 4 rouleaux  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**109**

**UNIPRIX: BIC**  
2 rasoirs pour dames  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**29¢**

**UNIPRIX: Q-TIPS**  
180 applicateurs stérilisés. Cotton-tiges  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**79¢**

**UNIPRIX: NOXZEMA**  
Crème pour la peau. Pot de 170ml  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**159**

**UNIPRIX: NEET**  
Lotion épilatoire 170ml  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**159**

**UNIPRIX: PAMPERS**  
Couches jetables. Nouveau-né 30's  
Aussi: Assortiment complet d'autres couches Pampers à prix réduits.  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**219**

**UNIPRIX: CONCEPTROL**  
36 condoms Shields lubrifiés  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**649**

**UNIPRIX: CONCEPTROL**  
36 condoms Shields galbés  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**599**

**UNIPRIX: STAYFREE**  
48 mini-lampons sans ceinture  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**249**

**UNIPRIX: CAREFREE**  
Protection légère sans ceinture, absorbante, adhésive. 48 serviettes  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**189**

**UNIPRIX: CIGARETTES**  
Marques canadiennes populaires. Au Québec seulement. Carton de 200.  
REG. **729** KING. **739**  
Certains articles peuvent se vendre au-delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons pas garantir les quantités pour la durée de la vente.

**UNIPRIX: CAREFREE**  
Protection légère sans ceinture, absorbante, adhésive. 30 serviettes  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**139**

**UNIPRIX: POLIDENT**  
Nettoyeur pour dentiers. 32 comprimés PLUS. Pot. gratuit de gomme Freetident  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**79¢**

UNE NOUVELLE DIMENSION DE LA PHOTO!  
**etcovision**  
POUR TOUS VOS FILMS INSTAMATIC 110 ET 126, DE 30% À 33 1/3% PLUS D'IMAGE  
GRATUIT  
Obtenez un film gratuit de remplacement Kodak avec chaque film négatif couleur format 110, 126 et 135 que vous apporterez pour traitement jusqu'au 31 juillet  
Valide avec ce coupon seulement.  
Les photos etcovision sont offertes en exclusivité chez UNIPRIX  


**UNIPRIX: DESITIN**  
Onguent pour les échaudures, etc. 113gr  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**145**

**UNIPRIX: TICKLE**  
Desodorisant à bille, floral, herbol, citron, non-parfumé. 75ml  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**169**

**UNIPRIX: PLAYTEX PLUS**  
16 tampons ordinaires ou désodorisants  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**129**

**UNIPRIX: PLAYTEX**  
Gants Living. Petit, moyen, grand. La paire.  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**119**

**UNIPRIX: NIVEA**  
Lait de beauté 160ml  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**136**

**UNIPRIX: EVEREADY**  
Piles de longue durée.  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
AA **111** D.C ou 9V **72¢**  


**UNIPRIX: CONFIDETS**  
12 maxi-tampons sans ceinture  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**99¢**

**UNIPRIX: VIVA**  
Essuie-tout blancs, couleurs ou imprimés. 2 rouleaux  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**99¢**

**UNIPRIX: JOHNSON'S**  
Shampooing pour bébés. 450ml  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**219**

**UNIPRIX: NEET**  
Épilatoire en aérosol. 150gr  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**199**

**UNIPRIX: NEET**  
Crème épilatoire. 100ml  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**189**

**UNIPRIX: TRAC II**  
9 cartouches de lames jumelles de Gillette  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**169**

là où vous profitez du pouvoir d'achat énorme de 350 membres associés  
**UNIPRIX**

**UNIPRIX: RIGHT GUARD**  
Antisudorifique en bâtonnet. 75gr  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**109**

**UNIPRIX: DIAPARENE**  
Débarbouillettes humides pour bébés. 70's  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**144**

**UNIPRIX: GENIE**  
Trousse de dissolvant pour vernis à ongles. 100ml  
Avec ce coupon jusqu'au 15 juillet. Limite de 3  
  
**198**

121 DE MUY, BOUCHERVILLE

450 DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE

2080 MARIE-VICTORIN, VARENNES

608 MARIE-VICTORIN, VERCHÈRES

# Le CLSC des Seigneuries veut faire de



Tout le monde parle de retraite. Quelques privilégiés soupirant après, plusieurs la voient venir avec appréhension, pour d'autres, c'est la fin de tout.

C'est vrai que l'âge vient vite.

Et qui ne s'y prépare, fera comme la cigale qui a chanté tout l'été, à l'automne, a déchanté.

Le CLSC des Seigneuries, devant cette échéance inévitable de l'âge, a tenté une première expérience avec les gens déjà à la retraite. Des rencontres ont donc été organisées l'hiver dernier aux clubs Age d'Or de Ste-Julie et de Verchères.

Médecine gériatrique, administration des revenus et placements, aspects de la loi, testaments, contrats de mariage, dotations, diététique, adaptation à la vie de retraité, ont fait l'objet de rencontres et de discussions avec un médecin, avocat de l'aide juridique, psychologue, diététicienne, infirmière et les plus de soixante ans.

Cette première tentative a nul doute suscité de l'intérêt et sera reprise à l'automne avec non seulement les plus âgés, mais aussi les "plus jeunes", ceux de la cinquantaine, les pré-retraités, disons.

Grâce à la collaboration de l'AFEAS de Verchères qui exposait récemment les travaux de ses membres à l'école Ludger Duvernay, le CLSC des Seigneuries, qui avait fait un relevé des talents chez les gens du troisième âge, organisa une exposition connexe au sous-sol de cette école afin de mettre en lumière les possibilités de ceux qui ont atteint "la sérénité".

Non seulement a-t-il été permis de constater que certains retraités ont des hobbies, mais il a été facile de se rendre compte que l'âge d'or peut se transformer en nouvelle jeunesse

intéressante et productive si on lui fournit au bon moment l'aide nécessaire à son épanouissement.

Si l'exposition de l'AFEAS révélait le talent remarquable des femmes de Verchères pour l'artisanat, et Dieu sait combien il y avait de beaux objets de toutes sortes faits cette année même par ces artisanes, assez pour remplir tout le tour de la grande salle de l'école Duvernay, l'exposition adjacente du troisième âge, même plus petite, était tout aussi révélatrice des possibilités de chacun que l'âge n'avait aucunement amoindries.

Que de choses racontaient ces objets et même ces tableaux après tant d'années. Ici ce couple qui fait de la marqueterie, façonne le cuir et s'inspire du passé et du présent. A côté, les peintures d'une voyageuse qui décrit bien joliment ses souvenirs, là un rentier qui a observé sur ses terres les oiseaux et les bêtes et les reproduit au canif et un autre et puis un autre qui s'exprime lui aussi dans le bois. Et par la même occasion,

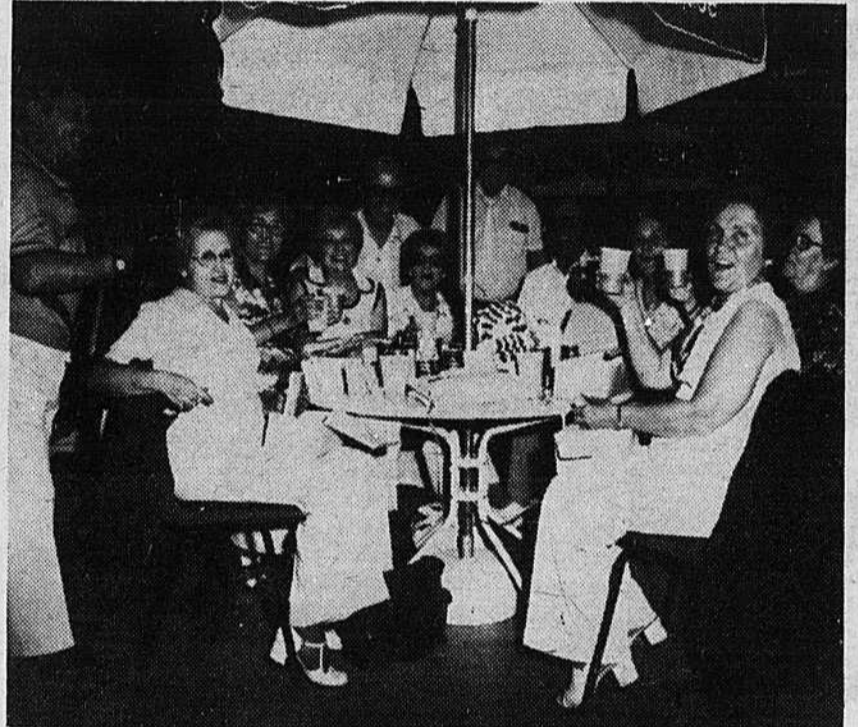
ces femmes sans âge qui manient avec facilité l'art de converser à partir de leurs observations et leur philosophie de vie. Mademoiselle Giguère et Mlle Thouin de Verchères, non seulement ont des doigts d'artistes, mais toute la vitalité et la verve de la jeunesse prolongée. Et ce Monsieur Arthur Bonin encore beau et droit comme un chêne et fin raconteur.

Devant toutes ces "richesses oubliées", une question revient: Pourquoi les Occidentaux entretiennent-ils toujours les mêmes préjugés au sujet de l'âge? Pourquoi la vieillesse qui ne veut pas toujours dire décrépitude, est-elle ici un critère d'incapacité physique et intellectuelle? Pourquoi n'avons-nous pas le même respect de l'âge que l'Oriental?

Au Japon, l'on peut

continuer à travailler toute sa vie pour la même industrie. En Corée, l'on dit d'un vieillard qui meurt, c'est une bibliothèque perdue, et en Chine les vieux sont les sages vénérés que l'on consulte.

Mais avant de s'en prendre à l'Occident pour vouloir refaire son visage, il serait peut-être plus pratique de se dire que la vie telle qu'elle est présente-



## VENTE NOÛL EN BÂTE

LORS DE  
SOULIERS  
ET DE  
SANDALES  
POUR  
DAMES

RÉG.: \$25. À \$38.  
VENTE \$17.99

SOULIERS  
DE  
JUTES  
ET DE  
MÈCHES

RÉG.: \$11. À \$19.00

VENTE \$10.99

SANDALES  
D'ENFANTS

VENTE 20%

BOURSES  
DE  
TOILETTES  
ET DE  
SPORTS

RÉG.: \$16.00 À \$45.00

VENTE \$10.99

LOTS DE  
SOULIERS  
DE  
TOILETTES  
ET  
SPORTS

RÉG. JUSQU'À \$24.  
VENTE \$17.99

### AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN

Salon de chaussures

655-4131

CLAIRE-FRANCE Inc

Mise de côté

650, FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE

Bertrand Bérubé Prop

# la pré-retraite un tremplin vers la retraite

ment, doit être vécue et affrontée. N'appartient-elle pas à ceux qui espèrent et luttent? Rappelons-nous la parabole des talents, de l'Évangile, Raison suffisante pour préparer sa retraite et la préparer bien d'avance pour ne pas déchanter comme la cigale.

Le CLSC des Seigneuries a donc raison

de vouloir prévoir parce que prévoir se rattache à prévenir.

Pour vouloir aider la société, l'expérience est encore la meilleure école. L'on aura beau multiplier les conférences aux vieux, avoir pour eux de beaux programmes, les vieux ont leurs habitudes, sont méfiants, du moins plusieurs d'entre-eux,

ils aiment leur tranquillité, leur petit monde. Ils écoutent avec une condescendance leur tranquillité, leur petit monde. Ils écoutent avec une condescendance sceptique le beau jeune homme qui viendra leur dire "quoi faire", ou la jouvencelle qui veut à tout prix leur parler de saine alimentation quand, ma foi,

leur dentier est mal ajusté et ne leur permet même pas de croquer un bout de céleri, tout bon qu'est le céleri pour la santé. Mais n'allez surtout pas leur couper une soirée de cartes au club Age d'Or pour essayer de les distraire avec d'autres "salades"; le "coupable" s'aperçoit vite de l'inutilité d'aller fourrer son grain de sel entre l'as de pique et l'as de coeur sur ce territoire bien gardé et qui leur appartient en propre.

A leur âge, même s'ils vivent parfois, les quelques petits placements qu'ils ont déjà faits leur permettent une certaine tranquillité. Rarement essaieront-ils de faire des transactions plus avantageuses de peur de tout perdre.

C'est le petit nombre qui "ose" chez les vieux. Raison de plus de commencer plus tôt à les intéresser à de nouvelles activités.

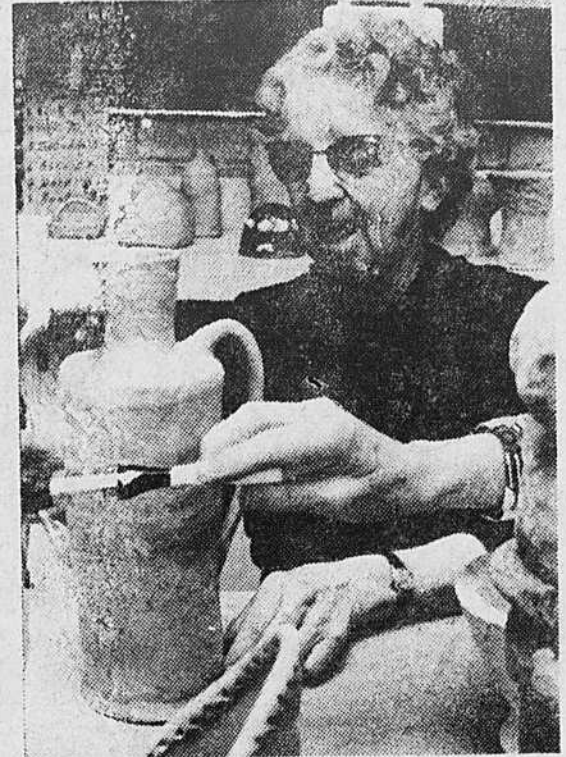
Pourquoi sont-ils si souvent désemparés au seuil de la vieillesse, surtout les hommes, semble-t-il? La réponse la plus évidente serait le manque de préparation, d'après les

constatations du CLSC qui a repris ce que chacun sait déjà, mais que peu ont mis en pratique.

S'attaquer aux vieux pour changer leurs habitudes serait donc une entreprise très difficile, aussi difficile que vouloir redresser un arbre adulte.

C'est pourquoi, d'après M. Pierre Perreault et Mme Suzanne Coupal du CLSC, les prochaines rencontres s'adresseront non seulement aux retraités mais aux pré-retraités.

Quand ces derniers sentent que le temps se fait plus court, que les weekends sont plus longs, que la maison devient trop grande, plusieurs questions viennent à l'esprit de celui qui commence à sentir son âge. Que faut-il faire, à qui s'adresser, comment regarder sa situation de demain? Le revenu sera-t-il le même? Les amis, les connaissances seront-ils fidèles? Que faire de ces cinquante années d'apprentissage de vie et ce bagage de connaissances professionnelles ou techniques et même de ces



côté de formation acquise dans la poursuite d'un hobby? Tout allait bien quand les heures de la journée étaient minutieusement calculées, les jours planifiés, les travaux cédulés. Maintenant que ce jour arrive, pour certains, désiré, pour d'autres appréhendé, comment sont-ils préparés. Mais peu importe l'attitude vis-à-vis la retraite, celle-ci arrivera inévitablement.

Il faut donc espérer qu'à partir de la cinquantaine, et avec l'aide de plus en plus efficace des organismes communautaires, les gens auront le temps nécessaire d'envisager de vivre sans vieillir sans vivre.

Mariette Poirat

P.S. -Le CLSC est à votre disposition pour toute information à ce sujet - Appelez Suzanne: 652-9883.



## Nombreux spéciaux en magasin

### ON COUPE NOS PRIX!

Réduction de 30%,  
40% et 50%  
pour faire place  
à notre collection d'automne

# Aux gamins\*

LINGERIE POUR ENFANTS  
DE LA NAISSANCE À 14 ANS  
FILLES ET GARÇONS



650 FORT ST-LOUIS,  
BOUCHERVILLE  
**655-5522**



**MESSIER**  
**SUPER MÉTRO inc.**  
 650 BOUL. Fort St-Louis,  
 Boucherville

**RAYMOND**  
**PROVOST inc.**  
 7. rue St-Pascal,  
 Verchères

**BOEUF HACHÉ**  
**RÉGULIER**

lb. **.88**

**CUISSES DE POULET**  
 congelées, boîte 5 lb environ

**1.08**  
 lb

**CÔTES LEVÉES**  
**DE PORC**  
 congelées

**1.45**  
 lb

**FILETS DE MORUE**  
**LA MARINIÈRE**  
 congelés,

boîte 3 lb **3.99**

**POITRINES DE POULET**  
 congelées, boîte 5 lb environ

**1.29**  
 lb

**BEURRE**  
**D'ARACHIDES**  
**KRAFT,**  
 crémeux ou croquant  
 16 oz

**.85**

**DÉTERSIF**  
**EN POUDRE**  
**SUNLIGHT,**  
 bte 6 litres

**2.39**

**JUS NON SUCRE**  
**LIBBY's**  
 6/6 oz  
**PAMPLEMOUSSE**

**.95**

**ESSUIE-TOUT**  
**FACELLE ROYALE,**  
 blanc ou ass.  
 paquet 2 roul.

**.88**

**SACS À**  
**ORDURES**  
**GLAD**  
 pour l'extérieur, paquet 10s

**.99**

**SOC DE PORC ROULÉ**  
 fumé 2-3 lb  
**MÉTRO-RICHELIEU** lb **1.79**  
**BACON SANS COUENNE**  
**MAPLE LEAF** 1 lb **1.79**  
**SAUCISSES FUMÉES**  
**MAPLE LEAF** 1 lb **1.08**  
**JAMBON CUIT TRANCÉ**  
**MAPLE LEAF** 6 oz **1.28**  
**SAUCISSES PORC/BOEUF**  
**BOEUF MERITE** lb **1.09**  
**POULET FRIT, PANÉ,**  
**FLAMINGO**  
 9 morceaux cuits 2.1 lb **3.79**  
**MINI PIZZA** toute garnie  
**MARTIN** 4 x 4 oz **1.89**  
**SAUCISSON SALAMI**  
**MARTIN** 10 oz **1.39**  
**SAUCISSON PEPPERONI**  
**MARTIN** emballage-à-vide **1.79** lb  
**CRETONS MARTIN** lb **1.39**



**Aubaines d'été!**



**PRUNES**  
**"SANTA ROSA"**  
 importées des États-Unis  
 Canada No 1

lb **.49**

**CERISES "BING"**  
 importées de Washington Canada No 1

lb **.89**

**ORANGES "OUTSPAN"**  
 importées de l'Afrique du Sud gr. 138

dz **.79**

**CONCOMBRES**  
**ANGLAIS**

produit de l'Ontario  
 Canada No 1  
 gr. medium

ch. **.59**

**ÉPINARDS**  
**FRAIS**

culture au Québec

cello 10 oz **.49**

**PRODUITS SURGELÉS**

**FRITES**  
McCain,  
coupe  
julienne,  
sac 2 lb **.69**

**BÂTONNETS DE GOBERGE**  
BLUE WATER,  
14 oz **1.29**

**LIMONADE CONCENTRÉE**  
CUDNEY,  
6 oz **5/.85**

**TARTE À LA CRÈME**  
MRS SMITH  
citron, chocolat, noix de  
coco 16 oz **.99**

**PIZZA GARNIE**  
GUSTO 24 oz **2.59**

**PRODUITS "MÉTRO"**

**POIS VERTS**  
assortis, Canada Choix,  
MÉTRO, bte 10 oz **.24**

**MAÏS EN CRÈME**  
Canada Choix,  
MÉTRO, bte 19 oz **.46**

**MAÏS EN GRAINS**  
Canada Fantaisie,  
MÉTRO, bte 12 oz **.35**

**HARICOTS LONGS JAUNES**  
Canada Choix,  
MÉTRO, bte 19 oz **.48**

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
MÉTRO, cont. 10 oz **5.77**

**MOUTARDE PRÉPARÉE**  
SCHWARTZ,  
jarre 24 oz **.55**

**BREUVAGES**  
BESSEY'S:  
orange ou  
raisin,  
cont. 64 oz **.68**

**CHOW CHOW ROUGE**  
HABITANT cont. 15 oz **1.05**

**BREUVAGE EN POUDRE**  
QUENCH,  
saveurs  
variées bte 660 g  
limonade bte 614g **1.48**

**OIGNONS MARINÉS**  
HABITANT  
cont. 15 oz **1.09**

**PURÉE DE POMMES DE TERRE INSTANTANÉE**  
McCain, bte 32 oz **1.19**

**RELISH**  
hot dog ou cubits,  
BICK'S, 12 oz **.55**

**NOIX MÉLANGÉES SALÉES**  
zip top  
YORK, bte 13 oz **1.79**

**ORANGE**  
**1.05**

**SAINDOUX**  
MAPLE LEAF  
TENDERFLAKE  
paquet  
16 oz **.59**

**BISCUITS**  
LIDO,  
Mix 100  
paquet 900 g **1.79**  
Sensation  
paquet 340 g **.69**

**FARINE**  
FIVE ROSES  
sac 7 lb **1.41**

**MARGARINE RÉGULIÈRE**  
PARKAY,  
(disponible au Québec  
seulement) cont. 1 lb **.75**

**MÉLANGE EN POUDRE POUR BREUVAGES**  
QUENCH,  
limonade bte 1.2 kg **2.89**

**ROULÉ SUISSE AUX FRAMBOISES**  
WESTON, 10 oz **.73**

**GÂTEAUX**  
STUART:  
Croquettes Mont-Royal,  
vanille, Roulés au  
chocolat Suisse,  
Roulés aux cerises,  
Mae West,  
Black Beauty bte 6's **.99**

**LAIT EN POUDRE**  
CARNATION,  
bte 3 lb **3.94**

**NOIX DE COCO**  
DALTON, 7 oz **.77**

**ADOUCCISSEUR À TISSUS**  
FLEECY,  
cont. 176 oz **2.18**

**AGENT DE RINÇAGE LIQUIDE**  
ALL cont. 8 oz **1.65**

**EAU DE JAVEL**  
MIX-0, cont. 128 oz **.95**

**NOURRITURE POUR CHIENS**  
CHUM bte 14.5 oz **.23**

**SACS "UTILITE"**  
ZIP LOC,  
gallon, paquet 20s **.79**

**PAPIER-MOUCHOIRS**  
FACELLE ROYALE  
grand format,  
3 épaisseurs bte 60f **.65**

**CERISES ROUGES**  
DALTON  
Marasquin 6 oz **.86**

**CRISTAUX PRÉSIDENT**  
à saveur d'orange ou  
raisin, env. 3.4 oz **.22**

**HUILE VÉGÉTALE**  
CRISCO  
cont. 26 oz **1.39**

**CROUSTILLES**  
MAPLE LEAF,  
sac 225 g **.99**

**PÂTE DENTIFRICE**  
AIM,  
tube 100 ml **1.09**

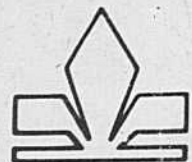
**SAVON DE TOILETTE**  
format régulier,  
ZEST 4 pains **1.19**

**SACS À SANDWICHS**  
GLAD,  
paquet 100s **.89**

**PANSEMENTS EN PLASTIQUE**  
WHITE CROSS,  
paquet 60s **1.59**

**DÉTERGENT LIQUIDE**  
LUX,  
cont. 32 oz **1.19**

**GROS BISCUITS POUR CHIENS**  
MILK BONE,  
bte 32 oz **1.19**



**A découvrir chez METRO**

**PRIX EN VIGUEUR**  
JUSQU'AU 8 JUILLET 1978  
NOUS NOUS RÉSERVONS  
LE DROIT DE LIMITER  
LES QUANTITÉS



**Boniprix**



**Bienvenue dans le quartier... on aimerait bien vous rencontrer!**

Pour l'adresse du magasin IGA Boniprix le plus près de chez vous composez 324-5700



**COCA-COLA**  
CAISSE FAMILIALE 4.4 LITRES

LA CAISSE **1.79**  
BOUTEILLES CONSIGNÉES

**GATEAUX STUART**  
ASSORTIS

BTE FAMILIALE 8'S **79¢**

**OFFRE SPÉCIALE**

<b>FROMAGE À TARTINER</b> INGERSOL PQT 16 OZ <b>1.49</b>	<b>BISCUITS McCORMICK</b> CREME BRISURES assorties DE CHOCOLAT SAC 700 G <b>1.59</b>
<b>CROUTONS</b> BROWN BERRY BTE 8 OZ <b>83¢</b>	<b>NETTOIE-VITRES</b> SUNLIGHT FORMAT AÉROSOL 20 OZ <b>93¢</b>
<b>MARINADES MÉLANGÉES</b> SUCRÉES HABITANT PQT 24 OZ <b>1.04</b>	<b>DÉTERSIF LIQUIDE</b> WISK POUR LESSIVE CONT 2 LB <b>3.09</b>
<b>CHOW CHOW ROUGE</b> HABITANT PQT 24 OZ <b>1.32</b>	<b>CRÈME POUR LA PEAU</b> NOXZEMA PQT 170 ML <b>1.59</b>
<b>VINAIGRE BLANC</b> CANADA CONT 80 OZ <b>97¢</b>	<b>SERVIETTES SANITAIRES</b> ADHÉSIVES CONFIDETS BTE 48'S <b>3.53</b>

**JUS DE TOMATES**

BRIGHT'S CANADA DE FANTAISIE BTE 19 OZ **28¢**

**MÉLANGE NESTEA**  
POUR THÉ GLACÉ POT 13 OZ **1.19**

**GELÉE EN POUDDRE**

JELL-O 4 BTES 3 OZ **89¢**

**MINI POUNDINGS**

DEL MONTE PQT DE 4 CONT 5 OZ **99¢**

**IGA**

produits de boulangerie frais de marque IGA

**TARTE IGA AUX POMMES** CH **77¢**

**BRIOCHES IGA GLACÉES AUX FRUITS** PQT DE 6 **50¢**

**FÈVES AVEC PORC**

LIBBY'S BTE 28 OZ **75¢**

**DÉTERSIF EN POUDDRE**

PUNCH BTE 1.2 KILOS **1.29**

**SAUCE BRUNE**  
AUX CHAMPIGNONS OU À L'OIGNON

CLUB HOUSE 3 ENV 24 G **1.00**

**CRISTAUX QUENCH**  
SAVEURS ASSORTIES

PQT DE 4 ENV 99 G **99¢**

**MARGARINE MOLLE**  
GOLDEN GIRL CONT 1 LB **59¢**

**SACS À ORDURES INTÉRIEURS GLAD "KITCHEN CATCHERS"** PQT 24'S **1.19**

**CORNICHONS À L'ANETH**  
CORONATION POT 24 OZ **79¢**

**MÉLANGE À GÂTEAU**  
SUPER MOELLEUX BETTY CROCKER BTE 510 G **69¢**

## QUARTS DE POULET

FRAIS  
PORTION DE LA CUISSE

LB **98¢**

## QUARTS DE POULET

FRAIS  
PORTION DE LA POITRINE

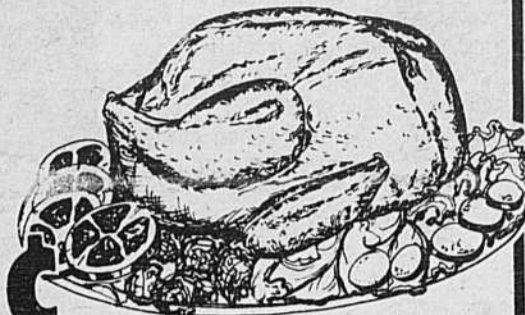
LB **1.18**

## POULETS FRAIS

CANADA CATÉGORIE "A"

3 À 4 LB

LB **75¢**



## SOC DE PORC FUMÉ

DÉOSSÉ

DU BRISSON

LB

**1.79**

## BACON SANS COUENNE

MAPLE LEAF

PQT  
1 LB

**1.79**

## JUS D'ORANGE

CONGELÉ KENT

BTE  
12 OZ

**59¢**

## PÂTES ALIMENTAIRES

CATELLI

SPAGHETTI  
SPAGHETTINI  
MACARONI  
COUPÉ

2 BTES  
500 G

**85¢**

## COMPTOIR DE LA CHARCUTERIE

### SALADE DE CHOU OU PATATES

EN VRAC  
COORSH

LB

**79¢**

## COMPTOIR DU POISSON

### SAUMON COHOE CONGELÉ

DU PACIFIQUE

LB

**3.99**

### JAMBON CUIT RÉGULIER

HYGRADE

LB

**2.69**

### FILET DE GOBERGE

CONGELÉ

LB

**1.09**

## FRUITS ET LÉGUMES FRAIS!

## SUCRE BLANC

LANTIC

SAC  
4 KILOS

**1.59**

## SAUCE ROBERTO

POUR POULET CHAUD

4 BTES  
14 OZ **1.00**

## COCKTAIL DE FRUITS

DEL MONTE

E.U. DE  
FANTAISIE

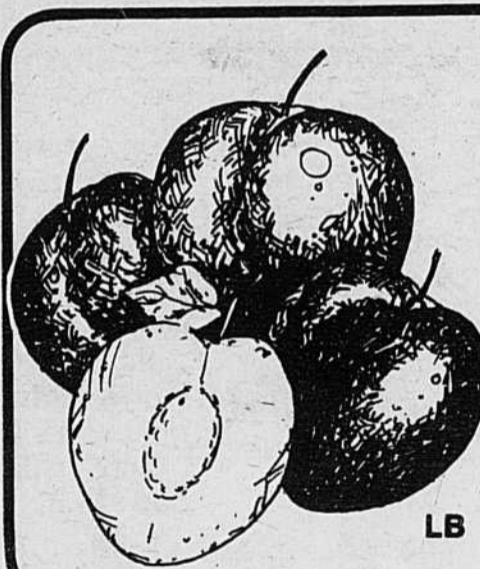
BTE  
28 OZ

**75¢**

## TOMATES IGA

CANADA DE CHOIX

2 BTES  
28 OZ **1.00**



## PRUNES

SANTA ROSA

De la Californie  
Grosseur 4 x 5  
Canada No. 1

LB

**59¢**

## HARICOTS IGA

JAUNES COUPÉS

CANADA  
DE CHOIX

3 BTES  
19 OZ

**89¢**

## NOURRITURE TOPS

POUR CHIENS

3 BTES  
25½ OZ **1.00**

## POMMES DE TERRE

Nouvelle récolte  
E.U. Canada No. 1

LB

**5.99**

## LAITUE

BOSTON

Du Québec

CH.

**39¢**

## MELON D'EAU

des E.U.

LB

**14¢**

## ECHALOTES

Du Québec

PQTS

**2.45**

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 8 JUILLET 78 - NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

**Marché Courtois Inc.**  
35, rue De Varennes,  
Place Boucherville

**comme  
de raison!**

# Le Permanent en fête



La semaine passée, avait lieu à la succursale "Le Permanent de Boucherville", une présentation spéciale sur la toute nouvelle mise en marché avant-gardiste "l'Optimum" pour les

gens désireux de vendre vite et bien la propriété qu'ils possèdent. En effet, cette approche de mise en marché s'inscrit dans le cadre d'une nouvelle façon de mettre en valeur les



Dans l'ordre habituel de g. à d.: M. Adrien Santerelli directeur de district, André Périard, directeur de la succursale de Boucherville, Jean-Guy Labrèche, directeur régional ainsi que Gaétan Montreuil, porte-parole de "Le Permanent" à la télévision.

que dans 3 journaux différents et fera une visite libre "Open house" ce qui a mènera beaucoup plus d'acheteurs sérieux et des ventes plus rapides. Après la présentation,

les propriétaires furent invités à prendre une coupe de champagne pour fêter cet événement à Boucherville et l'approche de la fête Nationale des Québécois.



On voit ici une partie des propriétaires-vendeurs qui écoutent attentivement les explications données par la direction de "Le Permanent".

propriété que les nombreux résidents de Boucherville confient aux agents immobiliers de "Le Permanent". puisque nous sommes à l'ère de l'électronique, Le Permanent annoncera à la télévision certaines maisons dont les propriétaires se seront prévalués du plan de mise en marché "l'Optimum". Le but de cette soirée était d'expliquer clairement le mécanisme de ce nouveau service que ce nouveau service comporte et pour Le Permanent et pour les clients. En plus d'annoncer à la télévision, Le Permanent annoncera à la radio ainsi



On voit ici le sympathique annonceur Gaétan Montreuil expliquant aux propriétaires la mise en marché "l'Optimum".



La "journée" la plus importante de votre vie est faite d'une foule de petits détails importants. Le choix de votre photographe est aussi très important, car les instants si précieux que vous vivez méritent d'être captés avec soin.

Un album de photos de mariage signé Pierre McNeil est gage de qualité et ce, pour la vie. Contactez Jean !

Service de photos et épreuves à compter de \$125.00

## Cet été ÇA CLIC à Boucherville



Enfants

**PIERRE MC NEIL PHOTO**  
BOUCHERVILLE  
655-4310

Service de finition noir et blanc et diapositives couleurs

Le cadre naturel des enfants est la nature. Pour encore mieux appuyer ce concept nous vous offrons des séances de photos en plein air qui rehausseront le naturel de vos enfants. Notre talentueuse photographe saura croquer le sourire éternel de vos jeunes dans un de nos merveilleux sites locaux.

Contactez Marie-Josée ! Séance couleurs à compter de \$20.00



Mariages



# VENTE WESTERN

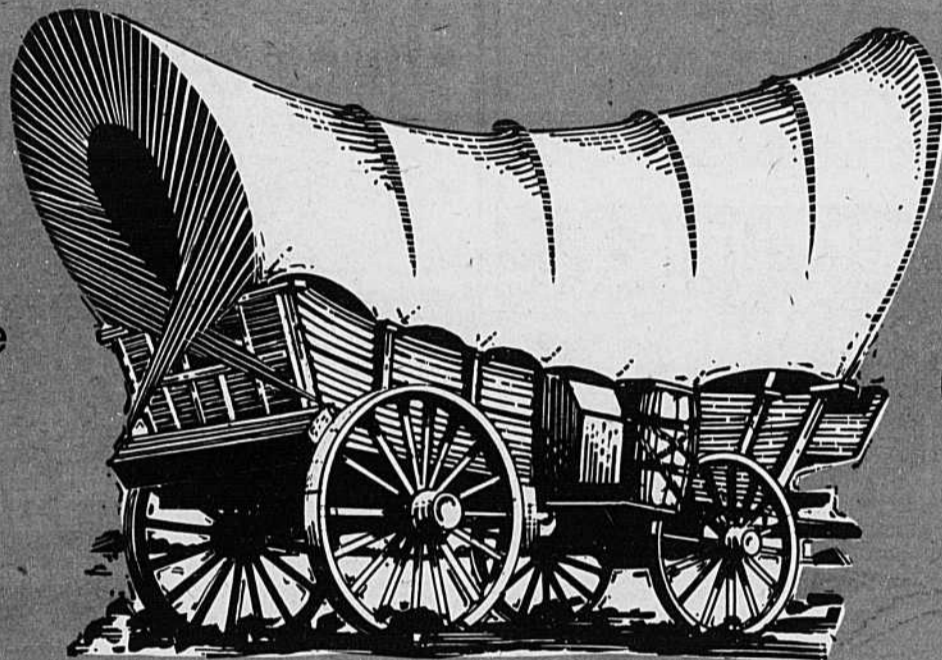
à la

## Place La Seigneurie

Jeudi, vendredi et samedi  
les 6 - 7 - 8 juillet

**Ballade  
GRATUITE**

Pour  
les enfants  
samedi seulement  
autour  
du centre  
d'achats



**Ballounes  
GRATUITES**



Gracieuseté de la Boutique SU-DAN

**LES 250 GAGNANTS DE 500 BILLETS DE BASEBALL  
pour la partie des Expos au Stade Olympique le 14 juillet**

M. DUBUC  
E. BOSSY  
N. GAGNON  
T. THIBERT  
E. GIROUX  
D. CHOINIÈRE  
R. THEROUX  
S. VILLENEUVE  
D. RAINVILLE  
L. TESSIER  
A. LABELLE  
S. DULEAU  
S. SIMARD  
R. LAVOIE  
D. CHABUT  
G. HIGGINS  
A. SUIDRY  
J. MAR. DOUGAL  
J. FORTIER  
A. LEGER  
L. MACDONA D  
C. LEDUC  
F. SIMARD  
J. PAISLEY  
N. CARON  
M. BEAUCHAMP  
M. POIRAT  
F. MANCHESON  
J. BECHAND  
N. GUIMOND  
P. BOURSIER

L. ESPÉRANCE  
G. PARENTEAU  
L. NADEAU  
C. GIROUD  
N. SASJEVILLE  
E. JULTEN  
J. GUAY  
J. DEVILLIER  
N. PERRON  
J. LETOURNEAU  
E. TOUCHETTE  
F. SIMARD  
C. LASALLE  
E. VALOIS  
G. BRAULT  
A. ROBITAINE  
M. BONIN  
N. LAPALME  
N. CLOUTIER  
N. SAWER  
R. PARENT  
G. BERGERON  
MILETTE  
M. BOMBARDIER  
N. LAVIGNE  
C. CASTONGUAY  
N. GÉNÉREUX  
T. GUIBERT  
L. RICHARD  
N. SABORIN  
C. PARADIS

P. FORNIER  
N. TALIANA  
R. DANEAU  
C. CÔTÉ  
G. SCHELDER  
L. TESSIER  
O. LEDOUX  
CHAUMONT  
N. CORBEIL  
R. CARROLL  
N. TAILLEFER  
A. MIGNEAUT  
J. ARCAND  
S. ROCHON  
L. BERGERON  
M. BEAUCAIS  
C. GIGNAC  
L. RÉMY  
M. GILBERT  
C. LECOMPTE  
N. LADOUCEUR  
D. ST-AMOUR  
S. BARON  
A. FAVREAU  
T. BRISEBOIX  
R. VEILLEUX  
C. HAMELIN  
M. COMPEAU  
T. GUEVEVRONT  
J. RIENDEAU  
D. HARVEY

D. DECELLES  
D. GARCEAU  
S. MORIN  
L. LARIVÉE  
C. JODOIN  
J. CROZET  
D. FRADET  
G. MALO  
C. BOUTET  
A. SAVARIA  
C. HARVEY  
L. LALIBERTY  
N. BEAULIEU  
N. LAFERRIÈRE  
N. LEGROS  
P. LEFEVRE  
A. MASSICOTTE  
H. GOSSELIN  
C. GILBERT  
C. MARTIN  
J. GAUDETTE  
M. LALONDE  
B. ESSER  
C. ALLARD  
A. COTTE  
S. GARNEAU  
D. DESLOGE  
G. CÔTÉ  
J. GAGNON  
L. POIRIER  
H. DIOTTE  
M. ESSENCA

D. LALONDE  
S. BENAIR  
R. TARDIF  
G. FORGET  
C. JOLICOEUR  
L. DUVAL  
M. SCULLY  
C. BLANCHER  
A. GÔYELLE  
L. HUDON  
C. VERANEAU  
A. DOGER  
G. JESSIER  
M. CREDIN  
M. JULIEN  
M. PROULT  
N. COURCHÈNE  
G. BOUTEL  
L. CAWOUETTE  
N. LAVALLÉ  
M. LACOSTE  
C. MORIN  
L. TREMBLAY  
F. COUSINEAU  
L. LEDUC  
M. LAFLEUR  
G. LEDUC  
J. OUELLET  
B. ETHIER  
A. BÉLANGER  
M. PENOU

D. CHABOT  
S. BROOKS  
C. LEDUC  
V. DOMENICANU  
L. CÔTÉ  
T. DUFRESNE  
A. BRUNEAU  
L. BROUILLARD  
R. REGNIER  
M. AMYOT  
G. VIAU  
P. LEBLANC  
R. LÉPINE  
F. GAGNON  
R. BELISLE  
M. MARTIN  
C. BOISSÉ  
A. TELIER  
I. LARIN  
D. BERTRAND  
L. LAFOND  
L. MACOUX  
N. BOISVERT  
M. PÉPIN  
C. CARON  
C. PICHET  
N. FOURNIER  
J. HÉBERT  
C. LABREQUE  
F. PROULT  
F. CHORRANCEY

P. MERCIER  
M. CHARBONNEAU  
I. MASSON  
G. BONIN  
M. SAIR  
L. LAFRENIÈRE  
M. COMTOIS  
M. DUBOIS  
G. HARVEY  
S. NADEAU  
J. BASTIEN  
R. BEAUREGARD  
C. GERMAIN  
T. SEMAY  
C. VANASSE  
C. LAFLEUR  
C. TREMBLAY  
D. MARTISU  
L. RÉMILLARD  
D. BOURQUET  
M. HOTTE  
C. GERVAIS  
J. LOISELLE  
J. BENOIT  
A. ALEXANDRE  
M.J. JODOIN  
N. ASSELIN  
I. GAMELIN  
Y. MAILLOT  
C. RIVEST  
M. LAFORGE

T. DURIVAGE  
F. LABELLE  
R. JALLIERT  
S. GUAY  
L. PROVOST  
S. COALLIER  
C. DUBUC  
L. RANCOURT  
T. LABELLE  
A. TRÉPANIÉRE  
P. PÉPIN  
M. PASCK  
C. FERLAD  
F. SIMON  
C. FRECHETTE  
C. DUPUIS  
L. CÔTÉ  
T. DECELLES  
E. MEIR  
L. CAMERON  
C. DESMARAIS  
R. BROUILLETTE  
J. ROSE  
M. ROBERT  
C. WEBB  
A. QUIRRION  
D. FILLION  
I. CÔTÉ  
L. POIRIER  
L. NADEAU  
A. LE-SEIGNE

# BIENVENUE AUX NOUVEAUX RÉSIDENTS

Chez les nettoyeurs



Le roi c'est le client

Service et qualité sont nos spécialités

Ouvert le samedi de 9:00h. à midi du 8 juillet au 2 septembre

**PLACE LA SEIGNEURIE,  
280 FORT ST-LOUIS  
655-4881**

# VENTE 1/2 PRIX

- Boucle d'oreilles fantaisie \$3.00 pour \$1.50
- Collier d'été. A partir de \$3.00
- Biblot = 1/2 prix à partir de \$2.50
- Montre à chiffre numérotique, vitre rouge, à partir de \$99.00
- Montre ordinaire, hommes, femmes, enfants, RODANIA, CARAVELLE à partir de \$30.00
- Bague 10K, pour hommes à partir de \$139.00
- Bague 10 K, pour femmes à partir de \$30.00
- Chrome à partir de \$20.00
- Gros Signe zodiaque à partir de \$180.00



**Bijouterie Ducharme**  
280 Fort St-Louis, Boucherville  
655-1610

## VENTE 3 JOURS JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI 6 - 7 - 8 JUILLET

Maillots de bain  
**1/2 prix**

Jupes et blouses  
**1/2 prix**

Pantalons  
**33 1/3 %  
de réduction**



Ensembles 3 et 4 pièces  
**1/2 prix**

Chandails  
**1/2 prix**

Robes  
**20% à 50%  
de réduction**

# Boutique les 2 D

ÉLÉGANCE POUR DAMES

PLACE LA SEIGNEURIE  
280 FORT ST-LOUIS

BOUCHERVILLE  
TÉL.: 655-2201

# Le Permanent À L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

## 655-1375

**le Permanent**

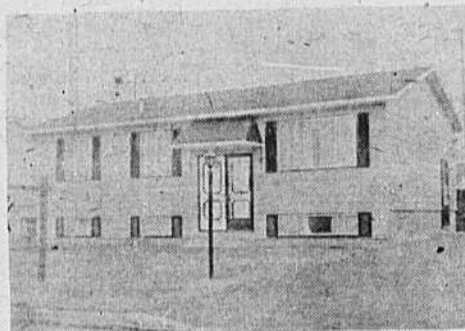
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

**A  
vendre**

**OUVERT 7 JOURS  
PAR SEMAINE  
INCLUANT  
LES JOURS FÉRIÉS**

**Centre d'achats La Seigneurie,  
280 Fort St-Louis, Boucherville**

### LA MAISON DE LA SEMAINE

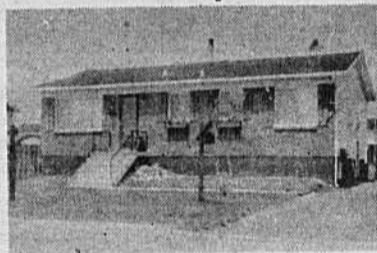


**STE—Julie**

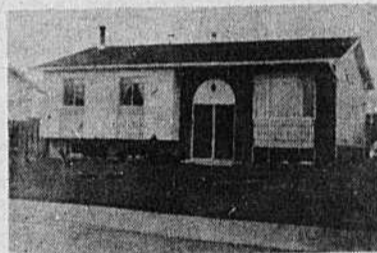
Sachez profiter d'une aubaine! Bungalow récent tout aluminium, 5 pièces plus salle familiale et 3 autres pièces, foyer, intercom. Pelouse fleurie, clôturé, remise. Pourrait être libre immédiatement. M.L.S. Paulette Richard White, 655-1375, 655-2584



**Boucherville.** Visite libre mardi le 11 juillet 1978 de 19 hres à 21 hres au 678 Magellan, Boucherville. Bungalow très luxueux. Faut voir à tout prix. Votre hôte. M.L.S. Marc Tourangeau, 655-1375, 655-6477



**Ste-Julie.** Seulement \$34,800. pour cette coquette maison, 5 1/2, sous-sol à finir, gazonné, clôturé. Hypothèque à 9 1/2%. M.L.S. Jean-Guy Auclair, 655-1375, 649-2154



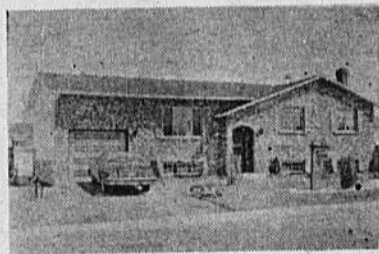
**Boucherville.** Très joli cuisine, 4 chambres, sous-sol chaleureux, piscine hors terre, taxes raisonnables, tout près des transports. M.L.S. J. Quenneville, 655-1375, 655-8827



**St-Amable.** Cottage canadien pierre et brique, belles grandes pièces ensoleillées sur terrain de 100 X 100. Quelques travaux de finition à terminer. Taxes moins de \$300. M.L.S. Paulette Richard White, 655-1375, 655-2584



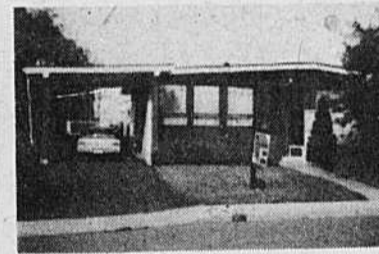
**Boucherville.** Nouveau sur le marché. Rue Du Perche, impeccable 5 1/2 avec salle à manger, sous-sol à finir à votre goût. Taxes seulement \$988. Faites vite. M.L.S. Jean-Guy Auclair, 655-1375, 649-2154



**Boucherville.** Bungalow avec tous les extras, lave-vaisselle, four encastré, broyeur à déchets, très beau foyer dans salle familiale avec prix réduit. M.L.S. Pauline Godin, 655-1375



**Ste-Julie DDHB.** Venez voir cette jolie maison avec sa superbe salle familiale, foyer, salle à manger, chauffage électrique, grand terrain boisé. M.L.S. Jean-Guy Auclair, 655-1375, 649-2154



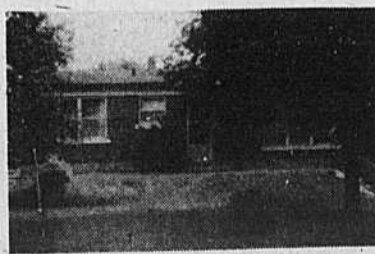
**Boucherville.** Magnifique bungalow entrée split, façade ensoleillée, quartier très résidentiel. Une partie du sous-sol est finie en salle de jeux et l'autre partie pourrait être louée comme bachelor. M.L.S. Diane Lachapelle, 655-1375, 655-8267



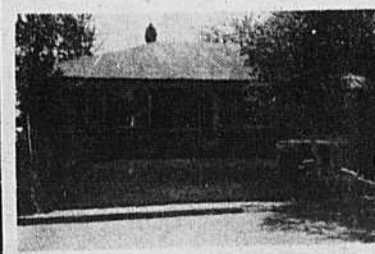
**Boucherville.** Split level très en demande, de très belles pièces décorées, chambre des maîtres très spacieuse. A qui la chance? Une visite vous comblera. M.L.S. Pauline Godin, 655-1375



**St-Amable.** Cottage canadien situé dans un boisé, endroit très tranquille, très beau foyer séparant la salle à manger + salle familiale. Une visite en vaut la peine. M.L.S. Pauline Godin, 655-1375

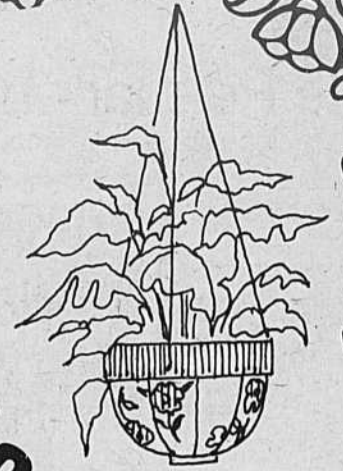


**Boucherville** Devenez propriétaire! Comptant minime, mensualités raisonnables, propriété impeccable, magnifique terrain près de toutes commodités. M.L.S. Huguette Schadegg, 655-1375, 655-1079



**Verchères.** Pour jeune famille. Très joli split level très propre, clôturé épinette. Les taxes sont de \$360.84, le terrain est très bien paysagé. Prix raisonnable. M.L.S. Diane Lachapelle, 655-1375, 655-8267

# vente d'ouverture



Nouveau à la Place La Seigneurie

## fleurs pour toutes occasions

Fleurs naturelles  
et fleurs séchées

LIVRAISON

Jeudi, vendredi et samedi les 6 - 7 - 8 juillet

**10%**

de réduction  
sur tout achat  
de \$3.00 à \$8.99

**12%**

de réduction  
sur tout achat  
de \$8.99 et plus

CHARGEX

**Fleuriste Boucherville**

280 Fort St-Louis, Boucherville

**655-8700**

MASTER  
CHARGE

3 jours  
jeudi vendredi  
et samedi  
les 6 - 7 - 8 juillet

# VENTE

Venez voir  
nos spéciaux  
en magasin

culottes  
Bikinis

2 pour

**\$1.99**



Bas-culottes  
de nylon

2 pour

**\$1.99**

**Belle de Nuit**

280 Fort St-Louis, Boucherville

**655-7160**

# Bienvenue aux nouveaux résidents

PASSEZ  
DONC NOUS  
VOIR

RIDEAUX CROISÉS

Prix réduits

en quatre couleurs vives Blanc - Or - Vert - Melon

**Caprice**<sup>®</sup>

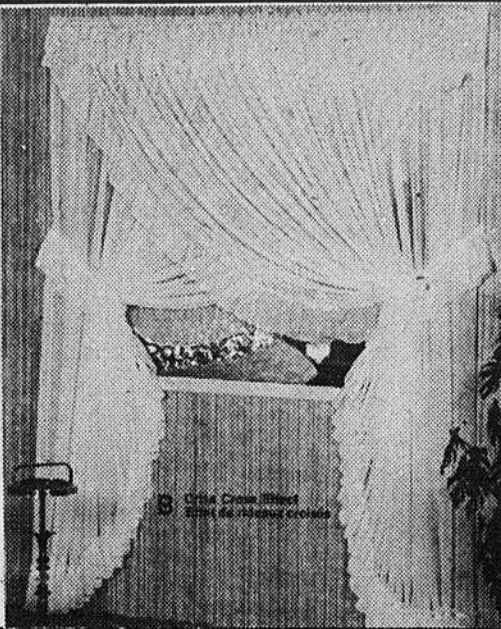
CAREFREE CURTAINS RIDEAUX D'ENTRETIEN FACILE

100% POLYESTER RÉG. SPÉCIAL

186 X 81 27.49 22.45

246 X 81 37.69 29.95

(AUTRES GRANDEURS SUR COMMANDE)



AUBAINE

Draperies

VALENCES PRÊTES À POSER

DIFFÉRENTES GRANDEURS

QUANTITÉ LIMITÉE

**20% DE RABAIS  
SUR TOUS NOS  
ACCESSOIRES DE  
SALLE DE BAIN**

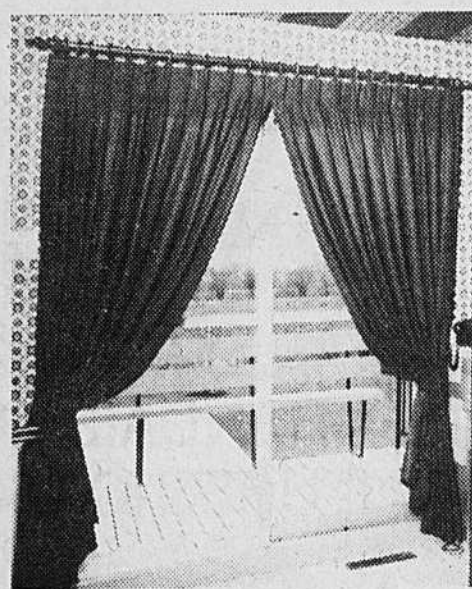
	UNI		FRANGE	
	RÉGULIER	SPÉCIAL	RÉGULIER	SPÉCIAL
27 1/4 x 58	\$7.00	\$4.60	\$11.00	\$7.80
31 1/4 x 70	\$8.50	\$6.80	\$12.50	\$10.00
37 1/4 x 70	\$8.50	\$6.80	\$12.50	\$10.00
43 1/4 x 70	\$11.00	\$8.80	\$16.00	\$12.80
49 1/4 x 70	\$14.50	\$11.60	\$20.00	\$16.00
55 1/4 x 70	\$16.50	\$13.20	\$23.00	\$18.40
64 1/4 x 58	\$24.50	\$19.99	\$32.00	\$25.90
64 1/4 x 70	\$27.50	\$22.40	\$35.00	\$28.40
73 1/4 x 58	\$28.00	\$22.40	\$37.00	\$29.60
73 1/4 x 70	\$32.00	\$25.60	\$40.50	\$32.40

**20%  
DE RABAIS  
TOILES  
SUR MESURE**

**CONFECTION  
GRATUITE  
POUR RIDEAUX ET DRAPERIES  
FAITS SUR MESURE**

Choisissez parmi notre sélection de tissus pour rideaux et draperies faits sur mesure. Nous avons une gamme complète pour revêtir tous les décors et une variété de prix pour plaire à tous les budgets. Cette offre ne s'applique pas aux draperies cathédrale, plafonds en pente, valences découpées et rideaux à volants.

Du 6 au 15 juill.



STORES VERTICAUX  
STORES DE BAMBOU  
**PAPIER PEINT  
PEINTURE  
PRATT-LAMBERT**  
"sur commande"  
**LAMPES POLES  
COUVRE-LIT  
COUSSINS**

vadrouille-abeille

SPÉCIAL \$10.<sup>95</sup>

**DRAPERIES**

Place La Seigneurie,

Boucherville

juillet + août  
fermé lundi

Service à domicile

CHARGEX



**ÉBERT Inc.**

**DÉCORATION**

**655-9320**

Nous avons la solution à tous vos problèmes de décoration, rénovation, planification de sous-sol, etc.

Laissez-nous vous suggérer  
une coiffure selon votre personnalité



**ANDRÉE SALON DE BEAUTÉ**

280 rue Fort St-Louis, Boucherville Centre d'achats La Seigneurie Tél.: 655-9711

**Vente de 20% à 60%  
de réduction**

ROBES-JUPES-PANTACOURS-PANTALONS  
SHORTS-CHANDAILS-CHEMISES-BLOUSES-  
T-SHIRTS-CEINTURES-CASQUETTES-BOURSES CUIR

**AVANT DE PARTIR EN VACANCES,  
RENDEZ-VOUS CHEZ SU-DAN**



**SU-DAN JEANS  
BOUTIQUE UNISEX**

CENTRE D'ACHAT LA SEIGNEURIE,  
280 FORT ST-LOUIS,  
BOUCHERVILLE

**655-0116**

CHARGEX



PLAN MISE DE COTE

# Boutique **nadine** Inc.

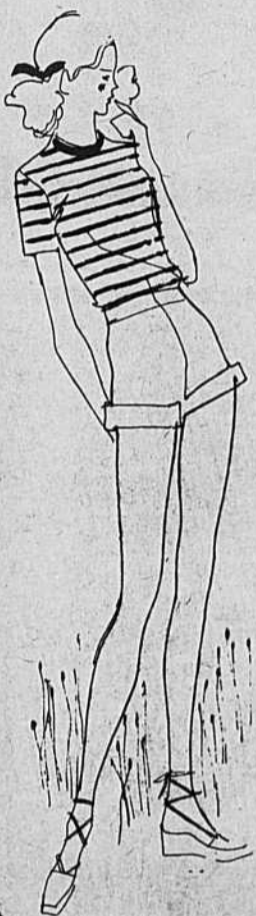
280 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE PLACE LA SEIGNEURIE  
655-8110



**Bienvenue aux nouveaux résidents**

## Spécial pour 3 jours

### 6 - 7 - 8 juillet



Pantalons

Shorts

T-Shirts

Robes

2 pces



Jupes

Costumes de bain

Blouses m. longues

Blouses m. courtes

Ensembles pantalons

# VENTE

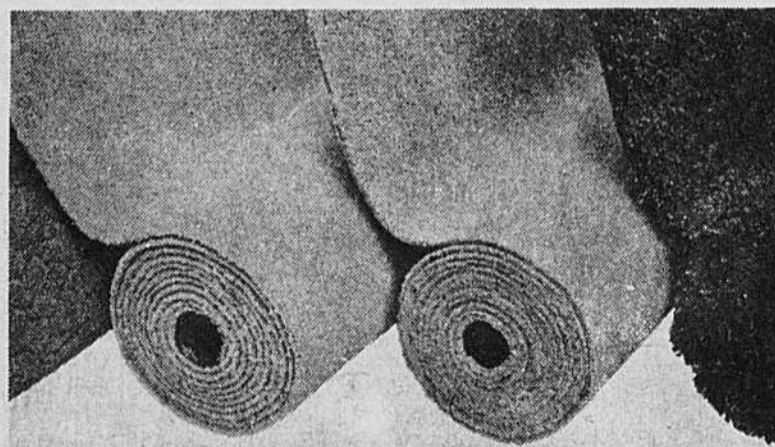
## DE TAPIS EXTERIEUR

idéal pour patios, terrasses, contours de piscines

“Fresh Dimension” \$ **4.50** v.c.  
2 couleurs au choix

“Econo Grass” \$ **5.95** c.v.

“House of Garden” \$ **8.95** v.c.  
2 couleurs au choix

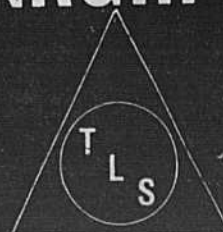
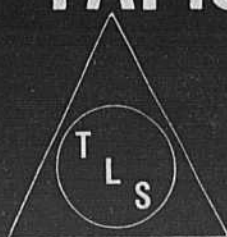


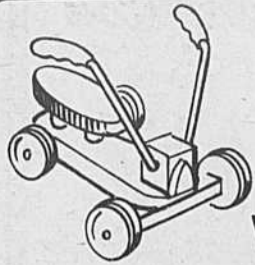
60 ROULEAUX  
EN  
MAGASIN

### TAPIS LA SEIGNEURIE ENRG...

280 FORT ST-LOUIS  
CENTRE D'ACHAT “LA SEIGNEURIE”  
641-0001 BOUCHERVILLE  
TAPIS TUILES CÉRAMIQUES

SERVICE  
À  
DOMICILE





**Vente 10%  
de réduction  
sur tous les jouets**

**jeudi, vendredi et samedi  
6 - 7 - 8 juillet**

**15% de réduction  
sur les volumes  
de \$4.00 et plus**



## TABAGIE ST-LOUIS

280 Fort St-Louis Place de La Seigneurie, Boucherville

Boutique 1001 passe-temps est maintenant situé à la tabagie

MAGASIN À RAYONS

# Publix

## GRANDE VENTE

*Fin de saison*  
**de 10 à 50%  
de réduction**

**VOUS TROUVEREZ:**

- VÊTEMENTS SPORT, DAMES
- ROBES DAMES
- LINGERIE
- VÊTEMENTS BASE,
- BAS CULOTTES
- ACCESSOIRES-MODES
- MANTEAUX, JAQUETTES DAMES
- ARTICLES POUR HOMMES
- VÊTEMENTS POUR GARÇONS
- VÊTEMENTS POUR FILLETES
- VÊTEMENTS POUR ENFANTS
- LINGE DE MAISON
- ACCESSOIRES POUR RIDEAUX,  
DRAPERIES
- FILET LAINE À TRICOT
- MENUS ARTICLES
- PATRONS
- JEUX, JOUETS
- PAPETERIE
- CARTES DE SOUHAITS
- COSMÉTIQUES

**Publix**

**CENTRE D'ACHATS LA SEIGNEURIE**  
280 FORT ST-LOUIS

**Fromage canadien doux**  
Jaune ou blanc  
Spécial **\$1.99 lb**

**Pâté de foie Dijon**  
Spécial **\$1.79 lb**

**Camembert canadien**  
Extra Spécial **\$2.99 lb**

**Le Gouillon**  
PÂTISSERIE CHARCUTERIE  
PLACE LA SEIGNEURIE  
280 FORT-ST-LOUIS, BOUCHERVILLE

655-9747  
LE RENDEZ-VOUS DU GOURMET

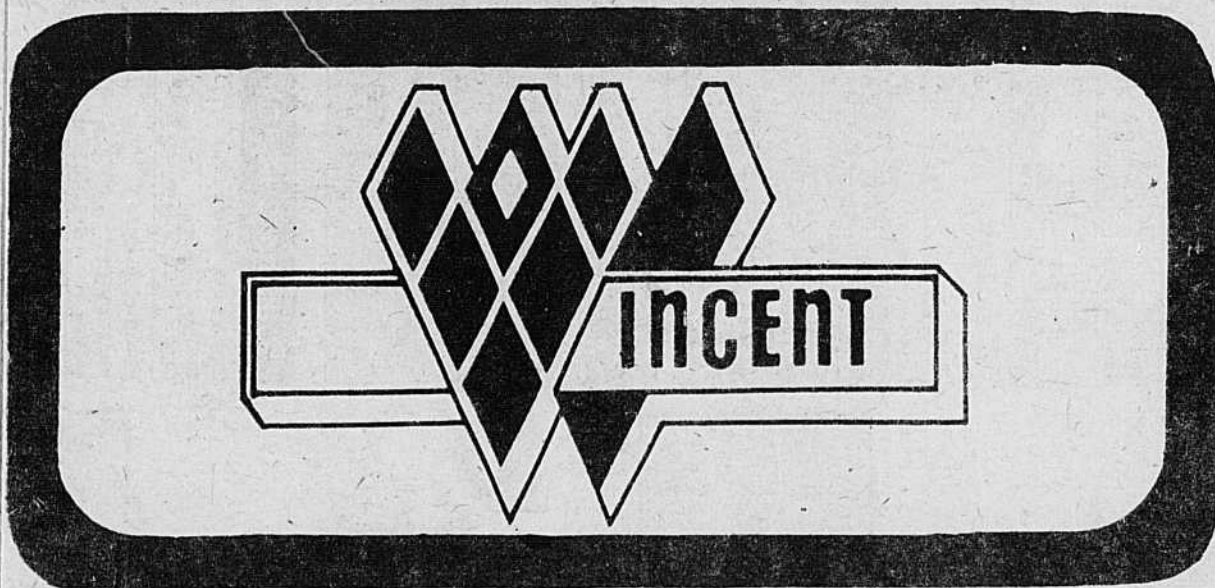


**OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE**  
Maintenant, nous vendons la bière le dimanche  
ouvert le dimanche de 10h à 5h p.m.

**Coeurs de palmiers**  
14 oz. Spécial **\$1.99**

**Jambon extra maigre**  
Spécial **\$2.99 lb**

**Galantine aux olives**  
Spécial **\$2.89 lb**



**J.-P. Vincent & Frères Ltée**  
Bureau Chef: 435 ouest, Curé Poirier  
Longueuil, qué. J4J 2H3

**7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR**

• 2786 DE LYON	LONGUEUIL
• 600 BOULEVARD STE-FOY	LONGUEUIL
• 369 RUE ST-JEAN	LONGUEUIL
• 2500 BOULEVARD TASCHEREAU	VILLE LEMOYNE
• 5245 BOUL. COUSINEAU	ST-HUBERT
• 7 RUE RABASTALIERE	ST-BRUNO
• 280 FORT ST-LOUIS	
PLACE LA SEIGNEURIE	BOUCHERVILLE

**SEVEN STORES TO SERVE YOU BETTER**  
QUALITE — BAS PRIX — SERVICE COURTOIS  
QUALITY — LOW PRICES — COURTEOUS SERVICE

# 6, 7, 8 juillet 78

## Vente Trottoir

### Place La Seigneurie

	FORMAT	SPECIAL
<b>Boissons gazeuses en cannette "ALLAN"</b> COLA, ORANGE, NECTAR, CREAM SODA, GINGER ALE, P'TITE BIÈRE, RAISIN, GINGER BEER, UPTOWN	24 x 10 oz	<b>3.89</b>
<b>Croustilles à l'ancienne "FRITO LAY"</b>	sac 225 gr	<b>0.69</b>
<b>Croustilles "MUNCHOS" régulière, B.B.Q.</b>	sac 125 gr	<b>0.79</b>
<b>Gateaux "VACHON" boîte familiale</b> CHAUSSENS AUX FRAISES CARRÉ FEUILLETÉ GELÉE, CARRÉ FEUILLETÉ CAMEL, BILLOT ÉRABLE, BILLOT GELÉE, DEMI LUNE VANILLE, DEMI-LUNE CHOCOLAT, CHAUSSENS AUX POMMES,	bte 6's	<b>0.99</b>
<b>Jus de tomates fantaisie "LIBBY'S"</b>	24 x 19 oz	<b>6.50</b>



Boissons gazeuses  
ALLAN  
11 ESSENCES AU CHOIX

CAISSE DE 24  
CANNETTES 10 OZ 3.89



Jus de tomates  
FANTAISIE  
LIBBYS  
Fancy tomato juice

3/ 1.00 BTE 19 OZ  
CAISSE DE 24 - 19 OZ 6.50

7 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

- 2786 DE LYON — LONGUEUIL
- 600 BOULEVARD STE-FOY—LONGUEUIL
- 369 RUE ST-JEAN—LONGUEUIL
- 2500 BOULEVARD TASCHEAU—VILLE LEMOYNE
- 5245 BOUL. COUSINEAU—ST-HUBERT
- 7 RABASTIERE—ST-BRUNO
- 280 FORT ST-LOUIS PLACE LA SEIGNEURIE—BOUCHERVILLE

SEVEN STORES TO SERVE YOU BETTER

QUALITE — BAS PRIX — SERVICE COURTOIS  
QUALITY — LOW PRICES — COURTEOUS SERVICE.

SPÉCIAUX DE VIANDE

Bifteck de ronde

Round steak

LB 2.18

Rôti de croupe

Rump roast

LB 2.18

Bifteck de pointe de surlonge

Sirloin Steak

LB 2.48

Jambon roulé

MAPLE LEAF

2 à 3 LBS

Midget roll

LB 1.89

Jambon cuit extra maigre tranché

"BELLE FERMIERE"

Sliced cooked ham extra lean

LB 2.29

Pastrami de boeuf oeil de ronde

"COORSH"

Pastrami eye sliced

LB 2.89

Bacon sans couenne Régulier, érable, genre ouest

"MAPLE LEAF"

Rindless bacon regular, maple, western style

PQT 1.69  
1 LB

Cretons

Greaves

LB 1.89

Tête fromagée

"4 ETOILES"

10 OZ .89

Parfait dessert

"COORSH"

13 OZ .65

Pois assortis FANTAISIE

Mais en crème LIBBYS

BTE 14 OZ .38

Margarine molle THIBAUT

Soft margarine CNT 16 OZ .79

Cristaux à saveur d'orange TANG

Orange flavor crystal

PQT 4 ENV. 3 1/2 OZ 1.09

Jus de pamplemousses

Non sucré LIBBYS

BTE 48 OZ .79

Café, mouture régulière CHASE & SANBORN

Ground coffee

SAC 1 LB 3.39

Biscuits LIDO

MIX 100 MELANGE PLUS

BTE 900 à 907 GR 1.79

Apprêt à salade MIRACLE WHIP

Salad dressing

POT 32 OZ 1.36

Beurre d'arachides YORK

Peanut butter

CREMEUX - CROQUANT POT 1 LB .99

Vinaigre HEINZ

Vinegar

BOUT. 80 OZ .89

BOUT. 40 OZ .57

BEAUTE HYGIENE

Huile pour bébés

JOHNSON Baby Oil BOUT. 250 ML 1.75

Poudre pour Bébé

JOHNSON Baby Powder BTE 255 GR 1.35

Fixatif à cheveux pour hommes

BRYLCREEM TUBE 128 ML 1.39

Sel de fruits

ENO Fruit salt POT 10 .78

Lames à raser super acier inoxydable

GILLETTE POT 7 .87

Fixatif DRY LOOK

AEROSOL REG. EXTRA CNT 250 ML 1.63

Dissolvant pour poli à ongles

BIOLAN BOUT. 4 OZ .49

Maxi serviettes

ADHESIVES STAY FREE BTE 48 3.69

Essuie-tout FACELLE ROYALE

Towels IMPRIME, BLANC, CITROUILLE

2 PLUS POT 2 1.09

POUR LA CUISSON

Sauce pour sandwich chaud

GAZA BTE 19 OZ 3/1.00

Pommes de terre instantanée

SHIRRIFF BTE 750 GR 1.57

Fricots minutes

BETTY CROCKER ASSORTIS BTE. 6 A B 5 OZ .69

Pois à soupe

ST-ARNAUD CELLO 1 LB .39

Sauce ST-HUBERT

HOT CHICKEN, B.B.Q. EN. 1-5 / 8 OZ 2/ .69

Papier mouchoirs

FACELLE ROYALE

Facial Tissues

COULEURS ASSORTIES 3 PLUS BTE 100 .59

PRODUITS LAITIERS

Fromage doux

P'TIT QUEBEC BLANC, COLORE POT 16 OZ 1.93

Fromage mozzarella

KRAFT POT 16 OZ 2.22

Margarine dure

100% Huile végétale VINCENT POT 1 LB .49

Margarine molle

100% Huile végétale VINCENT CNT 1 LB .65

PATISSERIES

Roulé Suisse aux framboises

WESTON .06 RABAIS CNT 4 .73

Biscuits

WESTON SABLES ROUNDS SAC 400 GR .99

Biscuits sandwichs

LIDO FUDGE, SENSATION CELLO 340 GR .69

Biscuits Feuilles d'érable

VIAM CELLO 680 GR 1.29

BONBONS

Glaçons

AQUA STICK POT 36 .79

Mais à souffler

TV TIME Pop corn BTE 8 OZ .55

Pailles

10" BTE 250 .89

STONE 8" BTE 125 .79

Softée Toffee

ASST. KRAFT CELLO 10 OZ .75

CONGELES

Pâtés

ST-HUBERT DINDE, POULET BTE 8 OZ .78

Tarte au sucre

ST-HUBERT BTE 24 OZ 1.85

Tartes à la crème

FARM HOUSE ASSORTIES BTE 12 OZ .68

Limonade blanche

MINUTE MAID CNT 12 1/2 OZ .57

BIÈRE - ALE CIDER - CIDER

Jus de raisin

REG. WELCH

Grape Juice

BOUT. 40 OZ 1.23

Vinaigrette à salade

KRAFT FRANCAISE CATALINA

BOUT. 16 OZ .99

Jus de pamplemousse non sucré

6 BTES DE 6 OZ 1.21

Jus d'oranges non sucré

6 BTES DE 6 OZ 1.36

LIBBYS

Fèves au lard bien mijotées

LIBBYS

BTE 28 OZ .78

BTE 14 OZ .49

Chocolat instantané

NESTLE QUIK Instant chocolate

BTE 2 LBS 2.24

Tampons à récurer

JETS

BTE 18 PLUS 2 GRATIS

BTE 20 .69

Nourriture sèche

BURGER BITS

BOEUF, BOEUF ET FROMAGE

SAC 2 KG. 1.49

ALIMENTS VARIES

Eau traitée déminéralisée

QUEBEC-O CNT 160 OZ .98

Cristaux

PRESIDENT ORANGE, RAISIN ENV. 5/ 3 1/4 OZ 1.00

Brevages

F.B.I. 4 ESSENCES AU CHOIX BOUT 64 OZ .75

Chair de crabe des neiges

CONNORS BTE 6 OZ 1.99

Thon pâle en morceaux

BYE THE SEA BTE 9 1/4 OZ 1.19

Pâté de jambon

PARIS PATE BTE 6 OZ .74

Lait évaporé

2% CARNATION BTE 16 OZ .39

Succédané de crème à café

COFFEE MATE POT 16 OZ 1.44

Briquettes de charbon de bois

GRILL TIME

SAC 20 LBS 2.99

SAC 10 LBS 1.93

Tartes à la crème sans cuisson

ROBIN HOOD 3 SORTES AU CHOIX BTE 10.2 OZ .69

Marmelade

GOOD MORNING Marmalade POT 24 OZ 1.18

Dill sans ail

McLARENS POT 48 OZ 1.19

Assouplisseur liquide pour tissus

FLEECY Fabric softener

BOUT 176 OZ 2.09

Papier de toilette

FACELLE ROYALE Bathroom tissues

COULEURS ASSORTIES 2 PLUS POT 4 1.09

PRODUITS DOMESTIQUES

Pellicule d'emballage

STRETCH 'N SEAL ROUL. 100' .99

Détergent en poudre à vaisselle

CALGONITE BTE 50 OZ 1.99

Assouplissant textile en feuilles

CLING FREE BTE 24 1.19

Poudre à récurer

SUPER DUTCH Cleanser BTE 14 OZ .36

Savon de toilette

CORSAGE COULEURS ASSORTIES POT 8 .87

Savon de toilette

IVORY FORMAT PERSONNEL POT 4 .79

Savon désodorisant

ZEST (OFFRE POSTALE POUR UNE CAMERA) POT 3 1.59

Nourriture pour chiens

ALPO MORCEAUX DE BOEUF BTE 673 GR .59

Sacs à ordures parfumés

AU CITRON MAX Garbage Bags

EXTERIEUR 26" X 36" CELLO 10 1.19

CUISINE 11" X 9" X 22" CELLO 10 .59

Gants

LIVING PLAYTEX PETIT, MOY., GRAND BTE 1 1.37

Nettoyeur à vitres

GACHETTE - CNT 24 OZ 1.25

VITRES PLUS RECHARGE BOUT. 32 OZ 1.03

Linges tout-usage

CHIFFONS J (COUPON .20 PROCHAIN ACHAT) POT 20 1.99

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Cerises bing

WASHINGTON CANADA NO 1

Bing cherries

LB .99

Pêches

IMPORTEES E. U. CANADA NO 1

Peaches

2 LBS .99

Raisin vert

SANS NOYAU DE CALIFORNIE CANADA NO 1

Grape

LB 1.09

Laitue iceberg

GROSSEUR 18 CULTURE LOCALE CANADA NO 1

Lettuce

CHACUNE .59

Radis frais

CULTURE LOCALE

Radishes

2 BUNCH .33

# Reflets féminins



Le secret des potages réussis réside dans l'extraction de la saveur de leurs divers éléments. La plupart des gens croient qu'une potée doit mijoter pendant des heures pour favoriser cette extraction. Ceci n'est pas nécessairement vrai.

Vous n'avez pas à renoncer à la saveur d'un potage maison par manque de temps, car votre mélangeur Osterizer peut résoudre le problème. Ses couteaux en acier inoxy-

dable confectionnent un coulis savoureux et nourrissant en un rien de temps. Et, même si le temps de cuisson est réduit considérablement, le potage retient sa saveur de légumes frais. Les restes de légumes et de viande sont également vite transformés en potages veloutés...de quoi donner du panache à un repas, sans miner un budget.

Le mélangeur Osterizer à vitesses multiples et à commande de

fonctionnement intermittent réduit les ingrédients à la texture voulue. Son grand récipient prépare jusqu'à cinq tasses de coulis à la fois et, grâce à ses deux ouvertures, transvaser les coulis très épais est chose facile. Le lavage aussi.

Aucun repas n'est complet sans potage, et la variété des potages que vous pouvez créer avec un mélangeur Osterizer est infinie.

## Les potages "éclair" au mélangeur

Essayez les délicieux potages qui suivent, et voyez comment le mélangeur Osterizer peut vous économiser du temps, tout en préservant la saveur des aliments:

### Potage au fromage canadien

2 carottes moyennes, coupées en morceaux  
2 branches de céleri, coupées en morceaux  
1 petit oignon, en quartiers  
2 tasses (500 ml) d'eau  
2 cubes de bouillon de poulet  
2 tasses (500 ml) de lait  
1/4 de tasse (60 ml) de

farine  
2 tasses (500 ml) de cubes de fromage cheddar

Mettre les carottes, le céleri, l'oignon, l'eau et les cubes de bouillon dans le récipient du mélangeur; couvrir et mélanger à **grind**, 2 cycles, jusqu'à ce que les légumes soient hachés fin. Verser dans une casserole, couvrir et cuire jusqu'à ce que les légumes soient tendres. Mettre le lait, la farine et le fromage dans le récipient du mélangeur; couvrir et mélanger à **liquefy** jus-

qu'à consistance veloutée. Incorporer aux légumes; cuire jusqu'à épaississement.

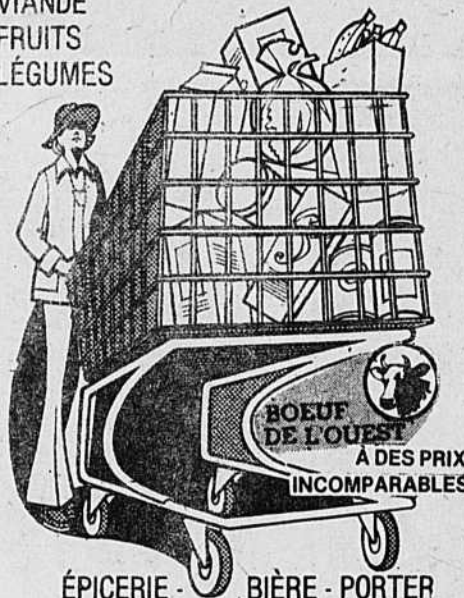
De 4 à 6 portions.  
**Potage Crécy**  
2 tasses (500 ml) de morceaux de carotte

1 tasse (250 ml) de bouillon de poulet  
1 tranche d'oignon  
2 tasses (500 ml) de lait  
4 c. à table (60 ml) de farine une pincée de clou de girofle moulu persil haché pour garnir



## Salaison Boucherville

SPÉCIALITÉS  
VIANDE  
FRUITS  
LÉGUMES



ÉPICERIE - BIÈRE - PORTER

NOUS PRÉPARONS LES VIANDES POUR CONGÉLATEURS

### COUPES FRANÇAISES

- STEAK DE ROI
- CHATEAUTRIAND
- RÔTI DU ROI
- Tournedos
- BOEUF BOURGIGNON
- RÔTI FRANÇAIS

**POULET PRESSÉ 1.09**

**NOURRITURE POUR CHIENS 5 pour \$1.**  
Cybelle Bte 15 onces

**CRISTEAUX À SAVEUR D'ORANGE 99¢**  
Swing Paquet de 4 sachets

**PÂTES ALIMENTAIRES 45¢**  
Catelli Bte 500 gr.

**THÉ EN SACHET 1.49**  
Prior Pak Salada Paquet 100 sachets

**DÉTERSIF À LESSIVE 1.39**  
Punch Bte 1.2 kilo

**BACON 1.49 LB**

**SAUCISSON DE BOLOGNE .89 LB**



526 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE  
ROGER SAVARIA, prés.

**655-1350-9**  
LIVRAISON RAPIDE

35 De Varennes  
centrif. Achats  
Boucherville  
(mainière)  
655-1351



450 De Mortagne  
Place de Mortagne  
655-3384

2020 Renée Gauthier  
Galeries de Varennes  
655-6271



409 Samuel de Champlain  
655-6369

SERVICE À DOMICILE

Excédant 48hrs. escompte de 10% au comptoir

**TIRAGE**  
le 1er jeudi de chaque mois à 8hres P.M.

avec chaque achat de \$5.00 obtenez un billet gratuit

La gagnante: Mme Yolande St-Cyr  
12 De Grandpré  
Boucherville

# Pour toi un autre "flash" Fermière de Boucherville



Mme Carmen Charbonneau du Cercle de Fermières de Boucherville, artisane locale et régionale depuis plusieurs années, remet à soeur Laurette Nadon (à gauche) des Soeurs de la Providence, le trophée "artisane locale 78-79". A droite, Mme Lucille Rioux, présidente. Soeur Nadon a remporté 12 premiers prix sur 18 entrées et présenté 25 pièces artisanales. Chaleureuses félicitations à Soeurs Nadon.

Rebonjour,  
Un mot d'adieu avant les vacances. Voici un cliché de notre artisane locale 78-79 qui a si bien travaillé et que l'on a involontairement passée sous silence à cause d'une erreur typographique. Avec nos félicitations, nos excuses.

Monsieur Michel Legendre de la Caisse Pop St-Sébastien a, pour sa part été confondu (sur photo) avec le Docteur Beaudoin de la Caisse St-Louis. Je crois bien que nos amis vont quand même se reconnaître et en rire et n'iront pas jusqu'à

se prendre l'un pour l'autre.

Autre chose pour t'amuser et trouver les heures moins longues durant les vacances, l'on me demande de te faire part du programme "Intercercle".

1  
Tissage - Couvre-lit pour lit simple ou double, technique: effet par chaîne et matière au choix.

2  
Tissage - Tapis indien, matière au choix - largeur pas moins de 61 cm, longueur au choix.

3  
Couture- Jupe et blouse paysanne pour dame

- tissu au choix.

4  
Tricot - Chandail sport pour adulte - tricot à l'aiguille (pas au crochet) modèle fermé, à manches longues.

5  
Fantaisie - Robe de fillette de 2 à 6 ans - smoking (nid d'abailles non accepté).

6  
Pièce murale entièrement crochétée et sans cadre, pas moins de 31 cm dans la plus petite mesure, modèle et matière au choix.

Bonnes vacances, "ma bénédiction" et pas de drames non plus  
Marianne

## Conseil 78-79

### Cercle des fermières-Boucherville

Lucille Rioux, Présidente. Aline Provost, Vice Présidente. Gertrude Duquette, Secrétaire. Hélène Dubois,

conseillère. Ghislaine Daoust, Conseillère. Lyse Boisvert, Conseillère. \*Marianne Poirat, Conseillère.

# \$106,821,580 au Québec

Loto Canada a fait savoir aujourd'hui que le Québec a reçu, après 7 tirages, plus de \$106,800\*000. Il est prévu, d'ici le 31 décembre 1979, 9 autres tirages.

A lui seul le dernier tirage du 9 juin rapporte aux caisses du gouvernement québécois, \$19,402,135. De ce montant \$17,977,575. représentent la participation de Loto Canada à l'épouement de la dette Olympique. \$1,424,560 sont retournés au gou-

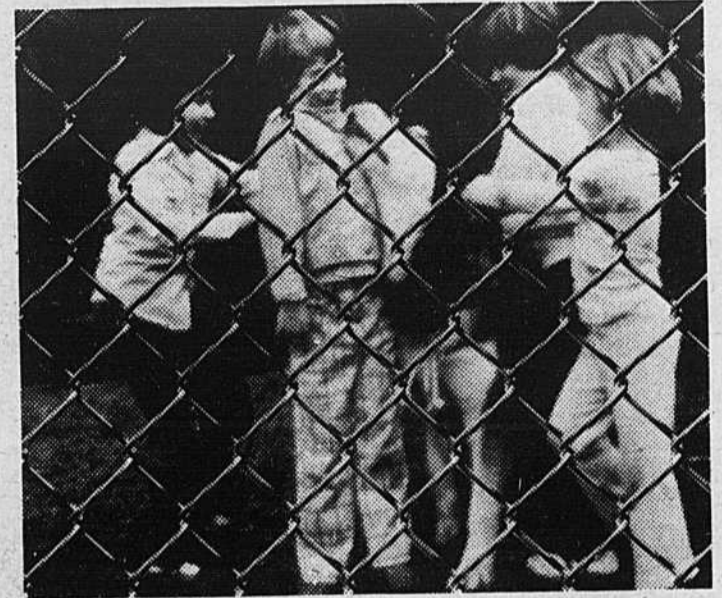
vernement du Québec en proportion du nombre de billets vendus au Québec à l'occasion de ce tirage.

A ce jour, Loto a remis \$98,983,335 à la dette Olympique et \$7,838,253 en fonction du 12.5% des revenus nets qui reviennent aux provinces pour le nombre de billets vendus au Québec. Santé et Sport Amateur, a reçu à ce jour, \$6,108,808 dont \$1,089,550 de ce dernier tirage.

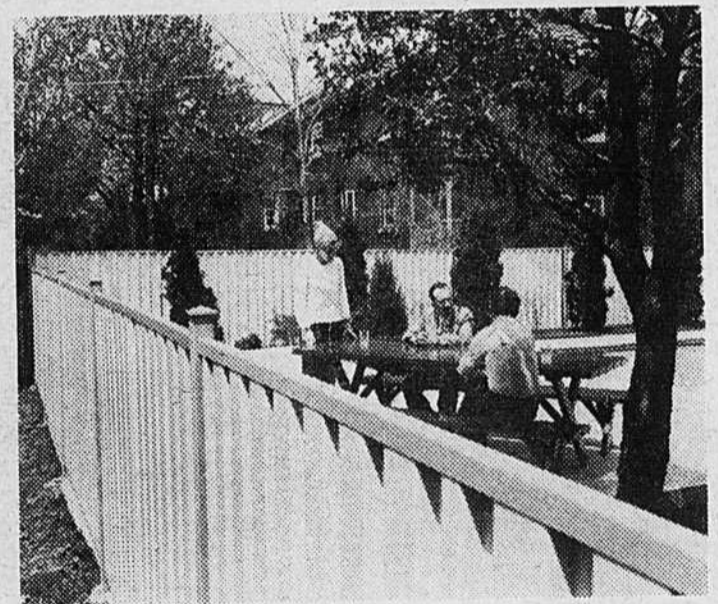
Le montant total des sommes versées aux provinces pour ce 7e tirage a atteint \$2.7 millions. Les provinces de l'ouest recevront \$400,000, l'Ontario \$600,000 et les provinces de l'est \$240,000. D'autre part le paiement de la dette Olympique ne semble pas la seule préoccupation de Loto Canada, puisque à ce jour, sa participation aux Xle jeux du Commonwealth a atteint plus de 5 millions. Loto, a déjà versé \$3 millions au budget d'exploitation, \$1.8 millions ont été offerts sous forme d'appuis promotionnels, \$208,000 ont été versés pour la construction du centre de presse Loto Canada, des jeux du Commonwealth.

Rappelons que les Xle jeux du Commonwealth se tiendront à Edmonton du 3 au 12 août prochain.

## Frost est synonyme de protection pour votre famille et votre propriété.



## Maintenant, Frost vous procure l'intimité et l'esthétique tant recherchées.



La clôture à panneaux Frost est fabriquée d'acier préfini Stelcolour® et de profilés de construction galvanisés pour une meilleure durabilité.

Frost a près d'un siècle d'expérience au Québec. Notre réputation très enviable est axée sur l'intégrité, l'excellence de nos services et la fiabilité de nos clôtures.

Fiez-vous à nos professionnels pour tous vos besoins.

Estimation gratuite, sans obligation de votre part.

# 331-8030



# fraises

ACHETEZ-LES CUEILLIES

OU

EPARGNEZ EN LES CUEILLANT  
VOUS-MEMES A LA

## FERME

# MICHEL BEAUREGARD

112 Rang St-Simon

Ste-Madeleine

Té: 795-3295

Empruntez la route 116 ou route 20 jusqu'à Ste-Madeleine. Passez devant l'église et roulez 2 milles sur la route St-Simon.

(Framboises à cueillir de la mi-juillet à la mi-août les lundi, mercredi et samedi)



# Première réunion des Clubs d'énergie solaire et de chauffage au bois de Boucherville...

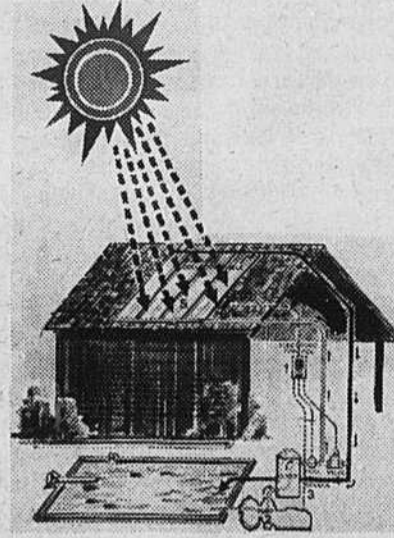
C'est jeudi soir, le 6 juillet à 7 hres, au CCE de Boucherville: Centre Communautaire d'Economie d'Energie de Boucherville, 100 boulevard Montarville, suite 90, 641-0178.

Plus de 40 personnes ont déjà fait application et l'enthousiasme règne! Seul, il n'est pas toujours facile de s'informer au sujet des collecteurs solaires, la coupe du bois (presque

gratuite) sur les terrains de la Couronne, visiter un complexe de maisons solaires ou un institut de recherche, d'acheter livres, revues, journaux, etc.

C'est la possibilité d'achat de groupe, de visites, d'informations, de rencontres de bricoleurs, bûcherons, curieux et spécialistes comme vous, que vous offrent ces deux clubs, tout en insistant sur l'indépendance et l'interrelation désirée de chacun des membres et des clubs face au CCEE... qui n'est là que pour répondre à vos besoins.

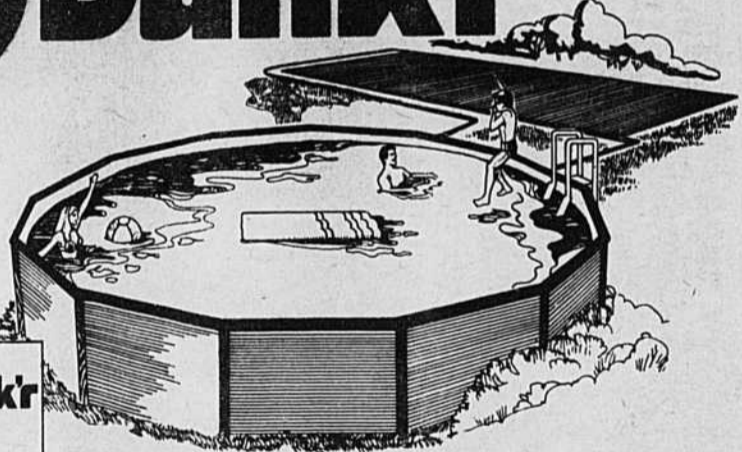
Un excellent documentaire de l'ONF, "Alchimie



**Nouveau!**

**VOUS POUVEZ MAINTENANT UTILISER L'ÉNERGIE SOLAIRE POUR CHAUFFER VOTRE PISCINE...**

# Sunbank'r®



**NOUVEAU KIT DE PANNEAUX SOLAIRES "INSTALLEZ-LE VOUS-MÊME" POUR PISCINE HORS-TERRE.**

● FACILE À INSTALLER ●

Maintenant, vous pouvez jouir de l'énergie solaire pour chauffer votre piscine hors-terre. Tout ce dont vous avez besoin, c'est quelques outils que, d'ailleurs, vous possédez probablement déjà, plus quelques longueurs de tuyau de plastique pour raccorder les panneaux collecteurs à votre piscine. Une fois le tout installé, votre piscine deviendra plus confortable grâce à l'énergie solaire qui ne coûte rien.

**PRIX POUR KIT DE DÉBUTANT INCLUANT:**

3 panneaux solaires de 4' X 8' complet avec kit d'installation et soupapes..... **\$595.00**

(AUTRES KITS DISPONIBLES POUR 6 À 10 PANNEAUX)

SUN BANK'R  
A Product of  
**S**  
SOLAR INDUSTRIES INC.  
FARMINGDALE, N.J.

# DENIS RACICOT INC.

HUILE A CHAUFFAGE - MATERIAUX DE CONSTRUCTION

31, Pierre Boucher  
Boucherville

LIVRAISON GRATUITE.

Nouvelle", débutera la soirée; suivront des discussions avec des spécialistes en énergie solaire, isolation, chauffage, coupe de bois et bibliothéconomie.

Ce n'engage personne à rien, ça ne coûte rien, et c'est plein de belle promesse pour l'été qui vient et celle à prolonger. Invitez vos amis, qu'il soient de Boucherville ou non, le soleil brille pour tout le monde.

Gabriel Gosselin  
CCRR de Boucherville  
100 BLVD. Montarville,  
suite 90  
Boucherville, J4B 5M4,  
P.Q. 641-0178.

**Les femmes non salariées auront-elles droit un jour à participer au R.R.Q. ?**

Le Comité d'Action de la Fédération de l'A.F.E.A.S. de St-Jean a reçu un mandat précis des Déléguées réunies en Assemblée annuelle le 25 mai, tant qu'à l'Action à poursuivre sur la participation de la Femme au foyer au R.R.Q..

Ce mandat se veut double: sonner l'information nécessaire à ses membres sur le sujet et deuxièmement, entreprendre des moyens d'action si les membres informés le désirent.

Ce double mandat constituerait la Priorité d'Action pour l'année 1978-1979 du dit comité.

Par ces démarches, les Responsables tenteront de faire reconnaître d'une part, le travail non rémunéré de la femme au foyer en leur accordant le même droit que le travailleur salarié, et d'autre part, faire en sorte qu'un régime public, permette au moins à celles qui le désirent, d'y avoir accès sans discrimination.

Source:  
Denise Blanchette  
Tél: 676-9686

Voici la fin des gouttières percées, écaillées, rouillées, pourries et fendillées.

Voici Plastmo une gouttière en vinyle fort, durable et durable quel que soit le climat.

Facile à poser. Aucune soudure ou coupe de métal ni chauffage ou peinture.

Tout ce qu'il vous faut c'est une scie à métaux, une perceuse, un tournevis ainsi que notre colle ciment spéciale Plastmo.

N'installez donc pas une autre gouttière que la Plastmo autour de votre maison. Elle vous économisera temps, tracas et argent, non seulement au moment de l'installation mais pendant maintes années.

## Plastmo

La gouttière de tout repos.

Fabriquée au Canada par Plastmo Ltd., 25 Glidden Road, Bramalea, Ontario L6T 2H8 (416) 456-0250

en vente chez:

**Denis Racicot Inc.**  
31 Pierre Boucher, Boucherville  
655-1340

# La CIL présente "Star Wars"



Le nouveau revêtement mural lavable et vinylique "Star Wars" de Vymura, distribué par la Canadian Industries Limited (CIL), fait maintenant partir de sac à malice de Ian Newman, apprenti magicien de 9 ans, qui aide son père, Magic Jim magicien professionnel de Brampton, en Ontario.

La CIL déclare la guerre aux mur sans éclats avec le nouveau revêtement mural inspiré de grand succès "Star Wars."

Il vous sera maintenant facile de renouer connaissance avec la princesse Leia Organa, Luc Skywalker et les inséparables compagnons D2-R2 et Z-6PO.

Tout ce qu'il vous faut faire afin de revivre

les exploits palpitants du film "Star Wars" est d'ajouter de l'eau à ce nouveau papier peint pré-encollé et de l'appliquer à la surface à décorer.

Grâce à sa surface de vinyle on peut facilement nettoyer le tout avec un peu d'eau et du savon.

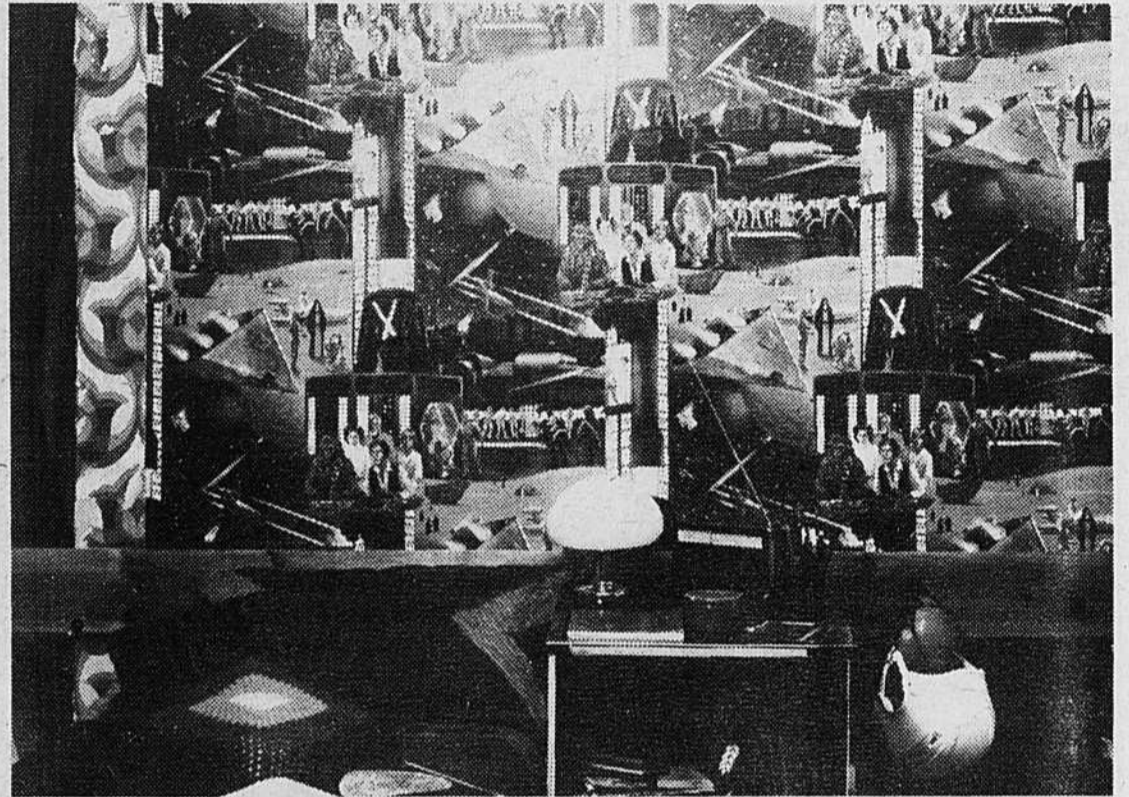
Suite à l'immense succès remporté par le film "Star Wars", pro-

duit par la 20th Century Fox, à l'occasion de la remise des Oscars, les concepteurs de papiers peints Vymura ont créé trois grandes qualités qui ont permis à ce film de mériter tant d'éloges, soit pour les meilleurs décors, les meilleurs costumes et les meilleurs effets visuels.

En posant sur leurs murs le revêtement mu-

ral Star Wars, les amateurs de décoration pourront même se rappeler la bande sonore et les arrangements musicaux de ce film à grand succès.

Le nouveau revêtement mural Star Wars de Vymura est offert chez tous les détaillants où sont vendus les produits de décoration CIL au prix de détail conseillé de \$19.95 le rouleau.



655-1544

650, Fort St-Louis  
BOUCHERVILLE

## Hélène Artisanat

PLAN MISE DE CÔTÉ  
MASTER CHARGE  
VISA CHARGEX

# Vente Fin Saison

Sur:  
**Ratine REGENCY**  
Shorts - Pantalons - Jupes  
Robes courtes ou longues

de  
**25%**  
à  
**75%**

**Chandails -  
Blouses - Foulards**  
Bijoux d'été - Ceintures  
Bourses - Mini bourses de cuir

**Pyjamas "miss hélios"**

RÉG.: \$36.00 ET \$42.00

**Spécial \$25.00**

AUSSI  
"CÔTÉ CADEAU"  
ASSORTIMENT

La gagnante du bon d'achat de \$25.00  
du mois de juin.

**Mme Johanne Tarte**  
525 Bruges,  
Longueuil

# Varié-Spécial 50% réduction



# Centre d'interprétation de la pomme

Les vacances approchent et le beau temps donne de plus en plus aux gens, le goût de se promener et de visiter.

Rougemont, avec son Centre d'interprétation de la pomme vous donne l'occasion de faire une visite intéressante et amusante. C'est un lieu touristique conçu spécialement pour accueillir les visiteurs curieux d'en connaître plus sur la pomme et ce qui s'y rattache. Lorsque vous viendrez, des animateurs vous accueilleront et vous expliqueront les différents travaux du pomiculteur, la transformation de la pomme en jus et en cidre, la fabrication du cidre de contrebande, les différentes variétés de pommes existantes, etc... Par la suite, vous pourrez dé-



guster des produits faits à base de pommes à notre café-terrasse.

Le Centre en est maintenant à sa deuxième année d'existence.

Cependant, il n'est plus installé au même endroit que l'an dernier. Nous sommes présentement aménagés dans un entrepôt frigorifique

entouré de pommiers et situé au 488, rue Principale à Rougemont.

Le Centre d'interprétation de la pomme sera ouvert au public à partir du 1er juillet. Nous vous invitons donc à venir durant cette fin de semaine puisque c'est notre ouverture officielle dans un nouveau local. Ainsi, les jours et heures d'ouverture seront:

- du mardi au samedi: de 10:00 AM à 17:00 hres PM
- le dimanche: de 10:00 AM à 18:00 hres PM
- le lundi: relâche

Pour toute communication, vous n'aurez qu'à vous adresser à:

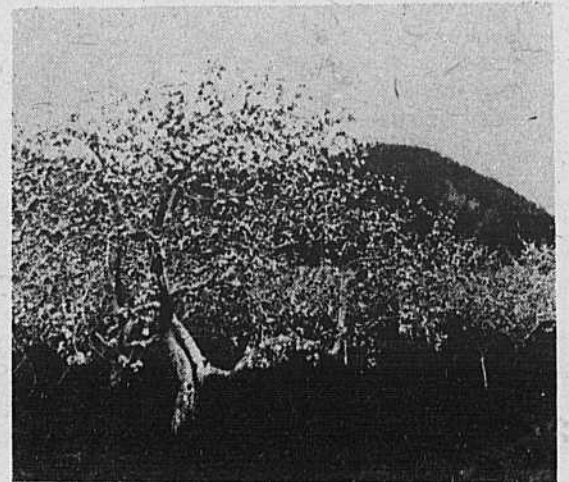
488, rue Principale  
C.P. 56, Rougemont  
Tél.: (514) 469-3443  
ou 469-4747

# Avez-vous prix des photos de pommier en fleurs ?

Si vous avez des photographies de pommiers en fleurs, vous pouvez participer à notre concours de photographie organisé par le Secrétariat au développement culturel de Rougemont (S.D.C.R.), en collaboration avec l'Association québécoise des photographes amateurs (A.Q.P.A.). Ce concours a pour thème: "Les Pommiers en fleurs".

Le temps de la floraison c'est déroulé durant la semaine du 22 au 27 mai. Nous avons vu, dans les vergers, plusieurs photographes à l'oeuvre. Pour ceux qui auraient raté l'occasion de venir à Rougemont à ce temps, il serait bon de noter que nous accepterons les photos prises à d'autres endroits et / ou durant les années antérieures.

Vous avez jusqu'au 15 juillet 1978 pour nous faire l'envoi de vos photos ainsi que votre inscription, si ce n'est déjà fait. L'adresse est la suivante: S.D.C.R., C.P. 56 Rougemont. Par la suite, ces photos seront



exposées lors du festival de la pomme, les 15, 16 et 17 septembre 1978. Des prix seront également remis, tels que: Bourses de \$100.00, \$50.00 et \$25.00 + trophées Cidropom.

Ceux qui désireraient ob-

tenir les critères et règlements de ce concours peuvent se rendre chez des marchands de photo ou encore, appeler, pour la région de Rougemont, au S.D.C.R., 469-3443, ou, pour la région de Montréal, s'adresser à l'A.Q.P.A. à 374-4700.

## Les meilleures peintures extérieures CIL sont offertes à rabais!

### Faut les voir en peinture!

#### Latex Acrylique Bas Reflet



Ces peintures latex résistent aux cloques, aux fissures et à l'écaillage. Elles s'appliquent facilement et les outils se lavent à l'eau.

Prix spécial  
**\$14.49**  
le gallon

#### Latex Brillant



Prix spécial  
**\$14.49**  
le gallon



#### Les Blancs Trutone Alkyde,

ce que CIL fait de mieux comme peinture extérieure alkyde. Choisissez le Trutone pour grandes surfaces ou le Trutone pour garnitures.

Prix spécial  
**\$15.99**  
le gallon



**Denis RACICOT Inc.**  
31 Pierre-Boucher, Boucherville  
655-1340



**Denis Martin Assurances**  
238 Fort St-Louis  
Boucherville 655-6866

**Collard, Blouin, Ethier Associés Inc.**  
280 Fort St-Louis,  
Boucherville 655-9447

Courtiers d'assurances  
59 ouest, rue St-Charles  
Longueuil, Québec  
J4H 1C5  
(514) 524-6811  
**LAFLAMME & associée**  
4, rue Provost  
Verchères, Québec  
J0L 2R0  
(514) 583-3361

**Assurances Yvon Carrier Inc.**  
100 boul. Montarville Suite 212  
Boucherville  
524-4126  
655-9766

Les courtiers d'assurances  
**TOUCHETTE & ASSOCIÉS Inc.**  
marcel touchette  
Cabinet de courtage assurances général  
Centre d'achats  
35 de Varennes,  
Local No. 10, Boucherville  
J4B 5E6  
655-1381  
655-4422

# Produits Kerastase pour cheveux

Chère amie,  
J'aimerais vous entretenir aujourd'hui d'une toute nouvelle gamme de produits traitants pour les cheveux offert par l'Oréal: Kerastase. Enfin des produits vraiment professionnels et des soins que vous pouvez continuer chez vous. On y trouve des shampoings appelés "bains", des crèmes et lotions de soins des laques et une émulsion traitante. Une expérience très agréable s'offre à vous si vous essayez Kerastase. Votre coiffeuse procède d'abord à un examen complet de votre cuir chevelu et de vos cheveux et vous dresse une fiche de

soins du cheveu personnalisés. Cette fiche est consultée chaque fois que vous revenez au salon de coiffure et les progrès réalisés sont dûment consignés. Lorsqu'un problème est réglé, on passe au suivant. La coiffeuse vous remet un dépliant mentionnant l'état de votre cuir chevelu et de vos cheveux ainsi que les différents soins qu'elle vous recommande tant au salon qu'à la maison. Kerastase pour cheveux gras le bain pour cheveux gras contient des acides aminés soufrés et des esters gras adoucissants. Il régularise



les glandes sébacées, assèche le cuir chevelu et apporte douceur et brillance.

Le Superfactif Triple est un soin pour le cuir chevelu gras et les cheveux fins et mous. Il absorbe les sécrétions grasses, a un effet anti-chute et de plus apporte du volume à la chevelure. Il comporte des acides aminés soufrés et des polymères absorbants.

La Laque pour cheveux gras, garantit une fixation "en volume" des cheveux, même s'ils sont très gras. Ses composants absorbent le sébum excédentaire et favorisent son élimination au moment du brossage. Il est excellent pour redonner du volume aux cheveux aplatis. On vaporise à

travers les cheveux soulevés avec une brosse.

Traitements pour cheveux secs

Le Bain vitalisant pour les cheveux secs nourrit le cuir chevelu et le cheveu, facilite le démêlage et apporte douceur et brillance. Il contient du pH 3.5 cationique, des esters d'acides gras hydratants et adoucissants.

L'Emulsion riche crème, est un soin-choc pour des cheveux très abîmés, anémiés et desséchés. En plus de son pH 3.5 cationique, il contient de l'huile d'avocat riche en vitamines A et D. Son action nourrissante diminue la porosité. Elle facilite le démêlage, apportent vitalité, douceur et grande brillance.

Suite la semaine prochaine.



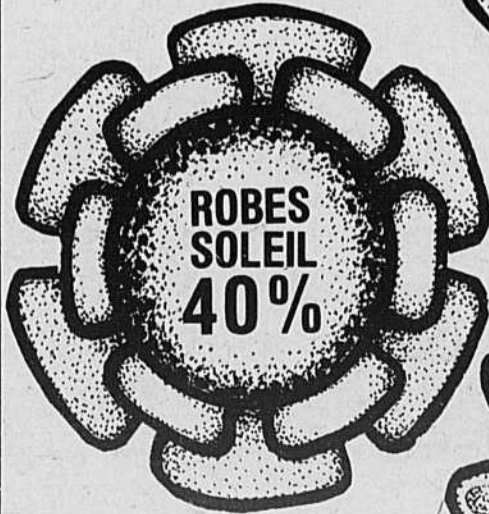
## BOULIQUÉ JA-LU

INVITE TOUS LES GENS QUI AIMENT  
LES VÊTEMENTS DE QUALITÉ, À BAS PRIX  
À SUIVRE LES ÉTIQUETTES JAUNES

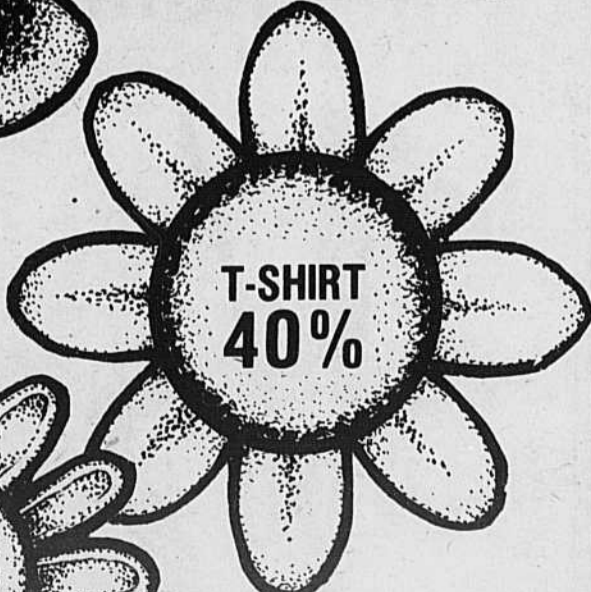
RÉDUCTION  
**20%**  
À  
**50%**



ET  
BEAUCOUP  
D'AUTRES  
SPÉCIAUX



JA-LU



450 DE MORTAGNE  
BOUCHERVILLE

655-8223

*vo*tre beauté,  
*vo*tre santé

TRAITEMENT du VISAGE

et du CORPS

Suzanne VOULIGNY, Esthéticienne

Electrolyse sans douleur

Nous perçons les oreilles

100 BOUL. MONTARVILLE, (SUITE 221),  
BOUCHERVILLE

**655-2230**

**B&D**  
DÉCOR  
ENRG.

SERVICE  
GRATUIT DE  
DÉCORATION  
À DOMICILE

DRAPERIES - TAPIS - TAPISSERIES

Exclusivité  
à Boucherville  
LOUVER DRAPE

store vertical fini miroir  
toutes grandeurs disponibles



LE MAGASIN À VOTRE PORTE

Sur rendez-vous  
sans aucun frais

650 Fort St-Louis,  
Boucherville

655-5683



# "Je l'aime mon pays, je l'aime"

C'est sur ces notes que s'ouvrit dernièrement une soirée magnifique tenue à l'aréna de Varennes. Ils s'agissait de la grande finale des cours donnés par Aldor et Andrée à la population Varennoise.

Un beau drapeau fut présenté à ce jeune couple qui exerce leur

métier ou, je devrais dire leur éducation du peuple depuis sept ans. La danse, ça les connaît; ils sont passés maître dans cette éducation.

Pendant toute cette veillée, nous avons pu admirer les jeunes petits matelots mieux connus sous le nom de



L'élèves donnent le drapeau. Remis par le couple gagnant du championnat provincial '78. Elèves de Aldor et Andrée.



La troupe de tango.

Merengue; ils étaient là pour la première année. Cependant, Aldor ou Andrée ont su y mettre le poids et vraiment, la réussite fut complète. Félicitations les jeunes, vous irez loin.

Non, il ne fallait pas manquer non plus le Cha Cha des premières et deuxième année. Les jupes jaunes et les

chandails noirs des jeunes filles donnaient vraiment une allure exceptionnelle à cette chorégraphie sans pareil.

Après ce spectacle qui nous ouvrit les yeux, vint le Mixte Latin: Mambo, Samba et Rumba. Les jeunes avaient des dentelles dorées, et leur élan de dé-

part se fit sous un rythme quasi professionnel. Il fallait être là pour admirer les tourniquettes de ces jeunes filles qui se faisaient sous un rythme endiable.

Je ne m'attarderai pas à parler de tous les participants, mais j'aimerais également souligner le Tripe Swing, la Rumba le Tango que

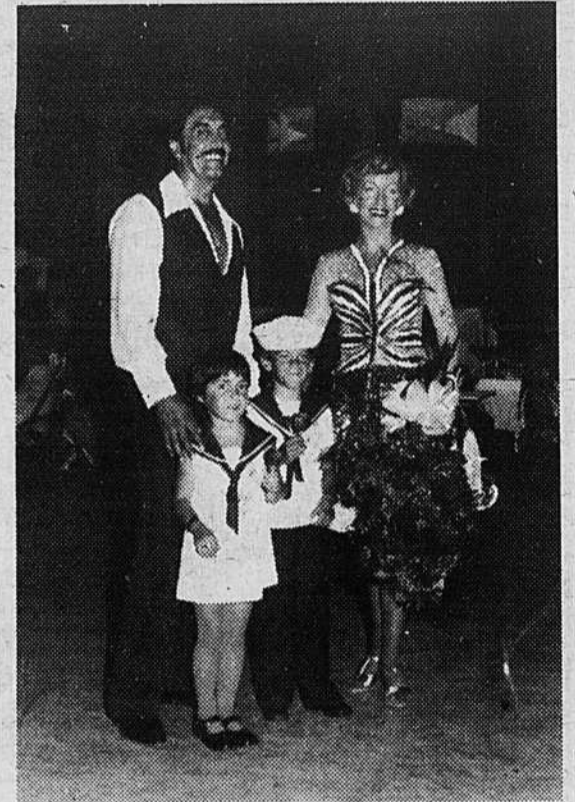
nous n'aurions pas voulu manquer de même que la Samba niveau argent ouvert.

J'allais dire les vieux, mais je passe ça sous silence pour dire les plus âgés nous donnèrent un très beau spectacle intitulé la Valse Varennoise. Monsieur et Madame Aldor nous

donnèrent également une belle exhibition de leurs talents dans cet art de faire des pas et des gestes gracieux sous le son de la musique.

A Aldor et à Andrée, félicitations pour l'organisation de cette magnifique soirée.

Henri-Paul Lamy



Aldor, Andrée, et deux jeunes élèves.

## Beauchoc

Boutique unisex

Les Galeries de Varennes

2020 rue René Gauthier

652-3308



### Vente trottoir pour faire place à notre nouvelle collection d'automne



- Chemises pour hommes
- Pantalons pour hommes
- T-shirts

Spécial jeans  
**\$15.95**

**1/2**  
**PRIX**

- Pantalons gabardines
- Jupes
- Chandails
- Blouses
- Ensembles veston et jupe
- Shorts en ratine

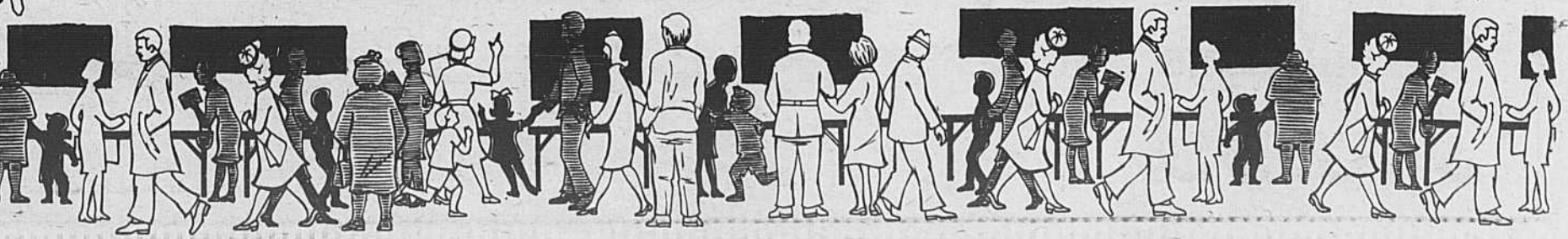
# LA SUPER VENTE DE L'ANNÉE À VARENNES

## Vente - trottoir aux Galeries de Varennes

**20% à 50%**  
de réduction  
pour faire place  
à la nouvelle  
collection d'automne

**Venez voir  
nos nombreux spéciaux  
sur la promenade**

**Pour 3 jours seulement | jeudi, vendredi et samedi  
les 6-7-et 8 juillet 1978**



# Soirée fleur de Mai 1978

Par un beau samedi du mois de mai le Cercle de Fermières avait sa "Soirée Fleur de Mai 1978."

Cette soirée a pour but d'élire un membre au titre de Fleur de Mai, qui aura pour fonction de représenter le cercle en diverses occasions au cours de l'année.

Cinq membres convoitaient ce titre. Etant en nomination Nicole McDuff,

Fut élue Fleur de Mai 1978 Gaétan St-Pierre. Nous lui souhaitons nos plus sincères félicitations et un heureux règne.

Nous remercions les autres duchesses pour les participations et leur souhaitons meilleurs chance la prochaine fois.

Après la proclamation de Fleur de Mai 1978 suivait la danse et pour clôturer cette soirée un goûter fut servi.

Nous remercions tous les gens qui nous ont encouragés par les présences, tous les marchands et ainsi que tous ceux qui ont contribués, à faire de cette soirée une si grande réussite.

Mme Jeannette Labbé  
Publicitaire



Ghislaine Leduc, conseillère, Jeannette Labbé, publicitaire, Denise Gemme, conseillère, Pierrette Daviault, présidente, Lucille Dargneault, conseillère, Nicole Lanthier, secrétaire, Doris Andreuzzi, vice-présidente.

# Au tour d'Ottawa d'agir

Le député de Verchères à l'Assemblée Nationale, monsieur Jean-Pierre Charbonneau, lance un appel à l'aide aux citoyens de la région Beloeil-St-Hilaire pour sauver le service de trains de banlieue qui pourrait disparaître d'ici quelques mois. Rappelant la décision du gouvernement du Québec de subventionner un an seulement le CN, monsieur Charbonneau a indiqué que c'est maintenant au tour du gouvernement fédéral d'assumer ses responsabilités.

"Si Ottawa maintient son refus d'assumer les déficits des trains de banlieue, ce sont les citoyens qui seront pénalisés.

"Une absence de contribution financière du fédéral entraînera inévitablement une hausse des tarifs de 25 pour cent et une disparition certaine du service en 1980," a déclaré le député Charbonneau.

A l'instar du ministre des transports du Québec, monsieur Lucien Lessard, le député de Verchères a affirmé que le gouvernement fédéral

visait à coincer le gouvernement du Québec dans un cul-de-sac.

"Comme dans le dossier de la taxe de vente et les démarches de l'automne dernier sur le service de trains de banlieue, les citoyens du comté de Verchères ne peuvent malheureusement pas compter sur l'appui de leur représentant à la Chambre des communes."

"A Ottawa, l'intérêt du


parti passe avant l'intérêt des citoyens québécois", a lancé monsieur Charbonneau en ajoutant:

"J'espère que les usagers des trains de banlieue quelque soit leur opinion actuelle sur la crise politique constitutionnelle, comprendront le sens de mon action et de celle du gouvernement du Québec."

Selon monsieur Charbonneau, les citoyens concernés doivent sa-

voir que l'intention du gouvernement Trudeau est de refiler au Québec un dossier devenu déficitaire sur lequel, auparavant, le fédéral a toujours gardé juridiction.

"Il y a toujours bien des limites à tous laisser passer. Les citoyens québécois paient la moitié de leurs taxes à Ottawa. A eux aussi, il va falloir demander des comptes," a conclu le député de Verchères.

TABAGIE

TABAGIE

**650 FORT ST-LOUIS, BOUCHERVILLE 655-9546**

TABAGIE, JOUETS, HOBBY,  
CADEAUX, REVUES, Etc.

---

## Spécial de la semaine

### 20% de rabais sur yoyos

(Pro-Olympique et Champion)

boutique  
au Petit  
BOUFFON



VÊTEMENTS DE LA NAISSANCE À 14 ANS

GALERIES DE VARENNES  
652-3522

# Super vente


## 1/2 prix

### Jeudi, vendredi, samedi

### les 6 - 7 - 8 juillet




- Jupes paysannes
- T-shirts
- Robes soleils
- Mailhots de bain
- Sous-vêtements "Ladybird"



Nous offrons un  
"sac surprise"  
aux enfants  
accompagnés  
de leurs parents

- Pantalons
- Pyjamas
- Chapeaux
- Salopettes
- Ensembles  
2 pièces garçons

Tirage de bon d'achat d'une valeur de \$10.00

Le gouvernement du Québec en liesse

# Prise de possession de l'île Ste-Thérèse

En compagnie des ministres de l'Environnement et des Affaires sociales le député de Verchères, monsieur Jean-Pierre Charbonneau a officiellement pris possession la semaine dernière de l'île Ste-Thérèse au nom du Québec.

Situé dans les limites de la Ville de Varennes, l'île Ste-Thérèse vient d'être achetée par le gouvernement du Québec au coût de \$1 million.

Elle constitue l'un des éléments majeurs du projet "un fleuve, un parc".

Le 26 juin, outre le député de Verchères, et les ministres Léger et Lazure, plusieurs autres députés quelques maires dont celui de Varennes et de nombreux journalistes et fonctionnaires ont marqué l'événement en participant à une croisière autour de l'île.

Le 24 juin, plus de 1,500 québécois avaient déjà profité de ce programme public de croisières et d'invitation à la nature, en y fêtant la St-Jean.

Fier à juste titre, monsieur Jean-Pierre

Charbonneau invite toute la population et spécialement celle du comité de Verchères à venir faire un "tour de l'île" Ste-Thérèse.

Colonisée depuis 1672, l'île Ste-Thérèse (ou l'Intendant Talon avait fait construire un chantier naval dès 1665) a conservé son charme

champêtre, l'environnement naturel étant respecté.

On y cultive du maïs, il y a quelques troupeaux et depuis plus de trente ans, quelques chalets y sont installés (le gouvernement respectera leurs droits).

Le 26 juin, le traversier est parti du Quai

de l'Hôtel Vanini de Pointe-aux-Trembles et a rejoint l'île Ste-Thérèse, au milieu du fleuve, entre les rives de Pointe-aux-Trembles et de Varennes. Tous les passagers ont débarqué sur l'île et s'y sont promenés à pieds une bonne demie heure, avant d'arriver au centre

d'interprétation de la nature. On y trouve des sentiers écologiques, des pistes cyclables, un système de location de chaloupes et des installations pour le camping "rustiques".

On reboise l'île, partiellement déboisée dès 1670 pour les besoins de la colonisation. L'île

a une faune et une flore très riches: des moniteurs inciteront les jeunes à observer, à monter un herbier et à parcourir les sites de l'île les plus intéressants.

On prévoit que plus de 2,500 jeunes auront l'occasion de découvrir l'île Ste-Thérèse cette année.

L'île fait 3 milles de long et 1 mille de large et est reliée à la rive montréalaise par des "traversiers" ou "bateau passeurs", pour l'équivalent d'un billet de métro par passager, soit \$0.50.

Roger Adam  
742, Boul. Laurier  
Beloeil, 464-3101

## "Super dance-thon" à Varennes au profit d'une jeunesse active

Un "Super-Dance-Thon" pour tous aura lieu le 7 juillet 1978 à 20 heures à l'école J.P. Labarre de Varennes pour le profit d'un groupe de jeunes.

La soirée se déroulera sous la direction de M. Ross Potter et par l'accompagnement de la discothèque "C.J.M.F.". L'entrée sera de \$1.50.

Venez voir à l'oeuvre ces jeunes qui danseront sans arrêt sous une musique "très rythmée". On vous attend donc. Ça promet.

Depuis deux semaines des jeunes circulent parmi vous, pour ce faire commanditer, encouragez-les soyez

généreux. Ceci a pour but de leur fournir de l'équipement en vue d'un meilleur

leur développement du sport amateur chez une jeunesse qui veut.

Ginette Rousseau.

## Campagne centraide 1978

Madame Jeanne-d'Arc Léger, la présidente de la campagne 1978 du secteur communautaire à Centraide Montréal-Métropolitain, a le plaisir d'annoncer la nomination de Gilles Marier au poste d'adjoint à la présidence de son secteur. Madame Léger profite de l'occasion pour souligner que monsieur Marier remplira un deuxième mandat consécutif comme président de la campagne de souscription pour la

région de la Rive-Sud.

On se souviendra que l'an dernier, la campagne de Centraide sur la rive-Sud a remporté un succès sans précédent et l'objectif qui avait été fixé à \$175,000 a été dépassé de plus de 20%. Monsieur Marier fera bientôt connaître son exécutif et ses objectifs pour la prochaine campagne d'octobre.

Pour information:  
Viette Benjamin  
679-1100

**LA BOUTIQUE ROLLANDE**  
souhaite bonne vacance à sa clientèle.

**SPÉCIAUX DE FIN DE SAISON**



**Nous serons fermés du 15 juillet au 1er août.**



**Boutique Rollande**

**55 Beauchemin Varennes 652-9182**



**Lucidouce** Env.  
LINGERIE POUR DAMES

**Les Galeries de Varennes 652-3531**

## Grande vente fin de saison de 20 à 50% de réduction

jeudi, vendredi et samedi

<b>Mante de plage</b> <b>30%</b>	<b>Costumes de bain</b> <b>20%</b>	<b>Robes soleil</b> <b>40%</b>	<b>Shorts et chandails d'été</b> <b>50%</b>
<b>Pantalons en polyster</b> <b>50%</b>	<b>Robes de chambres</b> <b>30%</b>	<b>Robes d'intérieurs</b> <b>30%</b>	<b>Jaquettes et baby-dolls</b> <b>30%</b>

**Tirage de bons d'achat d'une valeur de \$10.00**  
**Nouveautés: vêtements de maternité**

# À tous les parents d'étudiants à la C.S.R.C.

Madame.  
Monsieur,

Vous connaissez sans doute nos intentions de tenir des journées d'étude pour que l'on respecte la convention collective signée de bonne foi par la Commission Scolaire Régionale Chambly et le Syndicat des Enseignants de Champlain.

Nous tenons à vous informer directement des points litigieux que nous avons avec notre commission scolaire Régionale.

D'abord, ce n'est pas de gaieté de cœur que nous avons décidé de ces moyens d'action. Personne dans le milieu professoral ne désire perturber inutilement la fin de l'année scolaire, mais notre employeur, sur qui vous avez droit de regard, mais fort peu de contrôle, accumule, depuis le début de la présente année scolaire, injustices sur injustices, pénalisant quelquefois qu'un petit nombre de personnes, quelques fois tous les enseignants.

A titre d'exemple: Souvenez-vous des violentes tempêtes de neige de l'hiver passé où, malgré le gros bon sens, la commission scolaire a gardé les écoles ouvertes et maintenu le transport scolaire lorsque toutes les autres commissions scolaires de la région étaient fermées.

Ne trouvez-vous pas bizarre qu'une situation soit évaluée dangereuse dans un coin de la ville et normale ailleurs? Qui s'est préoccupé vraiment de la sécurité des enfants et du personnel? Certainement pas les bureaucrates de la C.S.R.C. qui livraient à leurs employés une petite guérilla adminis-

trative sur le dos de la sécurité générale.

Pendant cette période, on se permettait d'interpréter unilatéralement la convention collective pour piger, à l'intérieur des congés sociaux, (tels mortalité dans la famille, maladie grave de l'enfant ou du conjoint, etc), des jours de tempête de neige. Voyez la relation!

Il aurait été facile de s'entendre sur une politique claire et nette qui ne brimait personne. Les directeurs d'école en convenaient avec nous. Mais non. Par des procédures dilatoires, on essayait, semble-t-il, de provoquer la colère des enseignants.

Référez-vous à une assemblée des commissaires (21 février 1978) où le président, M. Michel Bélanger, après avoir reporté deux assemblées à cause des tempêtes de neige, se moquait publiquement des revendications des enseignants, tout de même beaucoup plus sensées et

justes que celles de la C.S.R.C.

Qui, à cette époque, se préoccupait en premier lieu de la sécurité, du bon climat pédagogique dans les écoles et, finalement, des bonnes relations entre les chargés de pouvoir des commissaires ni les commissaires eux-mêmes.

Pourtant, nous avons cru longtemps que l'on pouvait encore s'entendre! Et nous avons continué à assurer le déroulement de l'année scolaire de vos enfants.

Pendant ce temps, un autre dossier pourrissait, depuis six mois, sur les tablettes de la commission scolaire Régionale Cham-

blay: les mécanismes d'ouverture de la polyvalente du Mont-Bruno. Et pour cause... Voici probablement le dossier le plus épineux et le plus important pour nous tous car il met en cause tous les mécanismes que nous avons obtenus dans la dernière négociation: la règle de l'ancienneté pour l'affectation, le privilège des surplus-matière d'avoir la possibilité de choisir parmi tous les postes disponibles, la règle de la protection des champs.

Lorsqu'on déroge à ces règles, on met en

péril la sécurité d'emploi de plusieurs et, à fortiori, on signifie officiellement l'arbitraire pour tous.

Tout déplacement de personnel d'une école à une autre ou d'un champ à un autre, sans suivre la convention, met inévitablement tous les enseignants en cause. Il ne s'agit plus, dès lors, d'une lutte pour les droits de quelques individus mais une lutte pour nos droits.

La procédure normale de grief devient alors désuète car ce n'est pas deux ou trois ans après que l'on pourra réparer des torts quasiment irréparables: celui ou celle qui aura quitté physiquement le territoire pour "des horizons lointains" pourra difficilement récupérer tous ses anciens droits; celui ou celle qui, par le processus de télescopage, sera obligé de changer de champ verra sa carrière prendre soudainement un visage inattendu; celui ou celle qui croyait avoir un peu d'ancienneté dans la matière enseignée pourrait alors apprendre qu'il ou qu'elle est dans les derniers et vivre alors dans l'instabilité, etc....

Pour éviter tout cela, nous avons, depuis le début de la dernière négociation locale, tenté

de solutionner ce qui s'avérait peut-être pour nous, et pour la partie patronale, un litige dangereux.

La commission scolaire Régionale Chambly a refusé de négocier pendant cette période les mécanismes pour l'ouverture de la polyvalente du Mont-Bruno.

Depuis le mois de septembre 1977, il y a eu six (6) rencontres avec la commission scolaire au cours desquelles nous lui avons demandé de respecter la convention collective. Elle a toujours refusé, prétextant que personne ne serait lésé.

Comment se fait-il: Qu'il y a eu un surplus de personnel-Régionale en hydrothermie qui a

été versé au champ 25 (donc en suppléance obligatoire pour un an et après ...) alors qu'il y avait un poste encore disponible dans cette matière à Mont-Bruno et que, comble de l'incurie, quoique cette personne soit aussi qualifiée en dessin technique, on a offert ce poste à un moins ancien que lui?

Que l'embauche de principal-adjoint classe 2 encore en fonction jusqu'au 30 juin, donc n'appartenant pas à notre unité d'accréditation, puisse exister?

Que certaines affectations nous semblent pour le moins bizarres? Le respect mutuel, c'est la pierre angulaire de notre système d'éducation: pour les étudiants, les enseignants

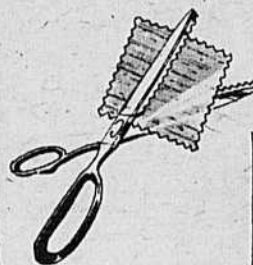
et les parents et pour ceux qui n'ont pas encore compris la C.S.R.C.

L'appui de la population sur ces dossiers, à la veille de l'élection des commissaires, pourrait peut-être nous éviter d'avoir encore une fois à supporter l'odieuse d'une lutte pour la défense de nos droits. N'oublions pas que les vrais patrons d'une entreprise sont toujours ceux qui paient le fonctionnement.

Les enseignants de la Commission Scolaire Régionale Chambly  
Jocelyn Morin  
Représentant de la Section Longueuil secondaire du S.E.C. (les enseignants de la C.S.R.C.)

## VENTE FIN DE SAISON

# 10 à 50% de réduction sur tissus d'été



Fermé le samedi  
durant juillet et août

**TISSUS MARIE-LISE**  
43 rue RIOUX, VARENNES  
652-9380

# 2 pour 1

sur  
toute la  
marchandise  
d'été



**MÉRIÈRES D'AFFAIRES**  
Du lundi au jeudi  
11.00 à 6.00 p.m.  
Jeudi et vendredi  
11.00 à 9.00 p.m.  
Samedi: 10.00 à 5.00 p.m.

**BOUTIQUE 2266**  
2266 Marie-Victorin  
VARENNES  
652-9516

1er film à 7:30 hres

First Artists  
Présente  
**LA PRODUCTION LA PLUS SPECTACULAIRE DE L'ANNEE!**

Le voleur d'autos le plus astucieux des États-Unis est insaisissable... Avec ses gadgets électroniques, il fait démarrer les moteurs à distance et brouille les communications de la police!

**POUR TOUS**

UNE ROULE DE CASCADES EXTRAORDINAIRES!

On fait appel à **JOE DON BAKER**, champion de course et agent spécial!

## POURSUITE INFERNALE

avec JOE DON BAKER et TYNE DALY, RICHARD JACCKEL, LANA WOOD, JAMES GRIFFITH

2e film à 9 hres

**EL MACHO**  
avec Carlos Monson

enfants: \$1.50 Adultes: \$3.00

**CINÉMA Varennes**  
2089 Marie-Victorin 652-3533

AUSSI  
643 Marie-Victorin  
LOCAL 4  
BOUCHERVILLE



C'est  
tout nouveau

655-  
6200

**DURALSCO  
DECOR inc.**

652-2446

TAPIS  
FIXTURES ELECTRIQUES  
TENTURES

2060 Marie-Victorin  
Varennes

# Six Projets approuvés dans le cadre de Jeunesse Canada au Travail dans Chambly

Six projets ont été approuvés par le ministre de l'Emploi et de l'Immigration dans le cadre du programme, Jeunesse Canada au Travail pour le comté de Chambly.

**L'adolescent dans son milieu**, (Boucherville) recevra une subvention de \$11,572. Ce projet créera cinq emplois pour les étudiants et servira à organiser des activités autres que celles qui ont cours normalement dans un service de loisirs. Le côté éducatif du projet est très intéressant et la population visée est très nombreuse.

**Les ateliers créatifs** (Verchères) recevra un montant de \$8,440. Ce projet a pour but d'é-

veiller les enfants à des activités nouvelles en établissant des ateliers aquatiques, manuels, etc. Il créera cinq nouveaux emplois pour les étudiants.

**Biblio-nature** (Richelieu) se verra octroyer \$9,562. Ce montant servira à améliorer les loisirs d'été de cette municipalité. Il emploiera quatre étudiants.

**Action Soleil**, un projet de St-Antoine-sur-Richelieu, recevra un montant de \$5,220. La municipalité de St-Antoine-sur-Richelieu ne possédant pas un service de loisirs organisé sur une base permanente, cette subvention de Jeunesse Canada au Travail l'aidera

grandement à fournir des activités pour les jeunes pendant la saison estivale. Ce projet créera trois nouveaux emplois pour étudiants.

**Entretien et aménagement de l'environnement**, présenté par la Ville de St-Basile-le-Grand recevra un montant de \$8,440. Ce projet assurera l'emploi de cinq étudiants lesquels s'occuperont de l'entretien des terrains de jeux, l'aménagement de certains services municipaux et l'aménagement de glissoires permanentes dans certains parcs, etc.

**Camp pour jeunes défavorisés (1978)**, (Contrecoeur) a été approuvé pour un montant de \$16,890. Ce projet crée-

ra 10 emplois et servira à protéger l'enfance défavorisée de certains quartiers. De plus, la clientèle d'adolescents

participera à des activités peu offertes normalement à ce groupe d'âge.

Monsieur Bernard

Loiselle, député de Chambly, et secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce félicite les

promoteurs de ces projets et leur souhaite bonne chance dans leur réalisation.

## Assurance dégressive

par la Société central d'hypothèques et de logements

Qu'advient-il de votre prêt hypothécaire si vous mourez? Il existe une sorte d'assurance particulière qui prévoit l'acquittement complet de la dette hypothécaire, en cas de mort de l'emprunteur. On l'appelle dégressive, parce

qu'elle diminue régulièrement au fur et à mesure des versements hypothécaires de l'emprunteur et disparaît une fois le prêt entièrement remboursé. A l'achat d'une maison, une partie importante du revenu familial sert au

paiement des mensualités hypothécaires. Si le propriétaire de la maison vient à mourir avant le remboursement intégral du prêt, la famille peut se trouver dans de sérieuses difficultés financières, et même se voir dépossé-

dée de la maison. Comme l'assurance dégressive liquidera immédiatement toute la dette hypothécaire, advenant la mort du propriétaire, celui-ci est donc assuré qu'en de telles circonstances, sa famille ne sera pas mise à la rue.

## Pour lutter contre la pollution Sidbec n'achètera plus de wagons goudronnés

Afin de réduire l'émission de poussières dans l'atmosphère, l'usine à ferraille de Sidbec-Feruni de Contrecoeur n'achètera plus de wagons isolés de goudron, dont le brûlage était considéré comme la cause principale des fumées nuisibles.

Dans une lettre adressée au député de Verchères, monsieur Jean-Pierre Charbonneau, le vice-président de la Société Sidbec, monsieur Michel Pelletier, a expliqué qu'à l'usine à ferraille il y a deux causes de pollution de l'air; l'unité de déchetage des carcasses d'automobiles et le brûlage du bois contenu dans les wagons de chemins de fer.

Pour ce qui est de l'unité de déchetage, Sidbec a déjà installé un système de dépoussiérage qui a été approuvé par le Service de la protection de l'environnement. Les émissions de poussières de cette unité sont maintes fois moindre qu'exigés par le règlement proposé.

Les wagons de chemins de fer constituent un approvisionnement important pour l'usine à ferraille et le brûlage des wagons est nécessaire pour séparer le bois de l'acier. Cette méthode est technique commune dans l'industrie de la ferraille.

A ce propos, les dirigeants de Sidbec indiquent qu'ils ont pris toutes les précautions afin de diminuer l'impact social: le brûlage est fait durant des conditions météorologiques permettant de nuire le moins possible à l'environnement.

De plus, les spécialistes de Sidbec étudient présentement une autre technique de brûlage des wagons.

Toutefois, les experts croient que les plaintes des citoyens de Contrecoeur proviennent principalement de l'épaisse fumée qui se dégage lors du brûlage de certains wagons-passagers qui sont isolés avec du goudron.

C'est la raison pour laquelle, la décision de ne plus acheter ce genre de wagon vient d'être prise à la suite des représentations

du député de Verchères.

Pour monsieur Charbonneau, cette décision est sage et devrait améliorer la

situation.

"Nous allons voir ce que cela va donner pour les citoyens. Pour le moment, il

y a lieu d'être satisfait des démarches effectuées", a conclu le député Charbonneau.

### NETTOYEUR VERCHÈRES ENR. ET CORDONNERIE

RÉPARATION DE SOULIERS.  
ALTÉRATION DE VOS VÊTEMENTS,  
SUR PLACE  
CUIR, SUÈDE, TISSAGE INVISIBLE.

BOUTIQUE DE JEANS  
SPÉCIAL D'OUVERTURE DE \$12. À \$15.  
SPÉCIAL D'OUVERTURE POUR LE NETTOYAGE  
PANTALON NETTOYÉ ET PRESSÉ \$1.00 AU COMPTOIR

Allons chercher et livrons  
situé 7 St-Louis, Verchères 583-3872

## POUR LES VACANCES Puissance et gloire.



Poids plume... à petit prix.



ça, c'est d'la moto!

VENEZ  
NOUS VOIR  
AVANT  
D'ACHETER

La Suzuki GS1000C pour 78 est le bolide le plus redouté des amateurs. Cette superbe tige son prestige d'un alliage peu commun, puissance et légèreté (499 lb, 1000 cc, 4 cylindres, double arbre à camos en tête). C'est la Suzuki la plus rapide et la plus habile à contourner les obstacles.

Parmi ses caractéristiques de supériorité, mentionnons la fourche pneumatique réglable, les amortisseurs à l'huile, avec réglage de charge à quatre positions, le tableau de bord à cadrans multiples et un siège des amoureux remboursés.

Aussi, chaque moto est assurée de bénéficier de notre service après-vente par des experts, avec les pièces d'origine et tous les accessoires possibles.

Rive-Sud Sport

4740 Marie-Victorin, Varennes

VENTE  
ET  
SERVICE

652-2405



ça, c'est d'la moto!

Pourquoi payer cher  
notre épicerie quand  
on peut l'acheter au prix  
du gros?

Jamais  
vue  
au Québec

Des  
économies  
en épicerie,  
ça compte!

2011 A MARIE-VICTORIN, VARENNES

Les épiceries d'escompte

NOUVELLE  
ADMINISTRATION

# Carrières et Professions

Edifice Montarville,  
Sous-sol.  
suite 70

## Clinique de Radiologie Boucherville

100 de Montarville 655-2430 Boucherville

Maurice R. Dufresnes M.D.  
Walter J. Alexander M.D.  
Serge Gareau M.D.  
Radiologistes

## CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE

100 Montarville, Suite 121, Boucherville

Rendez-vous & Urgence 655-9060

Dr. Donald Demers M.D. Méd. Gén.  
Dr. Jean-Claude Doyon M.D. Méd. Gén.  
Dr. Gérald Lapointe M.D. Méd. Gén.  
Dr. Serge Piette M.D. Méd. Gén.  
Dr. Hélène Darveau M.D. Méd. Gén.  
Dr. Marcel Asselin M.D. Méd. Gén.

Dr. Jacques Lénis, Cardiologue  
Dr. Raymond Blais, ORL  
Dr. Gaétan Deshaies, Chirurgien  
Dr. Jacques Rancourt, Dermatologiste  
Dr. Jacques Talbot, Psychiatre  
Mlle Louise Frappier, Diététiste  
PHARMACIE: Yvan Desmarchais, B.Ph.L., Ph.

LABORATOIRE d'analyses Biron



## Yvan Desmarchais

PHARMACIEN

Lun. - Ven.: 9h.00 à 9h.30 p.m.  
Samedi : 9:00 à 5:00  
Dimanche de midi à 2:00 heures.

100 Boul. Montarville  
LIVRAISON 655-3010

Dépositaire Dr Gibaud  
Test de Grossesse (2 minutes)  
Analyse d'urine  
Location: béquilles & cannes

## CENTRE MEDICAL BOUCHERVILLE

500 Fort St-Louis  
Urgences 655-7321

Edifice de la Caisse Populaire

OMNIPRATICIENS:  
Dr André Belzile M.D.  
Dr Roger Fontaine M.D.  
Dr Pierre Lamarre M.D.  
Dr Jean C. Mallette M.D.  
Dr Chs. E. Talon M.D.  
Dr Yves Groleau M.D.  
CONSULTANTS:  
Dr Antoine Alaby M.D. ORL  
Dr Yvon Boucher M.D. Chir.  
Dr Claude Brossard M.D. Chir.  
Dr Aline Picard, Interniste  
Dr Nabil H. Guiha, cardiologue  
DIETETISTE:  
Margot Bourque, Dt.P.  
LABORATOIRE:  
Laboratoire Médical Biron  
DENTISTE:  
Dr Jacques Comtois D.D.S.  
PHARMACIE:  
André Mainville, B. Ph., L.Ph., Prop.

CONSULTATIONS:  
- Sur rendez-vous  
POUR LES URGENCES:  
- Médecin présent sur semaine  
9:00 a.m. à 10:00 p.m.  
Sam. et Dim.  
11:00 a.m. à 3:00 p.m.  
- Médecin sur appel en tout temps  
Sur rendez-vous 655-8263  
Service de livraison 655-1234

## Guy Pépin, B.A. D.C. CHIROPATICIEN

100 Montarville 655-1893  
Suite 222 523-1248

Bureau du soir: Mercredi de 7h. à 9h.

## Pierre Despatis Avocat

100 Montarville 1470 Chemin Chambly  
(Suite 200) 655-3100. 679-7280  
BOUCHERVILLE LONGUEUIL

## Dr Albert Lamoureux OPTOMÉTRISTE

131 rue Jacques Viau  
Boucherville  
655-1416

## Me Paul Hardy, L.L.L., D.D.N.

Notaire-Notary  
Conseiller juridique  
Title Attorney

280 Fort St-Louis  
(Place La Seigneurie)  
Boucherville  
655-6005

## LEGAULT & DRAPEAU

NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES

Me SUZANNE LEGAULT DEC. L.L.L., D.D.N.  
Me CLAUDE DRAPEAU DEC. L.L.L., D.D.N.  
643 BOUL. MARIE-VICTORIN  
EDIFICE CADIEUX, BOUCHERVILLE  
TEL: (514) 655-6600

## Lussier Sénécai et Associés Comptables agréés

125 BOUL. STE-FOY SUITE 200  
LONGUEUIL  
670-4270

## Clinique Dentaire

DR J. Allard  
DR A. Chaumont  
DR V. Vouligny

100 DE MONTARVILLE, SUITE 220  
Sur rendez-vous: 655-2210

## Dr Claude Beaudin

Médecine générale

121 de MUY Boucherville  
655-7751

Au sous-sol de la Pharmacie Boucherville

CHIRURGIENS DENTISTES

Dr P-R Chouinard (orthodontiste)  
Dr Rita Chokron  
Dr William Guttman  
Dr Henry Torrès  
Dr. Claude Sauvé  
Dr Pierre Jobidon (pédodontiste)  
Dr Mathilde Numa  
Dr Jacques Philibert  
Dr Paul A. Sénécal (enfants seulement)

De 7h 30 à 20h.30  
CENTRE D'ACHAT  
LES GALERIES D'ANJOU  
353-6220



## Michel Boisvert d.c. CLINIQUE CHIROPATIQUE

280 Fort St-Louis, Place La Seigneurie,  
Boucherville.  
655-7951

## Michel Desrosiers L. Sc. O. Daniel Marcil L. Sc. O. Optométristes

Examen de la vue - Lentilles cornéennes,  
280 Fort St-Louis Boucherville  
Place La Seigneurie  
Sur rendez-vous: 655-7810  
du lundi au vendredi 9h.00 à 5h.00  
mercredi et jeudi soirs 7h.00 à 9h.00

## Richard Lafond, C.A.

780 Abbes-Primeau  
BOUCHERVILLE,  
655-3717

## Jacques Lavigne

DENTUROLOGISTE

2488 rue Ste-Anne, Varennes

652-2671

SUR RENDEZ-VOUS

EXAMEN DE LA VUE

## Dr Gilles Séguin, Optométriste

B.A., O.D.

SUR RENDEZ-VOUS

646 Marie-Victorin  
Boucherville 655-8911

CHIROPATICIEN

## Dr Jean Provost Gatién

CHIROPACTOR

800 Pierre Viger 655-8374  
BOUCHERVILLE

## Dr Charles Hébert

chirurgien-dentiste

643 Marie-Victorin  
Boucherville 655-4937

2<sup>ème</sup> étage  
de l'Edifice Cadieux

Dr M. Lorrain  
médecine générale

801 Michel Peltier Boucherville  
(sous-sol)

Sur rendez-vous 655-2879

## CLAUDE JEAN D.D. DENTUROLOGISTE

SUR RENDEZ-VOUS

LUND. MARD. MERC.

655-2816 après 6 hres.

643 MARIE-VICTORIN,  
NO 3 BOUCHERVILLE

*Denis Giroux,*

B.A., L.L.L.

AVOCAT

JOUR : SOIR (19 h. à 21 h.):  
557 CHERRIER SUR RENDEZ-VOUS  
MONTREAL 1090 DE CORBON  
288-5914 BOUCHERVILLE  
655-3627

## MARCEL VINCENT

B. COMM., C.A.

COMPTABLE AGRÉE

275 boul. Le Baron, 655-9196  
Boucherville 341-3340

FINITION DE FILMS

*Photo Bertrand*  
ENRG

PASSE-PORT  
FAIRE-PART - MARIAGE

2474 St-André  
VARENNES 652-9141



## GUTKIN & LAGUÉ Opticiens d'ordonnances

55 de Monbrun, Boucherville

Lunettes et lentilles cornéennes sur prescriptions  
Ajustement et réparations de lunettes.

655-6020

Lund.-Mar.-Vend.: 9hr. a.m. @ 5:30hr. p.m.  
Merc.-Jeu.: 9hr. a.m. @ 9hr. p.m.

# Carrières et Professions

Edifice Montarville,  
Deuxième étage,  
suite 200

**Duhamel - Prud'homme - Depangher - Saint-Pierre - Notaires**  
**100 de Montarville 655-3100 BOUCHERVILLE**

Victor Duhamel, B.A., L.L., B.  
Jean-Jacques Prud'homme, B.A., L.L.L.  
Léopold Depangher, B.A., L.L., L.  
Daniel Saint-Pierre L.L., L.D.N.

## SERVICE MÉDICAL ET PROFESSIONNEL DE VARENNES

**2082 Marie-Victorin VARENNES 652-2959**

### OMNIPRATICIENS:

Dr. Robert Lavoie M.D. Dr. Marcel Pigeon M.D.  
Dr. Pierre Meunier M.D. Dr. Lambert Tellier M.D. Sur rendez-vous:  
CONSULTANT: 652-2959.

Dr. J.B. Lalonde M.D. Cardiologue  
Dr. D. Tassé Chirurgien général  
Dr. M. Lemay Gynécologue obstétricien

### DENTISTE:

Dr. L.G. Morriveau D.D.S.

### OPTOMÉTRISTE:

Dr. Jean Robert Dupont O.D.

### LABORATOIRE:

Laboratoire Médical Biron

### CENTRE DE LA PROTHÈSE

DENTAIRE DE LA RIVE-SUD ENR.

### PHARMACIEN:

Guy Hébert B.A.B.P.H., L.PH. PROP.

### NOTAIRE:

Michel Lavallée B.A., L.L.L., D.D.N.

### Psychologue:

Suzanne Jodoin b.a., m.ps.

### DIÉTÉTISTE

Louise Frappier

Sur rendez-vous:

652-2132

Sur rendez-vous:

652-3255

Sur rendez-vous:

652-2959

Sur rendez-vous:

652-2959

Livraison

652-2993

Sur rendez-vous:

652-9826

Sur rendez-vous:

652-3702

Sur rendez-vous 652-2959

## Phaneuf & Rodrigue

### NOTAIRES

et conseillers-juridiques

1 rue Guèvremont (angle Ste-Anne) Varennes

652-2525

## Michel Lavallée NOTAIRE

CONSEILLER JURIDIQUE:

2082 Marie-Victorin, Varennes

652-9826

## Très grand choix de montures

*Jean-François Fortin*

Opticien

2020 RENÉ-GAUTHIER,

GALERIES VARENNES

BUR.: 652-3781

## CENTRE MUSICAL BOUCHERVILLE

- Cours de musique
- Instruments et musique
- Disques
- Accessoires
- Orgues

566 St-Charles, Boucherville  
655-5713



## Allstate

ASSURANCE  
vie-résidentielle-  
auto-commerciale

Louis Gareau  
655-7748

## Clinique Vétérinaire de Boucherville

655-1871

Dr. CLAUDE PHANEUF, m.v.

14, rue De Tilly

Boucherville

## NETTOYEUR DE TAPIS BOUCHERVILLE

ENRG.

NETTOYAGE  
À LA VAPEUR  
Estimation gratuite

655-8292

*Suzanne Jodoin* b.a., m.ps.

Psychologue  
et consultant matrimonial

2082 MARIE-VICTORIN  
VARENNES  
TÉL.: 652-3702

## G.E. Bureau

292 rue Ste-Anne,  
Varennes  
652-2636

Montres,  
bagues et  
cadeaux de  
toutes  
sortes à  
des prix  
avantageux

## Pour la vente ou l'achat d'une propriété

Montréal Trust  
1401 Chemin Chambly  
Longueuil, 651-1000



Huquette Mongeau  
655-0179

## SERGE FERNANDEZ Avocat

COUSINEAU & FERNANDEZ

100 Montarville

suite 222

boucherville,

676-0293

ou 655-8209

## SERVICE MÉDICAL VERCHÈRES MÉDECINE GÉNÉRALE

Dr. Claude Gaudette M.D.  
Dr. Michel Bouchard M.D.  
Dr. Danièle Dupont M.D.  
Lun. à Vend. 9 à 12 h. et 2 à 5 hrs  
Lundi à Jeudi 6 à 9 h  
Nuit Sam. Dim.: Urgence local sur appel.

610 Marie-Victorin  
Verchères (514) 583-3325

## PHARMACIE GILLES TURGEON

Gilles Turgeon, Pharmacien.  
Lund. à Vend. 9.30 à 9.30 h  
Samedi: 9.30 à 5.00 h

608 Marie-Victorin  
Verchères (514) 583-3988  
Urgence seulement 583-6616

## Visite libre Adresse: Boucherville

11 rue le Laperrière.

Venez sans rendez-vous de 2:00  
à 5:00 heures dimanche 9 juillet.  
Visitez cette magnifique résidence  
dans le village de boucherville.  
Pour apprécier faut voir Hugette  
Mongeau vous-y-attend.

## DENTUROLOGISTES

## BEAUCHEMIN ET ASSOCIÉS

Gilles J. Beauchemin D.D. Jacques Beauchemin D.D.

## ST-BRUNO

1100 Montarville 653-7474

## VARENNES

2368 Marie-Victorin 652-2182

POUR VOS TRAVAUX DE

## PLOMBERIE ou CHAUFFAGE

Réparation ou construction

Consultez:

## CADIEUX & FRÈRE LTÉE

643 Marie-Victorin  
Boucherville  
655-1319

Lisez et faites  
lire



"La Seigneurie"

## PIERRE McNELL PHOTOENRG

655-4310  
Boucherville,

PHOTOGRAPHE  
PROFESSIONNEL  
à Boucherville  
depuis 1969.

PASSEPORT  
SERVICE 2 min.

MARIAGE  
à compter de  
\$125.00

COMMERCIALE  
PUBLICITAIRE  
AUDIO VISUEL  
SERVICE DE  
GRAPHISME  
FAIRE PART  
REPRODUCTION  
DE PHOTOS

LISTE DE PRIX  
SUR DEMANDE.

Prière de poster ou de venir payer vos petites annonces à l'avance au 414 Marie-Victorin, Boucherville

Aucune petite annonce ne sera acceptée par téléphone

# Petites Annonces

\$3.00 pour 15 mots ou moins Plus \$0.10 du mot additionnel.

Toute annonce reçue après midi le lundi sera reportée à la publication de la semaine suivante

## A louer

**BOUCHERVILLE.** 30 boul Montarville, appartement neuf, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 construction en béton.  
● Bonne insonorisation  
● Chauffage électrique  
● Ascenseur  
● Tapis m/m  
Électricité & taxe d'eau incluses  
● Prix à partir de \$235.00  
Tél.: 739-2268, 655-4822

**ESPACE** de bureau de d'entrepôt. Tecnolec inf., est à la recherche d'un sous-locataire afin de partager son espace de bureau et d'entrepôt. Situé dans le Parc Industriel de Boucherville. De 800 à 4,000 pieds carrés, disponible au mois ou à l'année. Tél.: 655-6873

**Varennes,** grands 4 1/2 \$165.00 \$175.00 5 1/2 \$190.00 taxes, chauffage et stationnement inclus, libre juillet 655-3050 652-6420.

**VARENNES:** 3 1/2, 4 1/2, chauffage, électricité, toutes taxes incluses. 652-9901

**STUDIO** Bachelor meublé 779 de Brouage app. 1 655-0121 soir, 641-0166 le jour.

5 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, construction de béton, insonorisé, tapis m/m. 779 de Brouage, app. 1 Tél.: 641-0166 jour 655-0166 soir.

**LONGUEUIL.** Grand 4 1/2, construction récente, chauffage électrique, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, buanderie, garage, 756 King Georges, coin Roland Therrien près Wood et autobus 655-5604.

**BOUCHERVILLE:** 4 1/2, 5 1/2, près de toutes commodités, frais paies, tapis mur à mur, 676-4011, tout temps

**VERCHÈRES.** 1/2 chauffage électrique, tapis m/m, très propre, libre 1er juillet 78, \$120/mois, 35 Joseph Bertrand 583-3301

**Boucherville** 4 1/2, pièces, chauffées, eau chaude, taxes incluses, stationnement avec prise. 1 mois gratuit 655-6404 ou 655-4423.

**VERCHÈRES,** logement 2 1/2 pièces, après 5 hrs. 583-3611

**BOUCHERVILLE.** Grand 5 1/2 moderne, chauffage électrique, entrée laveuse et sècheuse 655-0590 ou 655-5766

**BOUCHERVILLE,** Grand 4 1/2 neuf, occupation immédiate ou 1er mai, 1036 Montarville, 871-1411 ou 655-6786.

**BOUCHERVILLE.** logement à louer, 4 1/2 pièces, \$160./mois, chauffé, 116 Marie-Victorin, 583-3951

**LOGEMENTS** à louer, 4 1/2, bien divisés dans quartier tranquille, près de toutes commodités, école, autobus, centre d'achats, stationnement, conciergerie. 288-0231, 336-9376

**BOUCHERVILLE.** Grand 4 1/2, occupation immédiate, \$190.00, 1036 Montarville, app. 6, 871-1411 ou 655-6786

## A louer

**BOUCHERVILLE** 1056 boul Montarville, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 construction neuve, bonne insonorisation, tapis m/m, chauffage électrique, entrée laveuse-sècheuse, taxe d'eau et eau chaude fourni. prix à partir de \$195.00 Tél.: 655-8078, 655-0531

**LONGUEUIL,** Domaine Belleive, (Fréchette), semi-détaché, rez-de-chaussé, grand 5 1/2, foyer (salle à diner) tapis mur à mur, chauffé, eau chaude fournie. Près du Cegep et de toutes commodités. Disponible le 1er juillet. Mme Desmons, 468-1000 - 658-8383

**Boucherville,** 1 mois gratuit, grand 4 1/2, près autobus, service de concierge, détecteur de fumée, entrée lessiveuse-sècheuse, lieu d'entreposage, toutes taxes payées, stationnement avec prise électrique. Libre 1er juin ou 1er juillet. Tél.: 655-3084, après 6:00 p.m. 658-8383

**VARENNES.** 5 1/2 moderne, très propre, haut de triplex, près écoles, autobus, chauffage électrique. Après 5:00 hrs p.m. 352-5870

**VERCHÈRES.** Logements 3 1/2 pièces, libre immédiatement, Après 5 hrs. 583-3611

**VARENNES.** Bachelor, 2 pièces, meublés, sous-sol toutes dépenses payées. Libre le 15 juillet, 652-2509

**VARENNES.** Logement 4 1/2 pièces, entrée laveuse-sècheuse. Près autobus. Peinture neuve. Libre 652-2748

**BOUCHERVILLE.** 673 Rivière-aux-Pins, grand 4 1/2, entrée laveuse-sècheuse, balcon, porte patio, remise, stationnement, 1 mois gratuit. Pour visiter s'adresser au concierge, 655-6195, 655-2205

**BUNGALOW (A louer),** 5 pièces (1000 pi.ca.), sous-sol isolé (non fini), terrain paysagé (7000 pi.ca.) \$350/mois, chauffage, électricité non inclus. 655-4581 après 18 hrs.

**VARENNES.** 3 1/2 pièces, électricité, chauffage payés, entrée laveuse-sècheuse. Stationnement, 652-3327.

**BOUCHERVILLE.** 4 1/2 moderne, taxes payées, stationnement, entrée laveuse/sècheuse, août ou septembre. \$175.00. 655-8148.

## A vendre

**BOUCHERVILLE.** Bungalow pierre et brique, 6 pièces, 4 chambres à coucher dont une au sous-sol. Cuisine joliment décorée, lave-vaisselle encastré, porte-patio, salle de jeu, foyer naturel, bar, 2 toilettes avec douche, terrain paysagé, pas d'agent. Après 6 heures, 253-8036

**MONT OXFORD, VUE PANORAMIQUE, RUISSEAUX, PRÈS SKI DE FOND, ALPIN,** 1 acre, \$3,500.00 5 acres, \$8,500.00., 10 acres \$13,500.00 Termes faciles. Appelez frais virés. 1-297-3163.

**ST-ROCH-sur-le Richelieu.** Maison mobile 1975, 14' X 64', avec terrain de 140' X 100', 1-785-2925

**BOUCHERVILLE.** Bungalow, 8 pièces, coin de rue, entrée split, sous-sol fini avec foyer, bar, laveuse à vaisselle, four encastré et plaque chauffante, porte garage électrique, tapis m/m, Pas d'agent. 655-1979

**TERRAINS** à vendre, toute grandeurs près de la Rte 30, 583-6708 après 6 hrs.

**POELE** blanc en très bonne condition, \$60.00. 655-8870

**CHIOTS** Danois Arlequins, 7 semaines, 655-6879

**BOUCHERVILLE.** Prix d'aubaine, bungalow, 4 chambres, chauff. élect. Terrain 9000 p.c. Urgent transfert. Voir M. Paul Cormier, 679-1110

**FIDUCIE DU QUÉBEC, COURTIER**

**BOUCHERVILLE.** Spacieux bungalow, 6 pièces, grand terrain paysagé. Clôture, secteur de choix. Faut voir. Particulier. 655-7527

**STE-JULIE.** Bungalow brique, 6 pièces, sous-sol fini, grand terrain, bien situé. Faut voir !! D. Beauchage 655-4606, 670-9011 TRUST GÉNÉRAL, COURTIER

**LONGUEUIL.** Logements à louer, 4 1/2 chauffés et non chauffés, bonne condition de location. Susanne Ouellette, 651-1000, 655-4021 MONTREAL TRUST

## A louer

**VARENNES** 4 1/2 pièces, coin de rue, toutes taxes payées, libre immédiatement. Après 6 heures, 652-9173.

## A vendre

**YATCH-tapette** 14' avec moteur mercury 50 H.P. en très bonne condition et aussi remorque comprise. 652-2677 ou 652-2221.

**NOVA 1974,** en très bonne condition \$1,500. 652-2288.

**TENTE-roulotte** Capri 68, toit rigide, 6 places, tout équipée, réfrigérateur, 2 bonbonnes gaz, freins électriques, bon état. \$800. 655-5318

**PINTO 1971,** 2000CC, 63,000 milles, automatique, bonne conditions, prix à discuter. 652-3679

**PETIT chien** blanc, maltais, 652-2746

**ARTICLES** de ménage, meubles, lampes, couvertures, support à rideau et toile, frigidaire, poêle. Très bas prix. Le tout excellente condition. Par appointment, 655-1862, 655-2233

**POELE** électrique et bois 220. Bon prix \$80.00 très propre. Bain tombeau, \$20.00, 655-1757

**VOILIER "Sunflower",** 11 pieds, bonne condition. \$150.00, 655-8148

**STE-JULIE.** Terrain avec services 147,204 pi.ca. Beaucoup de possibilités. Excl. Bibiane Langlois, 655-9400, 655-5638 TRUST NATIONAL COURTIER

**BOUCHERVILLE.** Beau bungalow ds secteur paisible, grand terrain 7150 pi.ca. piscine creusée. Foyer extérieur, patio etc. Faut voir. Excl. Renaud Cloutier, 655-9400, 655-2436 TRUST NATIONAL COURTIER

**VERCHÈRES.** Beau bungalow cède, vue sur fleuve, piscine hors terre, puits artésien, grand terrain 80,000 pi.ca. Excl. Renaud Cloutier, 655-9400, 655-2436 TRUST NATIONAL COURTIER

**BOUCHERVILLE.** Cottage s/d très propre, situé ds Seigneurie, S/sol fini avec foyer. Prix très intéressant. Excl. Renaud Cloutier, 655-9400, 655-2436 TRUST NATIONAL COURTIER

**CHIENS,** toy fox, épagneul, caniche, chihuahua, fox terrier, berger allemand, berger belge, malamuth, doberman, chats assortis \$10.00 et plus. 652-2301.

## COMMIS DE BUREAU

Nous sommes à la recherche d'un commis de bureau pour notre département de comptabilité. La personne idéal est bilingue et a au moins deux années d'expérience sur le marché du travail. Ses tâches inclus la suppléance occasionnelle de la réceptionniste.

Pour entrevue, Equipement Piedmont Ltée 20 Blvd Mortagne, Boucherville Laurent A. Bleau, 527-7171

## A vendre

**Prix de vente** meubles T.V. R.C.A. matelas Simmons, Ameublement Baril, 2151 Marie-Victorin, Varennes, 652-9144.

**Boutique** d'antiquité La Vieille, 3 1045 Marie-Victorin, Verchères, antiquités de toutes sortes. pins et bois dur. 583-6236.

**PIANOS USAGES** à prix sacrifié 288-5373

**PIANOS** \$25. par mois 384-8298

**ORGUES NEUVES** ET USAGÉES à prix exceptionnelles 384-5115.

**ORGUES** 2 claviers, 13 pédales, \$25 par mois 288-5380.

**BUREAU** ministre 54 X 24 avec fauteuil pivotant et inclinable \$125.00 aussi action du club de golf de Boucherville. Très bon prix. 655-8855

**POELE** 30 pouces, \$100.00, frigidaire 13 pi.ca. \$30.00 en très bonne condition, 655-9071

**AUBAINES:** Vente de garage, vêtements homme-femme, fourrures, vaisselles, bibelots, meubles, accessoires pour bébé, etc. Mardi-mercredi-jeudi, les 4 - 5 - 6 juillet, 911 Charles Guimond, Boucherville

**CHIOTS** malamuth d'alaska, pure race. Excellent pour le traîneau ou pour la compagnie \$250.00. tél. 467-6268

**CAGE** à oiseau de luxe, couleur or, accessoires inclus. Très propre. \$15.00 652-3338

**CHALET** au Lac Lovering près magog, face au lac, meublé, fini, hiver-été, prix avantageux. 1-819-843-5614

## AVIS

Le journal "La Seigneurie" est toujours fermé le mardi et le dimanche. En tout temps, vous pouvez déposer vos communiqués et annonces classées (avec le chèque) dans la boîte aux lettres de La Seigneurie au 414 Marie-Victorin à Boucherville 655-1967

## Divers

**TIREUR** de joints de gyproc. Prendrait réparations, plâtre, plâtre radiant, estimation gratuite. Tél: 679-1211

**Menuiserie,** travaux de toutes sortes. Spécialités finition de sous-sol, armoires de cuisine en chêne Travaux de qualité. 526-3221 ou 363-1362.

**Décoratrice** diplômée conseil et plan d'après domicile. pas de vente incluse. Tél. Mme. Diophon 655-1855. matin et soir.

**BOIS DE FOYER** Lagacé, prix à partir de \$20.00 la corde, 645-5119

**Temps partiel** revenu supplémentaire gens mariés seulement tél.: 866-0970 entre 9:00 et 5:00.

**MAISON** de chomeur. Nous massions vieux meubles. Tél.: 649-3541, 649-0651

**ATELIER** de rembourrage, St-Amable. Rembourrage général exécuté par des experts. Garage garantie. Estimation gratuite. 649-3541

Si votre filtreur de piscine est bruyant, appelez à 655-0268

**GARDERAI** enfants d'environ 2 ans pour jouer avec Dominique même âge. A partir du 17 juillet, du lundi au vendredi. Clôturée, équipées, bon repas, grande expérience et références. Secteur près du Champs des Papillons. 655-5197

**PERSONNE** demandée pour garder à la maison, à Boucherville 1 enfant de 1 ans, 3 jours par semaine, 655-2294, ou 1-288-2298

**PERSONNE** responsable demandée pour garder bébé de 7 mois à domicile. 5 jours/semaine à compter de septembre. 655-3478 entre 5h. et 7h.

**FEMME** demandée pour entretien de maison. Une ou plusieurs fois par semaine. Bonne condition. 655-1115

**ON DEMANDE** Coiffeuse carte "A" pour dames, travail à temps partiel. ● Coiffeur ou coiffeuse carte "A" pour hommes à plein temps. Salon Micheline, 649-0330

**GARDIENNE** pour fillette de 19 mois, 5 jours/semaine dès septembre. Expérience et références demandées. 655-9555

**JEUNES** filles désireraient garder à la semaine pendant l'été. Mireille 655-4149 ou Lyne 655-9352

**SABLAGE** de plancher, finition au Varathane, et réparation de menuiserie, 679-2100.

Nous ramassons tout genre d'articles de ménage et allons chercher à la maison sans aucuns frais. Tél.: 522-9081

## Divers

**RÉPARATION** à domicile frigidaire, poêles, laveuse-sècheuses, lave-vaisselle. Estimation gratuite. Ouvrage garanti, F. Gendron 655-7162

**TISSUS** Marie-Lise, 43 Rioux Varennes. Tout pour la confection des vêtements. Patrons Simplicity sur demande. Tél. 652-9380

**PLÂTRE** et STUCCO décoration spécialité style Espagnol ou autre décoration, salle de jeux, passage ou salon, plusieurs modèles disponibles. Aussi textures à la machine. Estimation gratuite. Tél.: 655-7128

**RÉPARATION** à domicile, réparation de vos machine à coudre. Consultez des spécialistes. Tél.: 351-1300, 677-2914.

**ACHETONS** réfrigérateurs, poêles, lessiveuses et fournaies, Tél.: 524-4448, 652-2758.

**RÉPARATION** à domicile de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sècheuses. Plusieurs années d'expérience. Travail garanti. Tél.: 674-9119

**BOUCHERVILLE.** addition, rénovation, menuiserie, réparation de tous genres. Demandez M. C. Côté, Tél.: 655-9809.

**REMBOURREUR** tous les styles, choix de tissus importés, etc. Ouvrage garanti, remodelage et meubles, service rapide. Marcel Lafontaine, Tél.: 677-5645.

**MENUISERIE** finition sous-sol, travaux généraux, peinture, stucco, conseils et estimations gratuits. Tél.: 655-1006,

**AIGUISAGE** de scies rondes, égoines, ciseaux et couteaux de toutes sortes. 450 Darontal, app. 101, Boucherville. Tél.: 655-2334.

**PARTICULIER** achèterait auto ou camion pour ferraille. Vendons pièces, moteurs et pneus. Tél.: 655-0967.

**POUR** rénovation intérieure finition de sous-sol. Plus de 25 ans d'expérience. S'adresser à A. Laviole Tél.: 655-4296.

## COMMIS-COMPTABLE, TEMPS PARTIEL.

Poste idéal pour personnes disposant de 3 jours par semaine. Le travail consiste à des travaux d'analyse pour la préparation du dossier de vérification. Expérience comptable nécessaire.

Equipement Piedmont Ltée 20 Blvd Mortagne, Boucherville. Laurent A. Bleau, 527-7171



Magella Roy Sports 539 Descente Ste-Julie. Varennes 652-9229  
Roulettes Terrey, Taurus? tentes-roulottes Lionel. Vente et réparation. Vous faites affaires avec le propriétaire. Ouvert de 9h. am. à 9h. pm. 7 jours par semaine

SPÉCIAL 1977

# Cartes d'Affaires



# Offres d'Emploi

## Compagnie ASEA Industrie Ltée

### Poste:

Commis comptes à payer. Sous la directive du directeur de la comptabilité.

### Tâche:

Comprend la codification et la détermination des dates de paiements selon les normes de la compagnie.

### Candidats(es)

Devront avoir l'expérience d'au moins 4 ans et une formation académique de niveau collégiale ou l'équivalent, option comptabilité, et capable de s'exprimer facilement en anglais et en français.

Personnes intéressées:

Devront communiquer à  
ASEA Industrie Ltée

652-2901

Compagnie de fabrication de transformateurs à grande puissance, située à Varennes, Québec.

## Modèle de la semaine

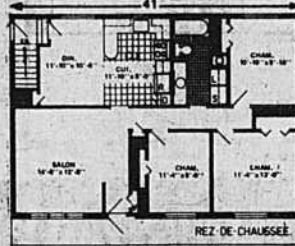


Ecole: Primaire et secondaire. Loisirs: Parcs d'amusements pour enfants; terrains de jeux (sport en général); piscine et arène, et autres avantages à proximité. Magasins; Centre d'achat. Transport: Service d'autobus.

Prix-Vente \$38,200.00  
\$39,500.00  
en brique

## La Québécoise

41' X 28'



Les constructions

J.P.R. LaLiberté inc.

124 rue malo varennes, p.q. 652-2916  
652-9821-3

## COMPAGNIE ASEA INDUSTRIE LTEE.

Compagnie de fabrication de transformateurs à grande puissance, située à Varennes, Québec.

### POSTE:

Temporaire pour environ 6 mois à partir du 11 septembre (secrétaire du directeur de la production).

### CANDIDAT(E):

Devra être sténo-dactylo bilingue et capable de se servir du dictaphone.

### PERSONNES INTERESSEES:

Devront communiquer à

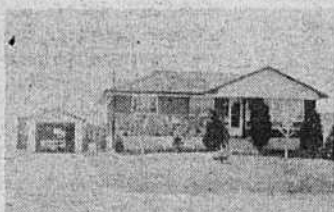
ASEA

C.P. 2000 Varennes, Québec



# Trust Royal

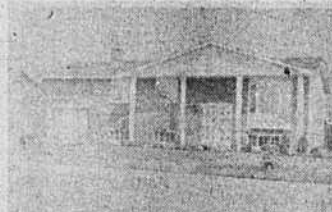
Courtier



1 — ST-BASILE — Bungalow brique, 3 chambres à coucher. Fenêtres aluminium. Garage. On demande \$39,500. MLS. Louise Adey 651-4900 - 672-3833.



2 — MONT ORFORD — Bas prix pour vente rapide. Chalet habitable à l'année près des lacs et pentes de ski. Chauffage électrique, foyer. Carmen Darby 651-4900 - 655-3535.



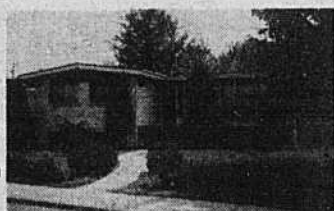
3 — BOUCHERVILLE — Secteur recherché. Bungalow de grand luxe, magnifique salle familiale avec foyer. Occupation flexible. A voir. MLS. Jocelyne Dostaler 651-4900 - 655-5521.



4 — VERCHERES — Transfert. Spacieux bungalow, foyer, possibilité de bureau au sous-sol, 2 salles de bain, garage. Près de toutes commodités. Toute offre raisonnable sera considérée. MLS. Andrée B. Gratton 651-4900 - 655-8685.



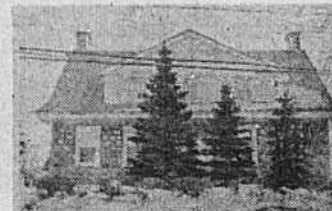
5 — BOUCHERVILLE — Maison canadienne authentique très bien restaurée, située sur 10,585 pieds carrés de terrain. Avis aux amateurs d'antiquités. MLS. Andrée B. Gratton 651-4900 - 655-8685.



6 — BOUCHERVILLE Transfert. Bungalow situé dans un beau secteur, magnifique terrain avec piscine, 4 chambres à coucher, cuisine-dinette, four et poêle encastrés, salle familiale, bar. Faut vendre. Pauline Coupal 672-6020 - 655-0111.



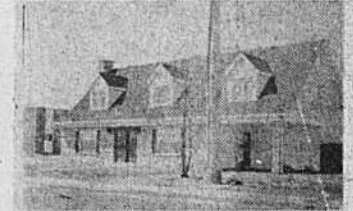
7 — BOUCHERVILLE — Secteur recherché. Joli bungalow 5 pièces, porte patio, sous-sol magnifique, foyer en pierre, bar. Faut visiter. Pauline Coupal 672-6020 - 655-0111.



8 — BOUCHERVILLE — Face au fleuve, maison canadienne 1977 rénovée, 20 pièces, chauffage à l'électricité, foyer, 3 garages, revenus intéressants. Pauline Coupal 672-6020 - 655-0111.



9 — LONGUEUIL — "DE NORMANDIE" quartier prestigieux, 7½ - 5½ face à un parc, terrain 6,300 pieds carrés, piscine 24, C.T.C.U.M. occupation 30 jours, MLS Céline Derome 463-3731 ou 463-3438.



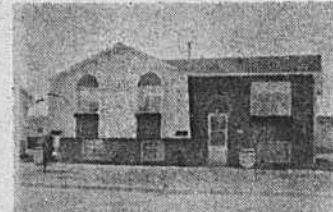
10 — LONGUEUIL — Maison pierre style canadien, 4 c.c. foyer, inclus tapis M / M, lave-vaisselle, plaque JEN-AIRE, beaux lustres, autres extras, FAUT VOIR Thérèse Chenard 463-3731 ou 632-0104.



11 — LONGUEUIL — Const. 1968, beau triplex, près des centres propre, libre à l'acheteur, balance, hypothèque fixe 7%. Marthe Pearson 463-3731 ou 670-0895.



12 — BOUCHERVILLE — Cottage 150 ans, rénové, décoré, avec goût, en campagne, 7 pièces, 11,132 p.c. de terrain, pour les amoureux de la nature, taxes annuelles seulement \$247.00 MLS Edith Roy 463-3731.



13 — ST-HUBERT — 1975, hypothèque \$26,300.00 à 10% seulement, 5 belles pces, très propre, bien décorées, vente pour transfert, plusieurs extras, MLS André Morin 463-3731 ou service de PAGETTE.

— Longueuil: 1 Place Longueuil 651-4900 — St-Lambert: 321 boul. Laurier 672-6020 — Longueuil: 2665 Chemin Chambly 463-3731

# Cartes d'Affaires



# Offres d'Emploi



## RIVE SUD AUTO-BELLE INC.

NETTOYAGE INTÉRIEUR  
SIMONIZ  
AUTO — CAMION — BATEAU  
AVION  
652-9393 652-6306

DANIEL FILIATRAULT  
VENTE & INSTALLATION  
● traverses de chemin de fer (TIE)  
● Vente  
● Bois de grange  
● Vieux pavés de rue  
● Briques de démolition  
583-6792 VERCHÈRES

## SERVICE D'ENTRETIEN J.C. RICARD

1770 rue Principale  
Ste-Julie, C.P. 387  
Lavage - Décapage  
de planchers  
application de cire  
et scellant à ciment  
et terrazzo



**649-5112**

Nettoyage de plafonds - Murs - vitres - Tapis  
Nettoyage de mobilier de salon  
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL  
ESTIMATION GRATUITE

Terre noire  
mélangée,  
Top-soil  
655-0408

## ENCAN ANTIQUITES

Dimanche, 9 juillet  
à midi



au no 564 Rang Beausé,  
Calixa-Lavalley, c/s Verchères  
(Place des Aubaines)  
direction c/s Trans-Canada, sortie  
direction SOREL, sortie CALIXA-LAVALLEY

### SERA VENDU:

- \* Set de chambre
  - \* Bureaux à poteaux tournés
  - \* Vaiselliers différents modèles
  - \* Très beau set de salon style Victorian 7 mcx, causeuse, chaises droites et capitaine
  - \* Set de salon 3 mcx, en velours, refait à neuf, causeuse et 2 chaises
  - \* Lot de chaises canadiennes
  - \* Lot de chaises Press Back
  - \* Quantité de vaisselle de dépression
  - \* Quantité de beaux CARNAVA GLASS
  - \* Lot de lampes à l'huile OEIL de BOEUF et autres
  - \* Armoire, deux corps en pin (vaisellier)
  - \* Chiffonnier, plusieurs beaux meubles de style Victorian
  - \* Très belle HARMONIUM cent ans style Victorian classique, avec poêle chaudière
  - \* Piano en parfaite condition année 1904
  - \* Boîte à bois et soufflet en cuivre pièces authentiques
  - \* Ancien téléphone complet, plusieurs cruches et pots
  - \* Une foule de choses non listées
  - \* Sideboard 88" x 29" x 40" Mahogany surmonté d'un miroir Dome-Top, meuble sculpté, pseudo Gothic style, certificat d'évaluation en date du 6 déc. 1961. Pièce très spéciale
- Inspection 1 heure avant l'encan  
Cause de l'encan: Faute place.  
Conditions: Argent comptant
- Encan dirigé par:  
**MARCEL CUSSON ET FILS**  
Enc. Héroux  
(514) 882-6501  
**CALIXA-LAVALLEY c/s VERCHÈRES**  
Acheteur d'antiquaires, retables, ménage complet et antiquités



## R. COURNOYER

TERRASSEMENT  
Déchaumage de terrain  
HAIES, ARBRES, DRAINS, PATIOS  
AÉRATION DE TERRAINS, etc.  
Estimation gratuite Tél.: 655-4618

**Vous cherchez un appartement?**  
Nous vous invitons à visiter  
**Les Jardins Montarville**  
à Boucherville  
**2 mois gratuits**  
**3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2**  
Demandez M. Thibaudeau  
**655-3214**

## DES ROSIERS

L'IMPORTANT!!!  
BIEN VENDRE, BIEN ACHETER  
L'ÉQUIPE DU MAÎTRE  
POUR VOUS SERVIR



JOCELYNE HÉBERT  
655-3756



C.H. BEAUDOIN  
655-4375

**655-6222**

191 Montagne, Boucherville

**ARGENT  
A PRETER  
1ERE-OU 2E  
HYPOTHEQUE  
DANS  
24 HEURES.  
679-7311**

## REAL CROTEAU AUTOMOBILES LTEE 636 CURE-POIRIER EST (Près du Boul. Roland Thérien) LONGUEUIL

### LES AUBAINES DE ESTIVALES

### LIQUIDATION

- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 72 Cortina                    | \$350.  |
| 76 Mustang (bijou)            | \$2950. |
| 73 Chevrolet Impala hardtop   | \$750.  |
| 72 Dodge Polara               | \$800.  |
| 72 Datsun 510                 | \$450.  |
| 77 Datsun B-210 4 portes aut. | \$3800. |
| 70 Dodge                      | \$450.  |
| 71 Marquis                    | \$450.  |
| 73 Datsun pick up             | \$850.  |
| 74 Datsun 710 2 portes aut.   | \$2050. |
| 73 Maverick                   | \$950.  |

FINANCEMENT SUR PLACE

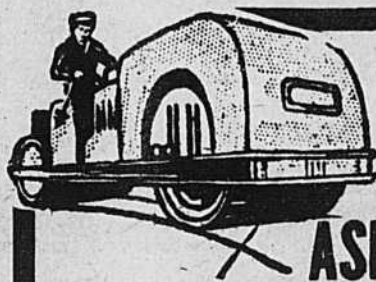
**677-8979**

## LE PLUS GRAND CENTRE D'ORGUES USAGÉS DE MONTRÉAL

# "HAMMOND" VENTE D'ENTREPÔT

Aucune offre raisonnable  
refusée

6866 boul. St-Laurent (Mtl)



## ASPHALTE

Les Terrasses  
**Boucherville Ltée**  
TERRAINS DE STATIONNEMENT  
GARAGE, COURS, EXCAVATION  
ROULAGE DE GAZON, ETC.  
appelez pour estimation gratuite

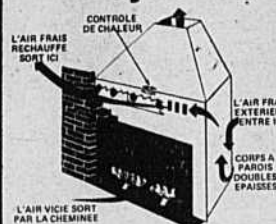
**655-9931**

## Voyez "le" spécialiste

# -FOYER

# -FOURNAISE

Spécialité: foyer



Vente, installation  
et finition de foyers  
préfabriqués



## MAÇONNERIE

**C. GILBERT LTÉE**  
71 Simon Calouet,  
Boucherville  
**655-9795**

Réparation - Entretien  
de  
filtres de piscine



**655-7400**



**MEUNIER ÉLECTRIQUE**  
CLÉMENT MEUNIER, PROP.

29 De Laperrière

Boucherville



## J. & P. SAVARIA

Bois de foyer  
Terre noire  
Terre mélangée  
Terre à jardinage  
Tourbe  
Terrassement  
Nivelage  
Engrais naturel  
Semence à gazon.

655-5133 649-3856



## GASTON GEMME TRANSPORT

Entretien de gazon  
TERRASSEMENT  
TOURBE  
TERRE À JARDIN  
terre noire, brune et mélangée  
cèdre sable à piscine  
pierre, roches à rocailles  
bois de foyer,  
pierre concassée Engrais naturel  
620 De Lorraine,  
Boucherville  
655-1878

## SERVICES DOMESTIQUES

Permanent  
et temporaire  
Les Services Maryse Enr.

**482-7033**

# Cartes d'Affaires

CONFIEZ VOTRE TOIT  
A

**ROOF GUARD T.M.**

JUSQU'À 10 ANS DE GARANTIE

TOIT PLAT EN FIBRE DE VERRE

**SPECIALITES**

- \* Toit plat
- \* Bardeaux d'asphalte
- \* Tôle, etc. etc.

ESTIMATION GRATUITE

T.R.M.  
COUVERTURE  
INC.  
731-6393



•RESIDENTIEL•COMMERCIAL•INDUSTRIEL•



M. Normand Baril

Chevrolet

Oldsmobile



1623, Route 132, VARENNES

652-9815 ou 866-1396



M. Roch Deslauriers

Frigidaires  
Poêles  
Congélateurs

**GENDRON SERVICE**

Réparation

655-7162

Estimation  
gratuite



Travail  
garanti

Nous desservons toute la Rive-Sud

Laveuses  
Sécheuses  
Lave-vaisselle

Faites connaître votre commerce  
utilisez les cartes d'affaires  
de "La Seigneurie"

Pas de bougies.  
Pas de vis platinees.  
Pas de carburateur.  
Pas de convertisseur  
catalytique.



Pas de mises au point  
électriques.

Mais 101 km/gal\* sur route  
et 76 km/gal en ville.

**RABBIT  
DIESEL**

**LEROUX AUTOMOBILE INC.**

Dépositaire autorisé  Authorized agent

•RABBIT • SCIROCCO • VOLKSWAGEN • AUDIFOX • AUDI 5000  
16 Rabastalière Est, East, St-Bruno 653-1553

pépinière **IRIS**

OUVERT TOUS LES JOURS  
de 9 a.m. à 8 p.m.  
même le dimanche

2000, Belle-Rivière, Ste-Julie

649-4747

**J.B. MAINTENANCE ENRG**

Nettoyage de tapis à la vapeur  
Nettoyage de mobilier, estimation gratuite.  
Jacques Blain, opérateur

655-1859

**Bouchard & Fils**

RENOVATION en MENUISERIE  
à l'heure ou au contrat  
ESTIMATION GRATUITE

655-4161

384, boul. MORTAGNE

Boucherville

TÉL.: 652-2382

Aluminium **Plus** Inc.

Distributeur de revêtement en gros

J.L. BÉNARD  
REPRÉSENTANT

1250 Montée Ste-Julie,  
VARENNES

**MARCEL LEVASSEUR**

- Réparation de:
- Réfrigérateurs,
- Congélateurs, ● Poêles,
- Lave-vaisselle, ● Laveuses,
- Sécheuses

Travail Garanti 655-8918

**A.C. AUTO ST-AMABLE**

Antonio Costela, prop.

TUNE-UP



MÉCANIQUE  
GÉNÉRALE

1485 rue Principale

(514) 649-0382



**Roger Boucher enr.**

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE  
RÉPARATIONS-RÉNOVATIONS

58 DE MUY BOUCHERVILLE TÉL: 655-8605

**René Collin et Fils**

ÉTABLI DEPUIS 1960  
EXCAVATION

FORAGE POUR POTEAUX DE CLÔTURE

TRANSPORT DE PIERRE, TERRE,

TOURBE, TOP-SOIL

634 Jean Baptiste Beau, Boucherville

655-5875



ROGER ROSE

POUR ACHAT ET  
VENTE DE PROPRIÉTÉ

Investissement immobilier

LES IMMEUBLES ROGER ROSE

655-3555 / 655-3805

JOUR & NUIT **BOUCHER TAXI** DAY & NIGHT

POUR RÉSERVATION

655-5494 • 655-0277

D. Coallier BOUCHERVILLE

# AVIS PUBLICS

## Avis Public

**AVIS PUBLIC, scrutin secret relativement au règlement de zonage numéro 689-165, intitulé "règlement modifiant le règlement 689 de construction et de zonage en autorisant la vente de boissons alcooliques, sauf les spiritueux, dans les zones E-7 et E-8".**

PRENEZ AVIS que lors de son assemblée régulière tenue le 6 juin 1978, le conseil de la ville de Boucherville a fixé au 31 juillet 1978 la tenue d'un scrutin secret, selon les articles 399 à 410 inclusivement de la Loi des Cités et Villes, relativement au règlement de zonage 689-165, adopté lors de l'assemblée régulière du 2 mai 1978.

PRENEZ AVIS que sont habiles à voter sur ce règlement les personnes qui sont inscrites comme propriétaires d'immeubles imposables au rôle d'évaluation en vigueur, à l'égard d'un immeuble compris:

- 1- dans les zones E-7 et E-8, faisant l'objet de la présente modifications;
- 2- dans la zone A-43, contiguë aux zones directement visées, pour laquelle une requête a été présentée, conformément à l'article 426 de la Loi des Cités et Villes.

Le secteur visé par le présent scrutin secret est délimité comme suit:

- la zone E-7 est située du côté nord du boulevard De Mortagne et s'étend à partir du boulevard Montarville sur une distance d'environ 530 pieds vers l'ouest et sur une largeur d'environ 110 pieds;
- la zone E-8 est située du côté sud du boulevard De Mortagne et s'étend à partir du boulevard Montarville sur une distance d'environ 550 pieds vers l'ouest et sur une largeur d'environ 180 pieds;
- la zone A-43 comprend la rue Joseph Huet, des numéros civiques 267 jusqu'à 273, la rue Pierre Larrivée, des numéros civiques 241 jusqu'à 265 et la rue Jean Désy, des numéros civiques 244 à 370.

PRENEZ AVIS que les bureaux de votation seront situés en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Boucherville 500, Rivière-aux-Pins, et que le scrutin dure un (1) jour, LUNDI, le 31 juillet 1978, de 9:00 heures à 19:00 heures.

PRENEZ AVIS que le rôle d'évaluation en vigueur à la date de publication de l'avis prévu à l'article 400 de la Loi des Cités et Villes, y compris les modifications qui y ont été apportées et ou toute copie ou extrait de ce rôle certifiés conformes par le greffier, tient, lieu de liste électorale révisée.

Donné à Boucherville, ce 26ième jour de juin 1978.

CLAUDE CARON  
Assistant-Greffier.

## Appel d'offres

**SUJET: FOURNITURE D'HUILE A CHAUFFAGE**

Le greffier de la Ville de Boucherville recevra d'ici JEUDI le 27 juillet 1978 à 10:00 heures (H.A.E.), des soumissions pour la fourniture d'huile à chauffage nécessaire à la Ville de Boucherville pour la période du 1er septembre 1978 au 1er septembre 1979.

Ces soumissions consistent à fournir à la Ville de Boucherville l'huile à chauffage légère no. 2, quantité probable de 16,000 gallons et l'huile à chauffage extra légère (Stove Oil) no.1, quantité probable de 500 gallons. Lesdites soumissions seront cachetées et porteront l'inscription suivante:

**"SOUMISSION - HUILE A CHAUFFAGE"**

Les intéressés pourront se procurer les formules de soumissions en s'adressant aux Services Techniques à l'Hôtel de Ville de Boucherville, 500, Rivière-aux-Pins. Lesdites soumissions seront ouvertes à 10:00 heures (H.A.E.) JEUDI, le 27 juillet 1978, en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Boucherville, 500, Rivière-aux-Pins.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.  
**FAIT ET SIGNE A BOUCHERVILLE,**  
ce 28ième jour de juin 1978.

CLAUDE CARON B. Sc. Adm.  
Assistant-Greffier



AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, assistant-greffier de ladite ville,

Aux propriétaires inscrits le 20 juin 1978 au rôle d'évaluation en vigueur, comme propriétaires d'immeubles riverains et comme propriétaires localisés dans le bassin aux rues Samuel De Champlain, Jacques-Cartier, Des Découvreurs, Marco-Polo, sur les lots P-79, P-80, P-81, P-117 et P-118, sur lesquelles des travaux seront exécutés,

QUE, lors d'une séance régulière tenue le 20 juin 1978, le conseil municipal de la ville de Boucherville a adopté le règlement suivant:

**REGLEMENT NUMERO 1000**

intitulé "règlement décrétant la construction des services municipaux d'aqueduc, d'égout pluvial, d'égout sanitaire, de fondation de rues, de pavage, trottoir et bordure d'éclairage sur les rues Samuel De Champlain, Jacques-Cartier, Marco Polo et Des Découvreurs et prévoyant un emprunt de \$423,700.00 à ces fins", lequel règlement a pour objet d'autoriser le conseil de la ville de Boucherville à procéder à l'exécution de travaux pour l'établissement des services municipaux d'aqueduc, d'égout pluvial, d'égout sanitaire, de pavage, de trottoir et bordure et d'éclairage sur les lots P-79, P-80, P-81, P-117 et P-118, plus spécifiquement sur les lots 79-83, 80-11, 81-2, 117-2 (rue Samuel De Champlain), 117-3, 118-12 (rue Jacques-Cartier) 81-3 (rue Des Découvreurs), de même que sur les lots 117-4 et 118-13, ces lots faisant partie de projets de subdivision en cours démontrés sur deux plans préparés par monsieur Irénée Poissant, arpenteur-géomètre, en date du mois de mars 1978 et portant les numéros 4587-4 et 4228-2.

Le présent règlement prévoit un emprunt de \$423,700.00 lequel emprunt sera effectué au moyen d'une émission d'obligations, remboursables sur une période de vingt ans.

La proportion du coût des travaux à la charge des propriétaires riverains est égale à soixante-treize pour cent (73%), celle des propriétaires localisés dans le bassin est égale à quatre pour cent (4%) et la proportion à la charge de l'ensemble de la municipalité est égale à vingt-trois pour cent (23%).

Les propriétaires inscrits le 20 juin 1978 au rôle d'évaluation alors en vigueur dans la ville de Boucherville, à l'égard d'un immeuble riverain et d'un immeuble localisé dans le bassin aux rues sur lesquelles les travaux sont exécutés, qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 20 juin 1978, s'il s'agit de personnes physiques ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des Cités et Villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 1000 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de cette même loi.

Cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des Cités et Villes et aux fins de laquelle procédure, les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures à dix-neuf heures les 11 et 12 juillet 1978, au bureau du greffier de la ville située au numéro 500 de la rue Rivière-aux-Pins, à Boucherville.

Le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 1000 fasse l'objet d'un scrutin secret est de trois (3) et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau du greffier de la ville aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

Le résultats de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 12 juillet 1978 dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au numéro 500 de la rue Rivière-aux-Pins à Boucherville, à 19:05 heures.

Donné à Boucherville, ce 29ième jour du mois de juin 1978.

CLAUDE CARON  
Assistant-Greffier

## Avis Public

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil de la ville de Boucherville a adopté le règlement suivant à son assemblée spéciale du 22 juin 1978:

**REGLEMENT NUMERO 1001**

règlement décrétant les travaux de réfection du pavage et la pose d'une couche d'usure en béton bitumineux sur les rues De Mézy, Montarville, Fort St-Louis, Rivière-aux-Pins et De Normandie et appropriant les argents nécessaires à cette fin.

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier à l'Hôtel de Ville de Boucherville et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Donné à Boucherville, ce 29ième jour du mois de juin 1978.

CLAUDE CARON  
Assistant-Greffier

## Avis Public

**AVIS PUBLIC aux corporations, sociétés commerciales ou associations, scrutin secret relativement au règlement 689-165, intitulé "règlement modifiant le règlement 689 de construction et de zonage en autorisant la vente de boissons alcooliques, sauf les spiritueux, dans les zones E-7 et E-8.**

PRENEZ AVIS que lors de son assemblée régulière tenue le 6 juin 1978, le conseil de la ville de Boucherville a fixé au 31 juillet 1978 la tenue d'un scrutin secret, selon les articles 399 à 410 inclusivement de la Loi des Cités et Villes, relativement au règlement de zonage 689-165, adopté lors de l'assemblée régulière du 2 mai 1978.

PRENEZ AVIS que sont habiles à voter sur ce règlement les corporations, sociétés commerciales ou associations inscrites comme propriétaires imposables au rôle d'évaluation en vigueur, à l'égard d'un immeuble compris:

- 1- dans les zones E-7 et E-8, faisant l'objet de la présente modification;
- 2- dans la zone A-43, contiguë aux zones visées par le présent règlement, pour laquelle une requête a été présentée, conformément à l'article 426 de la Loi des Cités et Villes.

Le secteur visé par le présent scrutin secret est délimité comme suit:

- la zone E-7 est située du côté nord du boulevard De Mortagne et s'étend à partir du boulevard Montarville sur une distance d'environ 530 pieds vers l'ouest et sur une largeur d'environ 110 pieds;
- la zone E-8 est située du côté sud du boulevard De Mortagne et s'étend à partir du boulevard Montarville sur une distance d'environ 550 pieds vers l'ouest et sur une largeur d'environ 180 pieds;
- la zone A-43 comprend la rue Joseph Huet, des numéros civiques 267 jusqu'à 273, la rue Pierre Larrivée, des numéros civiques 241 jusqu'à 265 et la rue Jean Désy, des numéros civiques 244 à 370.

PRENEZ AVIS que les corporations, sociétés commerciales ou associations n'ont droit qu'à un seul vote. Leur vote est donné de la façon et aux conditions prévues à l'article 129 de la Loi des Cités et Villes.

PRENEZ AVIS qu'une résolution désignant le représentant de la corporation, société commerciale ou association qui désire voter, doit être déposée au bureau du greffier au moins trois (3) jours avant la date du scrutin.

PRENEZ AVIS que ce représentant doit, au moment de voter, être majeur, posséder la citoyenneté canadienne et être employé, administrateur ou membre de la corporation, société commerciale ou association au nom de laquelle il vote.

PRENEZ AVIS que les bureaux de votation seront situés en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville de Boucherville 500, Rivière-aux-Pins, et que le scrutin secret dure un (1) jour, LUNDI le 31 juillet 1978, de 9:00 heures à 19:00 heures.

PRENEZ AVIS que le rôle d'évaluation en vigueur à la date de publication de l'avis prévu à l'article 400 de la Loi des Cités et Villes, y compris les modifications qui y ont été apportées et toute copie ou extrait de ce rôle certifiés conformes par le greffier, tient lieu de liste électorale révisée.

Donné à Boucherville, ce 26ième jour de juin 1978.

CLAUDE CARON  
Assistant-Greffier

# Horaire des terrains de jeux

## semaine du 10 au 14 juillet 1978

PARC	LUNDI LE 10		MARDI LE 11		MERCREDI LE 12		JEUDI LE 13		VENDREDI LE 14	
	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.	A.M.	P.M.
LA BROQUERIE 7-8-9 ans	CYCLO-TOUR.	BALLON VOLANT	SOCCER	ATHLETISME I	GYMNASTIQUE	BASKET BALL	ATHLE. II	CERF-VOLANT	ATHLE. III	ORGANI. SPAT.
	FOLKLORE I	MIME	PEINTURE	ORGA. PICTU.	DESSIN	SCIENCE	MARIONNETTE	THEATRE	FOLKLORE II	SCIENCE
10-11-12 ans	ORGA. SPAT.	CYCLO-TOUR.	BALLON VOLANT	SOCCER	ATHLE. I	GYMNASTIQUE	BASKET BALL	ATHLE. II	CERF-VOLANT	ATHLE. III
	SCIENCE	FOLKLORE I	MIME	PEINTURE	ORGA. PICT.	DESSIN	SCIENCE	MARIONNETTE	THEATRE	FOLKLORE II
PIERRE BOUCHER 7-8-9 ans	ATHLE. III	ORGA. SPAT.	CYCLO-TOUR.	BALLON VOLANT	SOCCER	ATHLE. I	GYMNASTIQUE	BASKET BALL	ATHLE. II	CERF-VOLANT
	FOLKLORE II	SCIENCE	FOLKLORE I	MIME	PEINTURE	ORGA. PICT.	DESSIN	SCIENCE	MARIONNETTE	THEATRE
10-11-12 ans	AVIRON	ATHLE. III	ORGA. SPAT.	CYCLO-TOUR.	AVIRON	SOCCER	ATHLE. I	GYMNASTIQUE	BASKET BALL	ATHLE. II
	CERF-VOLANT	FOLKLORE II	SCIENCE	FOLKLORE I	MIME	PEINTURE	ORGA. PICT.	DESSIN	SCIENCE	MARIONNETTE
DE MORTAGNE 7-8-9- ans	ATHLE. II	CERF-VOLANT	ATHLE. III	ORGA. SPAT.	CYCLO-TOUR	BALLON-VOLANT	SOCCER	ATHLE. I	GYMNASTIQUE	BASKET BALL
	MARIONNETTE	THEATRE	FOLKLORE II	SCIENCE	FOLKLORE I	MIME	PEINTURE	ORGA. PICT.	DESSIN	SCIENCE
10-11-12 ans	BASKET BALL	AVIRON	CERF-VOLANT	ATHLE. III	ORGA. SPAT.	CYCLO-TOUR.	AVIRON	SOCCER	ATHLE. I	GYMNASTIQUE
	SCIENCE	ATHLE. II	THEATRE	FOLKLORE II	SCIENCE	FOLKLORE I	MIME	PEINTURE	ORGA. PICT.	DESSIN
PAUL VI 7-8-9- ans	GYMNASTIQUE	BASKET BALL	ATHLE. II	CERF-VOLANT	ATHLE. III	ORGA. SPAT.	CYCLO TOUR	BALLON-VOLANT	SOCCER	ATHLE. I
	DESSIN	SCIENCE	MARIONNETTE	THEATRE	FOLKLORE II	SCIENCE	FOLKLORE I	MIME	PEINTURE	ORGA. PICT.
10-11-12 ans	ATHLE. I	GYMNASTIQUE	AVIRON	ATHLE. II	CERF-VOLANT	ATHLE. III	ORGA. SPAT.	AVIRON	BALLON VOL.	SOCCER
	ORGA. PICT.	DESSIN	BASKET BALL	MARIONNETTE	THEATRE	FOLKLORE II	SCIENCE	CYCLO-TOUR.	MIME	PEINTURE
PERE MARQUETTE 7-8-9- ans	SOCCER	ATHLE. I	GYMNASTIQUE	BASKET BALL	ATHLE. II	CERF-VOLANT	ATHLE. III	ORGA. SPAT.	CYCLO-TOUR.	BALLON-VOLANT
	PEINTURE	ORGA. PICT.	DESSIN	SCIENCE	MARIONNETTE	THEATRE	FOLKLORE II	SCIENCE	FOLKLORE I	MIME
10-11-12 ans	BALLON-VOL.	SOCCER	ATHLE. I	AVIRON	BASKET BALL	ATHLE. II	CERF-VOLANT	ATHLE. III	AVIRON	CYCLO-TOUR.
	MIME	PEINTURE	ORGA. PICT.	GYMNASTIQUE	SCIENCE	MARIONNETTE	THEATRE	FOLKLORE II	ORGA. SPAT.	FOLKLORE I

### PROGRAMMATION DES 5-6 ANS

Contrairement à ce qu'on aurait pu croire, il y aura des terrains de jeux pour le groupe des 5-6 ans. Ce n'est qu'un oubli de notre part dans la Seigneurie de la semaine dernière. Il y aura sur chacun des parcs suivants un programme pour les 5-6 ans: Père Marquette, Paul VI, La Broquerie, Pierre Boucher et De Mortagne. Le thème que les enfants étudieront sera: **LES PAYS**

### Pour vos tout-petits



- Eveil 2 à 3 ans
- Centre éducatif 3 ans et 4 ans
- Maternelle: 4 ans et 5 ans (avant le 1er octobre)
- Professeurs diplômés et expérimentés
- Transport organisé
- Desservant: Boucherville, Longueuil, St-Bruno, Ste-Julie, Haut-Bois, Varennes,
- Permis du ministère de l'Éducation, enseignement général, maternelle 4ans et 5 ans. No. 290-545

#### L'éveil

Pour les parents désireux de donner à leur enfants la possibilité de s'amuser et d'apprendre avec d'autres enfants de leur âge, notre centre offre une classe d'Éveil pour les 2 à 3 ans.

**Centre Educatif**  
**LES TROIS SAISONS ENRG.**  
100 rue Montarville  
Boucherville 655-1755

**Horaire d'été**  
Pour informations 13 hres à 16 hres  
• 655-1755 • 653-0151  
• 464-2406 • 655-5975

#### LÉGENDE:

**FOLKLORE 1:** FOLKLORE INTERNATIONAL  
**FOLKLORE 11:** FOLKLORE QUÉBÉCOIS.  
**ORGA. PICT.:** ORGANISATION PICTURALE  
**ORGA. SPAT.:** ORGANISATION SPATIALE

**ATHLÉ. I:** ATHLÉTISME (COURSES)  
**ATHLÉ. II:** ATHLÉTISME (LANCERS)  
**ATHLÉ. III:** ATHLÉTISME (SAUTS)  
**CYCLO-TOUS.:** CYCLO-TOURISME

## Animation en soirée

Le Service Récréatif et Communautaire cette année, t'offre des spectacles très variés qui s'adressent à toi, tes amis, ta famille et ce, sur les parcs écoles tels que: Pierre Boucher, Paul VI, Polyvalente De Mortagne et Père Marquette.

Les spectacles auront lieu les mardis et jeudis, du 4 juillet au 17 août 1978 inclusivement, de 20h00 à 21h30.

Jeudi 6 juillet 78: Troupe de théâtre, La grosse valise, École Paul VI. Mardi 11 juillet 78: Choeur mi la do, École Polyvalente. Jeudi 13 juillet 78: Folklore Moromaguy, École Père Marquette.

**N.B.:** En cas de pluie, les spectacles auront lieu à l'intérieur des écoles indiquées.

## Horaire de bain libre

#### PISCINE PAUL VI:

• Tous les jours de 13h à 16h30

#### PISCINE INTERIEURE DU CENTRE SPORTIF:

**LUNDI**  
**MARDI** 16h30 à 19h30 BAIN FAMILIAL  
**MERCREDI** 19h30 à 20h30 BAIN ADULTE  
**JEUDI**

**VENDREDI** 13h00 à 19h30 BAIN FAMILIAL  
**SAMEDI** 19h30 à 20h30 BAIN ADULTE  
**DIMANCHE**

**N.B.:** Veuillez prendre note que cet horaire est valide jusqu'à l'ouverture de la piscine extérieure du Centre Sportif Pierre Laporte.

#### COURS DE NATATION

Il reste quelques places disponibles pour la deuxième session de cours de natation, soit du 24 juillet au 18 août 1978. Pour vous inscrire, venez à la réception du Centre Sportif de 08h00 à 21h00 et ce, le plus tôt possible.

# Ligue de baseball mineur de Boucherville

Bien qu'un peu en retard la catégorie Pee-Wee s'est mis en branle lors des semaines du 19 au 26 juin, 1978. Dame Nature ne vous a pas favorisé et quelques parties remises à cause de la pluie ont déjà été jouées grâce à la bonne volonté des instructeurs. Cette saison, la ligne comprendra cinq équipes.

Les Tigres dirigés par M. René Hasty secondé par M. Villemaire. Les Linx dirigés par M. Michel Poulin, secondé par M. R. St-Germain. Les Loups dirigés par M. Hubert Daneau, secondé par M. P. Deneau. Les Castors dirigés par M. Jean-Marc Laurier, secondé par M. Dan-sereau. Les Lions dirigés par M. Robert Gaudin, secondé par M. M. Messier.

L'arbitre en chef: M. Jocelyn Racicot.

Les parties se jouent aux terrains De Noyons les lundis, mardis et mercredis. Voici les résultats des joutes disputées lors des deux premières semaines d'activités.

**Mercredi 21 juin**  
Terrain B Lions 8 Tigres 5

**Lundi 26 juin**  
Terrain A Lions 9 Castors 6

**Mardi 27 juin**  
Terrain A Lions 10 Loups 2  
Terrain B Tigres 1 Castors 12

**Mercredi 28 juin**  
Terrain A Loups 8 Linx 6

**Jeudi 29 juin**  
Terrain A Loups 14 Tigres 3

**Samedi 1er juillet**  
Terrain B Linx 3 Castors 9

**Classement des équipes**  
Equipes: P.J.: G: D: MOY:  
Lions 3 3 0 1000 —  
Loups 3 2 1 .666 1  
Castors 3 2 1 .666 1  
Tigres 3 1 2 .333 2  
Linx 3 0 3 .000 3

Il est bon de souligner que malgré le fait que nos jeunes joueurs n'aient pas joué au baseball l'été dernier pour des raisons que tous connaissent, nous avons été agréablement surpris par leur désir de bien faire, leur enthousiasme et leur fougue. Je saisis cette occasion afin de remercier les instructeurs de même que leurs assistants qui se dévouent bénévolement afin d'assurer la bonne marche de notre ligue. Je m'en voudrais de ne point souligner le beau travail de notre arbitre en chef et celui de ses acolytes.

Voici la cédule des joutes à venir:

**Lundi 3 juillet**  
Terrain A: Loups VS Lions  
Terrain B: Linx VS Tigres

**Mardi 4 juillet**  
Terrain A: Castors VS Tigres  
Terrain B: Linx VS Loups

**Mercredi 5 juillet**  
Terrain A: Lions VS Castors

**Jeudi 10 juillet**  
Terrain A: Castors VS Linx  
Terrain B: Tigres VS Lions

**Mardi 11 juillet**  
Terrain a: castors VS Loups  
Terrain B: Linx VS Lions

**Mercredi 12 juillet**  
Terrain A: Loups VS Tigres

Parents et amis venez encourager nos jeunes, vous serez surpris du calibre de jeu qu'ils vous offrent.

Jean-Guy Ménard  
Directeur Pee-Wee



Lisez et faites lire "La Seigneurie"

# Jeux de la Rive-Sud: Il faut faire vite si l'on veut s'inscrire en crosse, soccer et aviron

En vue des Jeux de la Rive-Sud, qui se dérouleront en juillet prochain, les équipes de crosse, de soccer et d'aviron, de la région, qui désirent participer, sont priées de s'inscrire le plus tôt possible. Pour la crosse et l'aviron, la date limite est le 7 juillet, alors que pour le soccer c'est le 30 juin. On communique avec

les personnes suivantes pour obtenir des informations supplémentaires: Michel Riendeau (655-8231), pour l'aviron — André Robert (670-0143), pour la crosse; Johann Eustache (656-7382), pour le soccer.

A noter que les équipes de catégorie Pee Wee B en soccer doivent s'affilier à la Fédération provinciale au 30 juin si elles désirent être admissibles à la finale provinciale.

Souignons, en dernier lieu, que les compétitions de voile dans le cadre des Jeux de la Rive-Sud se dérouleront le 8 juillet prochain au Club de voile de Prévillé à Saint-Lambert. Les

place, le jour même, entre 8 et 9h30. Les jeunes de la catégorie 12 ans et moins doivent se présenter avec un bateau optimiste. Les autres catégories sont 16 ans et moins et 19 ans et moins et chacun apporte son bateau. On note également qu'en cas de pluie, la compétition est reportée au 15 juillet.



En forme...pour mieux vivre!

## RÉJEAN BISSONNETTE PAUL AUBRY LES CARROSSERIES DESROCHERS INC.



D'ÉBOSSAGE  
PEINTURE

700 DES ATELIERS, BOUCHERVILLE,  
655-8180 QUÉ.

7 SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE EN TOUT TEMPS

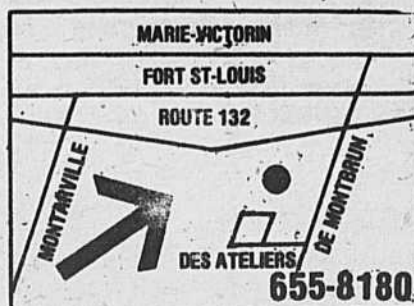
DÉBOSSAGE  
PEINTURE

TRAITEMENT À L'HUILE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

AVEC SERVICE COMPLET CHANGEMENT D'HUILE  
GRAISSAGE, ETC.

TOUT GENRE DE TRAVAUX: ACCIDENTS



655-8180

8:00 a.m. à 8:00 p.m. du lundi au jeudi  
vendredi 8:00 a.m. à 6:00 p.m.

SERVICE DE REMORQUAGE AUX MÊMES HEURES

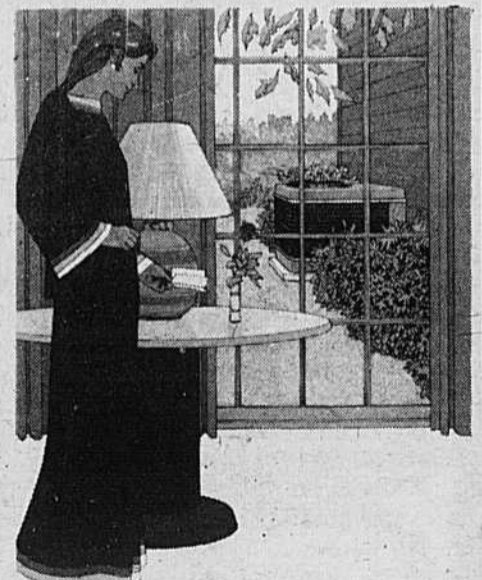
## CLIMATISATION CENTRALE CONÇUE EN FONCTION D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Cet été,  
respirez l'air frais  
dans  
votre résidence

avec **powrmatic**

C'EST MOINS CHER  
QUE VOUS LE CROYEZ

ESTIMATION GRATUITE



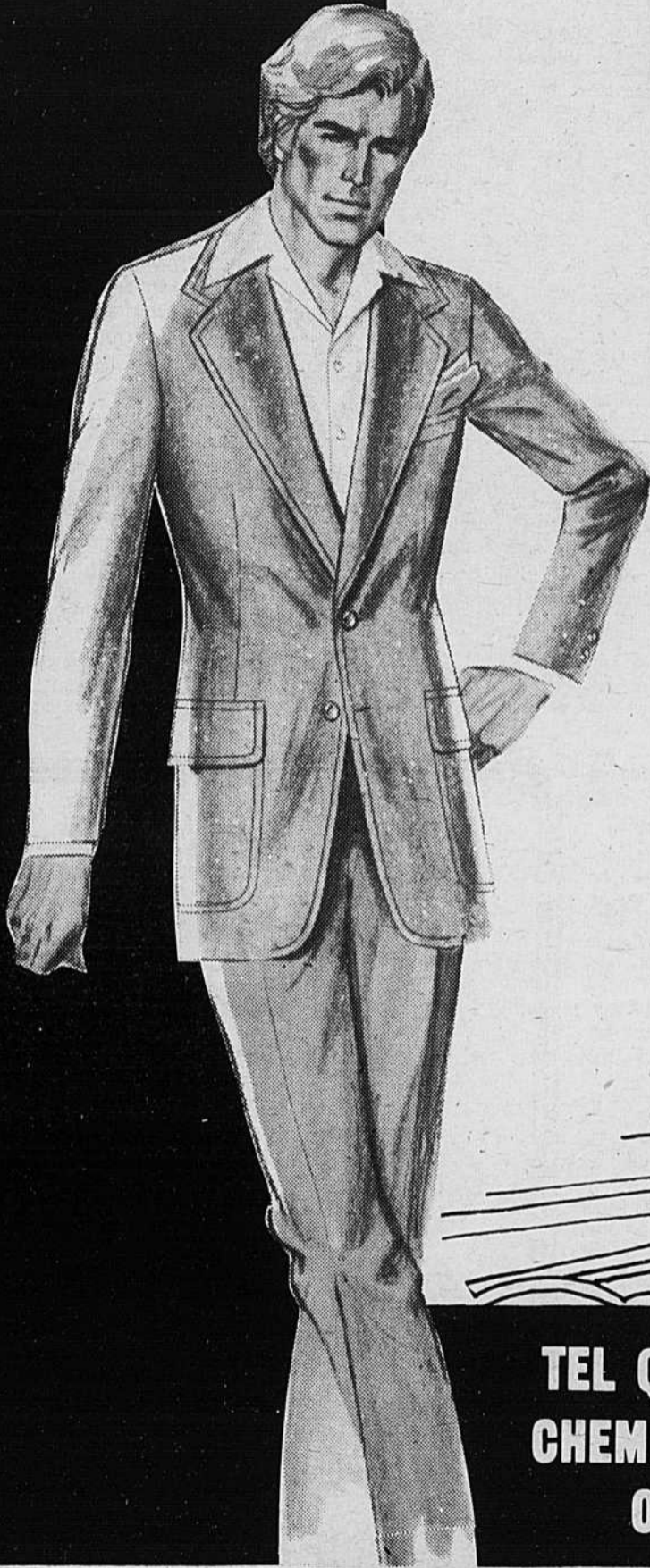
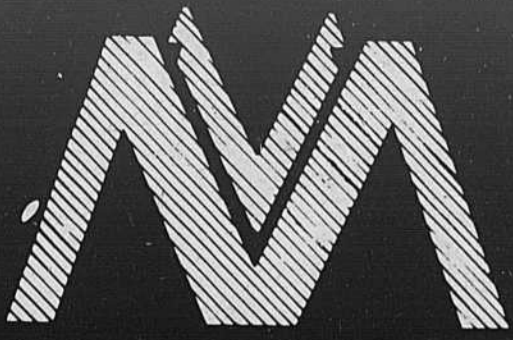
655-1340

## DENIS RACICOT INC.

HUILE A CHAUFFAGE. — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

31, Pierre Boucher,

Boucherville



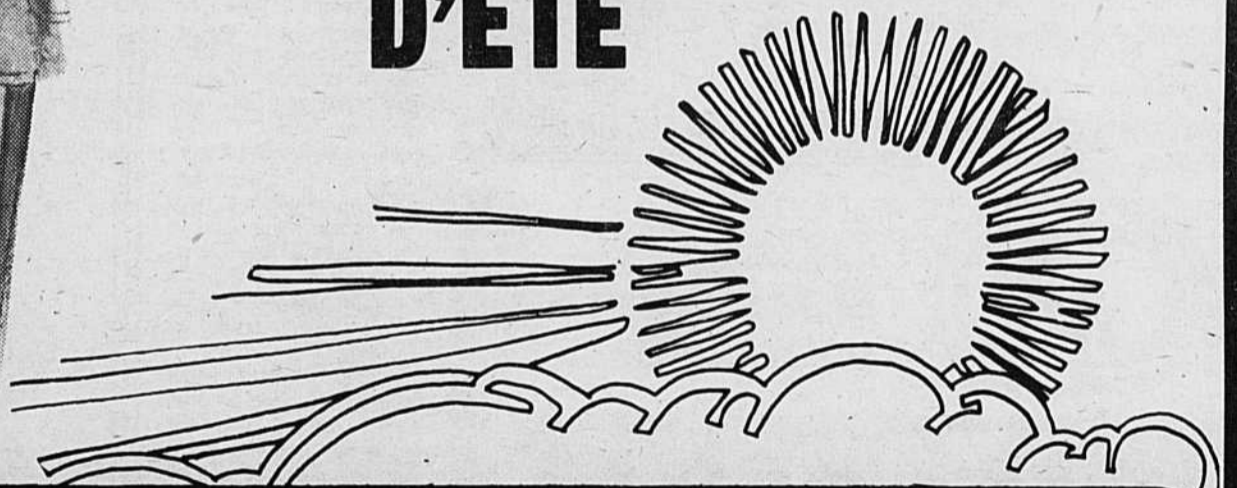
# SPÉCIAL VACANCES

## RÉDUCTION DE

# 15%

EN VIGUEUR  
JUSQU'AU  
15 JUILLET

## SUR VÊTEMENTS D'ÉTÉ



**TEL QUE: COMPLETS COULEUR PASTEL  
CHEMISES SPORTS, MANCHES COURTES  
OU LONGUES, CHANDAILS, etc.**



Les Vêtements du Manufacturier

**vous fait une offre que  
vous ne pouvez refuser...**



**1675, CHEMIN CHAMBLY (LONGUEUIL) 670-9010**

3637 EST, BOUL. CREMAZIE (MONTREAL) 376-9010 (9e étage)  
1456, SHEVCHENCKO (LASALLE) 365-1177

# Ouverture d'un Centre de documentation en plein-air tourisme (Québec), sur la Rive-Sud

La population de la Rive-Sud peut désormais utiliser les services d'un Centre de documentation sur le plein-air tourisme, qui est situé au CEGEP Edouard-Montpetit, 945 chemin Chambly à Longueuil, au local ACC-3. Tél.: 677-4355.

Ce centre de documentation, habituellement au service de la population collégiale durant l'année scolaire, ouvrira ses portes à la population régionale durant tout l'été. Ceci est rendu possible grâce à une subvention fédérale versée dans le cadre d'un projet "Jeunesse Canada Travail". La documentation mise à la disposition du public se concentre prin-

cipalement autour des thèmes suivants:

- tourisme au Québec
- ex: sites de camping;
- publications du Ministère des Terres et Forêts
- réserves et parcs provinciaux,
- chasse et pêche,
- revues sur le tourisme les loisirs et le plein-air,
- liste d'auberges de jeunesse et dépliants sur Bases de plein-air,
- cahiers techniques sur l'orientation en forêt, la randonnée pédestre, le camping sauvage, et autres activités de plein-air.
- d'autres dépliants sur différentes activités (escalade par exemple)
- service de cartithèque:

Cartes topographiques et de rivières, - dépliants sur régions québécoises: (Lac St-Jean, Côte Nord, Bas du fleuve, Nord-Ouest du Québec, Mauricie, Laurentides, Outaouais, Sud du Québec: Cantons de l'Est, Beauce).

Un service de consultation est aussi offert pour guider les gens qui en sont à leurs premières armes en plein-air. Notons pour terminer, que le Centre de documentation demeure ouvert du lundi au vendredi, de 9:00 à 17:00, et mardi, mercredi de 17:00 à 21:00.

**Pour confirmation:**  
**Nicole Robert**  
**(Publiciste)**  
**677-4355**

# Club d'Aviron de Boucherville

Le club d'aviron de Boucherville poursuit allégrement ses activités. Chaque jour, des dizaines de jeunes apprécient davantage ce sport qui attire de plus en plus de bouchervillois de tous âges.

Côté compétition, c'est le beau fixe. Cette semaine, notre double poids léger formé de François Côté et de Normand Chartrand tentera de se mériter une place au sein de l'équipe canadienne. Forts de leur victoire aux championnats de l'est du Canada, ils aimeraient bien terminer la saison par un petit voyage à Copenhague, au Danemark, où se tiendront les championnats mondiaux des poids légers (155 lbs. et moins).

En ce qui concerne les équipages féminins, Johanne Mainville et Brigitte Samson poursuivent leur entraînement en vue des championnats canadiens qui se tiendront au Bassin Olympique les 4, 5 ET 6 août. Respectivement première et deuxième au skiff femmes lors de leur dernière compétition à Brokville, Ontario, elles visent ni plus ni moins que le titre de championnes canadiennes en double-scull.

Mais, même si le succès est présent, il nous faut déjà penser à la relève. C'est pourquoi nous sommes à la recherche de nouvelles recrues féminines pour notre équipe. Les jeunes filles qui seraient intéressées devraient cependant remplir certaines conditions: être âgées de 15 à 18 ans, mesurer au moins 5 pieds et 6 pouces et être en assez bonne condition physique. Une expérience dans d'autres sports serait un avantage. Alors si vous voulez rejoindre un groupe dynamique qui compte dans ses rangs la plupart des meilleurs équipages féminins québécois, vous pouvez contacter René au club d'aviron tous les jours entre 9h00 et 4h00 et après le souper, sur semaine (coin Marie-Victorin et Cicot).

Il est difficile d'en dire plus long dans un petit article, mais il est facile d'en savoir plus en venant nous voir et cela ne vous engage à rien.

Pour terminer, les membres du club voudraient féliciter un autre athlète bouchervillois, Daniel Blanche, qui faisait partie de la délégation canadienne envoyée la semaine dernière en Pennsylvanie pour les championnats mondiaux juniors de cyclisme sur route. Un de nos amis, Daniel s'est mérité, à force d'acharnement, une place au sein de cette équipe canadienne si difficile à atteindre pour les sportifs québécois.

René

# Baseball inter-cité

## Catégorie Midget

Tous les mardi soir, à compter de 20:30 heures p.m. au centre civique de Boucherville.  
Tous les lundi - à 18:30 heures Moustique.  
Tous les lundi à 20:45 heures Bantam.  
Tous les mardi - à 18:30 Pee-Wee.  
Tous les mardi - à 20:45 Midget.  
Venez les encourager - - - - -

Commandité: par Piscine Citadelle et Sport Expert



# Avis à tous les campeurs

**Le Club de Camping Le Wigwam inc.**

Est présentement en pleine campagne de recrutement; tous les campeurs qui désirent se joindre à un club seront les bienvenus chez-nous.

Nous sommes un jeune club à but non-lucratif qui recrute ses membres parmi les campeurs de la région métropolitaine et qui compte présentement une quinzaine de familles, si vous êtes des gens dynamiques qui aiment organiser et participer à des activités de plein air, une place parmi nous vous attend.

Durant la saison estivale nous suivons une cédule de terrains de

camping réservés à l'avance par la direction; cette année tous sont sur la Rive-Sud, ce qui permet aux campeurs de visiter différents coins de notre belle Province. La durée du séjour sur chaque terrain varie entre deux à trois fin de semaine, bien entendu après entente entre la direction et les propriétaires de camping, le campeur peut laisser son équipement sur le terrain durant la semaine sans aucun frais supplémentaire, ceci évite les déplacements inutiles avec nos équipements. Des taux spéciaux sont accordés aux membres du club pour chaque terrain visité, le campeur peut donc bénéficier

de réductions appréciables. De plus plusieurs activités et sorties sont organisées par le club durant l'été et le tout est clôturé par une grande soirée à la fin de la saison. Chaque fin de semaine est organisée par un chef de camp qui s'occupe de faire participer les membres aux activités prévues. Nous nous rencontrons donc, dans un climat de joie, de plaisir et d'amitié.

Si, vous êtes intéressés à fraterniser avec d'autres campeurs, veuillez communiquer le plus tôt possible avec: Mme Diane Bernier, 66, rue Pigeon, Verchères, Qué., No. de tél.: 583-6874.

Elle se fera un plaisir de vous donner d'autres informations si désiré.

Sportivement votre,  
**'le Club de Camping le Wigwam inc.**

# Evénement spécial

Samedi le 8 juillet 1978, aura lieu l'ouverture officielle de la ligue féminine de balle molle de Boucherville, au parc Paul VI (à l'arrière de l'école Paul VI, 666 Le Laboureur, Boucherville) à 13:00 heure.

M. Michel Provost, Maire Suppléant de Boucherville, fera la mise au jeu de la partie

entre Claire France Chaussures et Marcel Touchette & Associés.

M. Doris Lussier, Artiste, fera la mise au jeu de la partie entre l'équipe de ChezHugo et Lacroix & Cie. La mise au jeu des deux rencontres se fera à 13:15 heure.

Une invitation spéciale est lancée à toute la population de Boucherville, de Varennes et des environs pour faire de cet événement spécial, un franc succès.

**J.C. Rousseau**



LISEZ ET FAITES LIRE "LA SEIGNEURIE"



## Gilles Desrochers moteurs

NOUS RÉPARONS TOUS LES MOTEURS À GAZ

### vente et réparations

des tondeuses **TORO** et des tracteurs



**tondeuses**



**case**



**bècheuse**

Ariens

**Dépositaire**  
des moteurs  
**SUZUKI**  
hors-bord  
de 2 à 65 v.c.

**Scies à chaîne**  
"Poulan"  
à partir de \$ **99.00**



Aiguillage de lames à tondeuses

Nous réparons toutes marques de hors-bord

651 CHEMIN DU LAC  
(près de Montbrun et Rivière aux Pins)  
**BOUCHERVILLE**  
**655-6067**





# Climatisez avec

## Carrier

LE PREMIER NOM EN CLIMATISATION

POMPE  
THERMIQUE  
CLIMATISE  
EN ÉTÉ, ET  
ÉCONOMISE  
40% SUR LE  
CHAUFFAGE  
EN HIVER

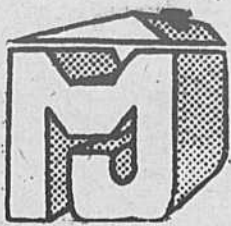


## Les Entreprises Yvon Turcotte

TECHNICIEN LICENCIÉ  
**655-9967**

220 CALIXA-LAVALLÉE,

**BOUCHERVILLE**



**Mercredi 5 juillet**  
 9h. à 22:30h.: Information générale  
 13h. à 15h.: Inf. canot et canot-camping film préparation et diffusion  
 20h.: Réunion préparatoire sortie de randonnée pédestre du 9 au 10 juin.

13 h: Atelier de marionnettes  
 19:30h.: projection de film

**Judi 6 juillet**  
 9h. à 22:30: Information générale  
 9h.: Ski-nautique technique et film  
 9:15 h.: Equitation  
 12:30: Ski-nautique pratique  
 19:30h.: réunion borne fontaine

Réunion club photo.

**Vendredi 7 juillet:**  
 9 h à midi: Information générale  
 9h à midi: Aviron  
 13h à 15h.: Films d'information sur la voile.

18:30: Départ photo vieux-Montréal  
 19h.: Atelier marionnette.

21h.: Spectacle Koste.

**Samedi 8 juillet:**  
 2 h. à minuit: Information générale

14h.: Gros pique-nique au bord de l'eau.

21h.: Spectacle

**Dimanche 9 juillet**  
 9h à midi: Voile

2 h. à 22h.: Information générale

Départ excursion de randonnée pédestre.

**Lundi 10 juillet**  
 8:30h. à 11h.: Chambre noire débutant

13h.: Atelier de cerf-volant

13h. à 16 h.: Invitation au canotage.

**Mardi 11 juillet**  
 8:30 h.: Aviron

12:30 h. à 14:30h.: Groupe 1 canot camping.

13h: réunion diaporama.

19 h. Club d'échec.

**Mercredi 12 juillet**  
 13h.: Atelier de marionnettes.

19h.: Rencontre du groupe de cinéma

20 h.: Information camping sauvage.

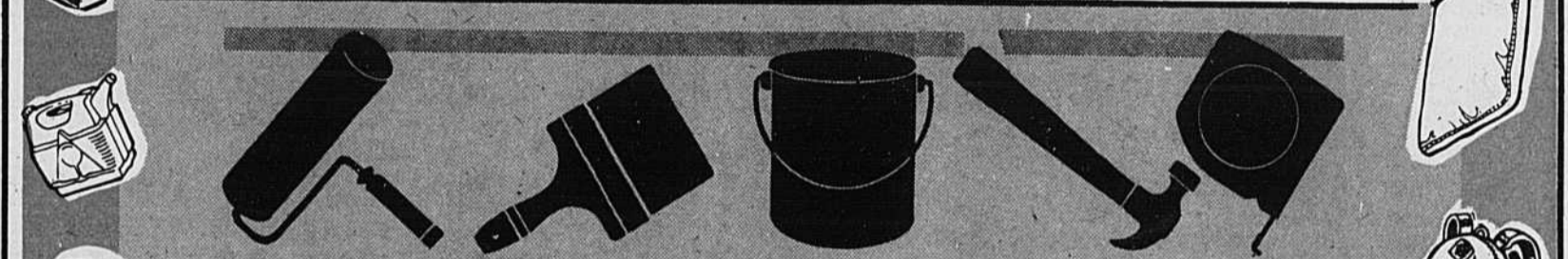
**Canot - canot camping.**

Si tu t'intéresse au canotage ou au canot camping tu peux venir faire un tour à la maison avec tes amis et on discutera ensemble de quelle façon on pourrait s'organiser durant l'été.

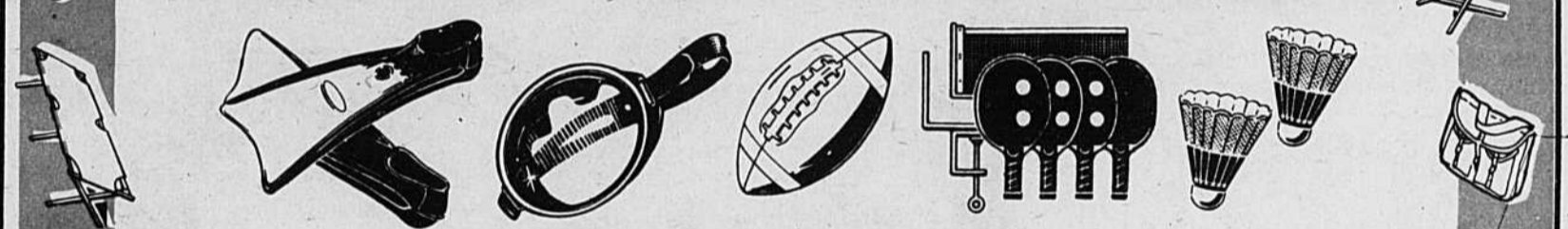
**Suite la semaine prochaine.**



**Tout pour le camping,  
 la pêche et la chasse.**



**Tout pour la quincaillerie et la peinture**



**Articles de sports et de passe-temps**



— Vélo Sport  
**BICYCLETTES**  
 — CCM  
**VENTE - SERVICE** — Leader  
 — Browning — Peugeot

**SPORTS/QUINCAILLERIE**  
**BERNARD THOMAS & FILS**

**68 RUE STE-ANNE VARENNES 652-2022**



# Succès de la promotion voyages organisés

Devant le succès de promotion Vacances Organisées par l'agence

Gaston Houle, 536 Marie-Victorin à Boucherville, 655-2055 et de la BNE du 12 au 22 juin,

voici une photo des responsables de cette promotion qui aura fait gagner six chandails va-



De gauche à droite, la jolie Lucie Charland de l'agence de voyages Gaston Houle et Sylvie Bertrand de la BNE, le sourire de la banque. Debout, Pierre Gossert, directeur de la BNE et Gaston Houle, président de l'agence de voyages Gaston Houle de Boucherville. [Photo Claude Lapointe].

cances Tourvac, six sacs de voyages plus un voyage à Acapulco à une personne pour une semaine à un prix dérisoire.

Don de l'agence de voyages Gaston Houle. La BNE fera savoir le nom des gagnants d'ici quelques semaines.

# Boucherville aux championnats de l'est du Canada

Aviron

Le 25 juin au bassin olympique, les championnats de l'Est du Canada semblaient à première vue se dérouler comme les années passées avec relativement peu d'inscriptions à son actif. Mais ils se sont vus en hausse de popularité cette année. Peut-être est-ce pour la qualité du site ou le manque de compétitions dans l'année; Quoi qu'il en soit un bon calibre est venu s'installer dans bon nombre de courses. Même si le club d'aviron Boucherville a eu

quelques difficultés à s'affirmer, il n'en demeure pas moins qu'il est parvenu à soutirer de nombreuses places enviées.

En outre on a pu voir monter sur le podium François Côté et Normand Chartrand avec une première place en double scull. En passant ce double scull tentera dimanche le 2 juillet de réussir les temps pour la sélection de l'équipe du Canada dans la catégorie "Lightweight". (Pour les résultats revenez la semaine prochaine!)

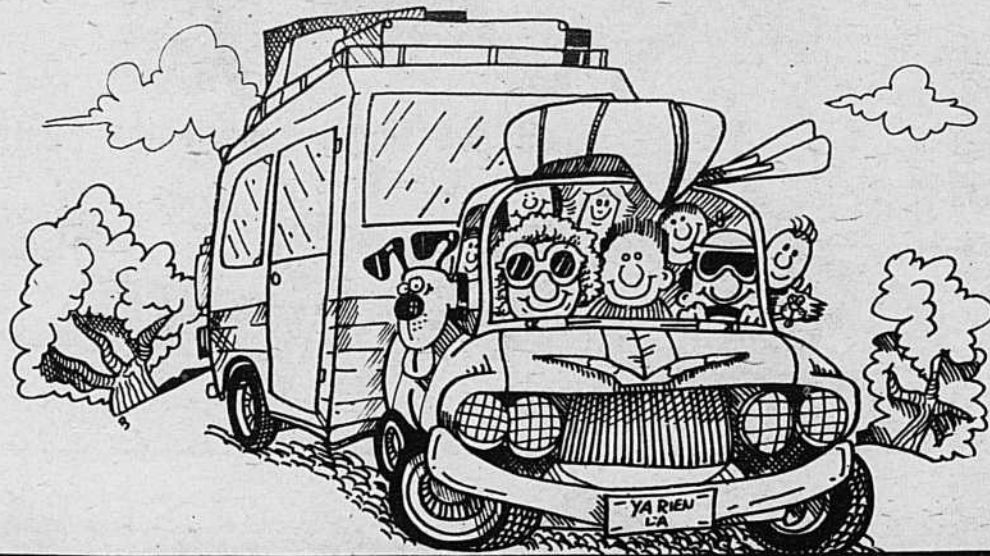
Recevant aussi les honneurs de la première place; Serge Dubois en shiff qui conserva facilement son titre. Il y a eu peu de médailles,

mais de nombreuses performances restent à souligner. Comme la participation à la finale du double scull formé de Johanne Mainville et Brigitte Samson qui ont terminées deuxième derrière un des bateaux les plus forts chez les dames. Il y a eu aussi beaucoup de représentants de Boucherville qui ont participé aux

finales. Malgré le retard qui s'est établi pour les finales de l'après-midi le bassin olympique s'est avéré un plan d'eau idéal pour ces championnats. Bien que le nombre de spectateurs n'était pas fabuleux il y eu au moins une belle température pour faire oublier "l'anonymat" de ce sport.

En terminant je me dois de remercier M. Bénard du garage Gulf sur Marie-Victorin pour nous avoir prêté un camion pour les frais du transport.

Guylaine Trudeau



C'EST LE TEMPS DES VACANCES  
**BØ JEANS**  
VOUS INVITE À VENIR PROFITER DE NOS SUPER SPÉCIAUX

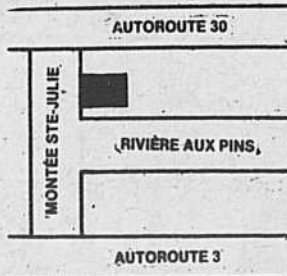
L'entrepôt de tapis tant attendu est maintenant ouvert au public

**TAPIS 1250**



OBTENEZ TOUJOURS DE 30 À 50% DE RÉDUCTION SUR LE PRIX RÉGULIER  
**PLUS DE 15,000 VERGES DE TAPIS EN MAGASIN**  
POURQUOI PAYER LE GROS PRIX QUAND ON PEUT ACHETER AU PRIX DU GROSSISTE?

**ENTREPÔT DU TAPIS 1250**  
652-2133  
1250 Montée Ste-Julie, Varennes



<p><b>JEANS ASSORTIS</b> TAILLES 26 A 36 NAVY BLUE BØ JEANS ETC...</p> <p><b>\$16.99</b> /UNITE OU 2 POUR <b>\$30.00</b></p>	<p><b>JACKETS JEAN LEE</b> POUR ENFANTS</p> <p>TAILLES 14-16-18 SEULEMENT</p> <p><b>\$10.99</b></p>	<p><b>PANTALONS DOBER FEMMES</b> TAILLES 26 A 34 6 COULEURS</p> <p>Rég.: \$21.00</p> <p><b>\$13.99</b> LA PAIRE</p>
<p><b>JACKETS JEAN BØ</b> ADULTES TAILLES 30 A 38</p> <p><b>\$18.99</b></p>	<p><b>PANTALONS DISCO (ZIPPER)</b> TAILLES 25 A 32</p> <p><b>\$16.99</b> /UNITE OU 2 POUR <b>\$30.00</b></p>	<p><b>CHANDAILS POUR FEMMES</b> 30% D'ESCOMPTE SUR CHANDAIL D'ETE MANCHES COURTES TAILLES XS à L</p>
<p><b>JEANS DRILL</b> JEANIUS, JUST JEANS NAVY BLUE, VICTORY, ETC... (ROUGE, BEIGE, NOIR, BLANC...) TAILLES 26 A 36</p> <p><b>\$16.99</b> /UNITE OU 2 POUR <b>\$30.00</b></p>	<p><b>MARCHANDISES ASSORTIES</b> BALANCE DE STOCK Rég. jusqu'à: \$40.00 POUR OU <b>\$19.99</b> 2 POUR <b>\$20.00</b></p>	<p><b>CHEMISES</b> POUR ENFANTS TAILLES 8-10-12-14 MANCHES LONGUES MODÈLES ASSORTIS</p> <p><b>\$10.00</b></p>

OBTENEZ

**10%**

d'escompte sur toute marchandise à prix régulier sur présentation de ce coupon Chez



Vente d' **ENTREPÔT BØ JEANS**



774 Pierre Viger, (Place Boucherville)

Boucherville 655-2026



TOUTE NOTRE MARCHANDISE EST DE PREMIERE QUALITE. ET ELLE PORTE LA GARANTIE DU MANUFACTURIER



# "AU VIEUX VILLAGE"

## DISCOTHÈQUE

600 FORT  
ST-LOUIS  
*BOUCHERVILLE*

**Maintenant  
ouvert le  
MERCREDI!**



## GRANDE VENTE TROTTOIR 6-7-8 juillet

SANDALES  
POUR  
ENFANTS \$3.95

SANDALES  
POUR  
FEMMES \$6.95

SANDALES  
SCHOLL  
(BEIGE) \$11.95

SANDALES HOMMES  
(CUIR) \$6.95

SOULIERS POUR HOMMES  
(CUIR OU SUÈDE) \$6.95

GRAND CHOIX DE BOURSES  
POUR DAMES À \$6.95

AINSI QUE DE NOMBREUX  
AUTRES SPÉCIAUX  
EN MAGASIN

**TARLARIN**  
CHAUSSURES ENRG

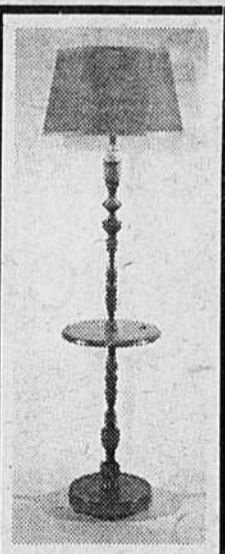
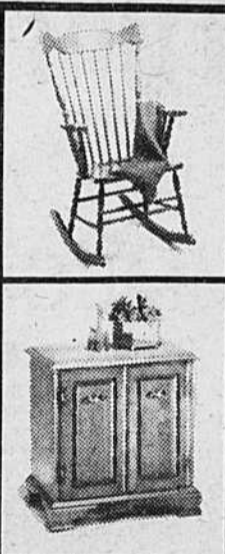
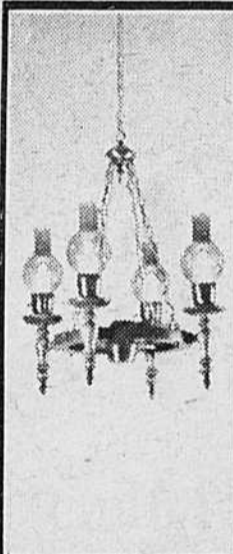
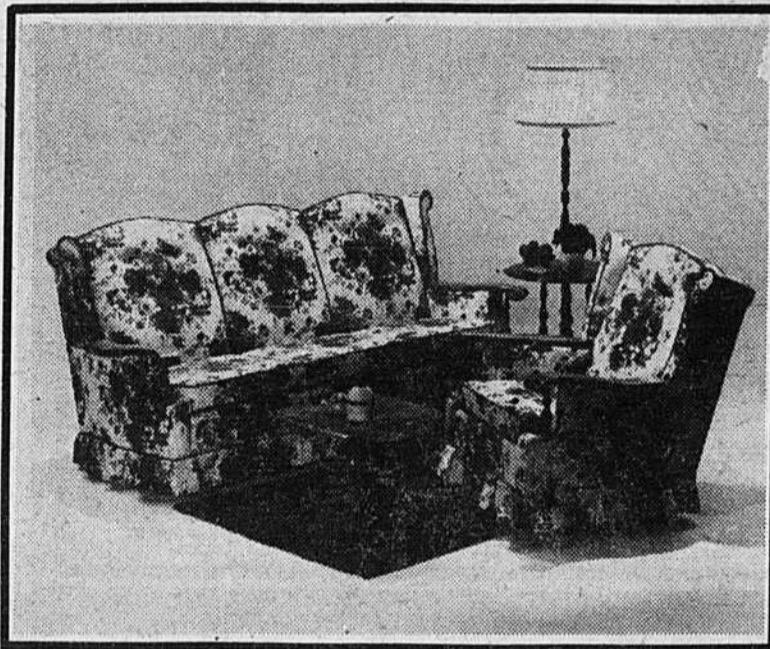
PLACE BOUCHERVILLE - 35 BOUL. DE VARENNES  
BOUCHERVILLE 655-5940

# SEMAINE D'AUBAINES

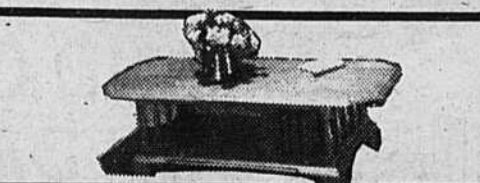
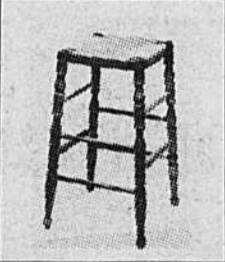
SUR LA COLLECTION

# Roxton

COMMANÇANT LE **3** juillet ET SE TERMINANT LE **8** juillet  
**SUPER VENTE APRÈS INVENTAIRE**



**15%**  
D'ESCOMPTE  
ADDITIONNELLE  
SUR  
MARCHANDISES  
EN MAGASIN  
DÉJÀ  
EN RÉDUCTION



QUANTITÉ LIMITÉE = SUJET À PRÉ-VENTE  
LES ITEMS ILLUSTRÉS PEUVENT AVOIR ÉTÉ VENDUS LORS DE LA PUBLICATION DU JOURNAL

PEUT-ON VOUS SUGGÉRER  
NOTRE PROGRAMME  
DE CRÉDIT ROTATIF?

CARTE DE CRÉDIT  
"AMEUBLEMENT SIMARD INC"  
DISPONIBLE MAINTENANT.

**prestige**

Ameublement **Simard inc.**

EDIFICE SIMARD

506 RUE ALBANEL BOUCHERVILLE 655-0732  
Route 132, sortie 11 - Transcanadienne, sortie 58

